PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXIX-7.970 LA PAZ BOLIVIA MIERCOLES 10 DE SEPTIEMBRE DE 1980- 16 PAGINAS $b. 4.00

astoral colectiva de la Conferencia Episcopal de Bolivia

Los Obispos reafirman la "dignidad del hombre, su libertad y los derechos que el Creador le otorgó"

PASTORAL DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL.- Bajo el título de "Dignidad y Libertad", la Conferencia Episcopal de Bolivia ha hecho conocer ayer una pastoral colectiva, en la que analiza y enjuicia la situación actual del país, insiste en aspectos doctrinarios y hace una exhortación a la conciliación en base al respeto de los derechos humanos. En la fotografía, una parte de los prelados que se reunieron en Cochabamba desde el martes de la semana pasada hasta el lunes.

Análisis de la situación en que vive el país.- Denuncia de abusos.- Expone la misión de la Iglesia, llamada a señalar la necesidad de que se respete al hombre y se construya una sociedad más justa.- Rechazo al liberalismo, al marxismo y a la doctrina de la Seguridad Nacional.- Visión cristiana del hombre.- Enunciación de los derechos del hombre y de la sociedad.- Exhortación a una conciliación en base al respeto a la dignidad humana.

La Conferencia Episcopal de Bolivia, recientemente reunida en Cochabamba, ha dado a conocer, bajo el título de "Dignidad y Libertad", una pastoral colectiva en que analiza y enjuicia la situación actual del país, insiste en puntos doctrinales esenciales y concluye con una exhortación a la conciliación en base al respeto de los derechos humanos.

La pastoral se inicia con un análisis de lo sucedido hasta el 17 de julio de este año y posteriormente. Señala que, aunque siempre abierta al diálogo, tiene que denunciar abusos cometidos de diversas maneras inclusive represión contra sacerdotes y religiosos. Rechaza, como anticristiana la intención de enfrentar a religiosos nacionales y extranjeros y toda intromisión extraña en el manejo de la Iglesia. Pide que se le den facilidades para defender a quienes lo necesiten.

En cuanto a ideologías, manifiesta su rechazo al liberalismo capitalista, el colectivismo marxista y la doctrina de la Seguridad Nacional, por ser absolutismos anticristianos. El cristianismo -dice- tiene su propia doctrina con los cuales interpretar la historia y la sociedad. Esa doctrina -señalan los obispos- no puede confinarse a los sacramentos ni actos rituales, pues eso sería desencarnar su misión, sino que se extiende a cuanto se relaciona con los derechos esenciales del hombre y la construcción de una sociedad más justa. La Iglesia, por tal razón, interviene en la política en sentido amplio, como actividad dirigida al bien común, pero respeta la legítima autonomía de lo temporal, a las autoridades civiles y el derecho de los ciudadanos a agruparse libremente para seguir distintos caminos, que creen valederos, para alcanzar el bien común. Pero ninguna de estas ideologías puede pretender la representación de todo el pueblo.

La Iglesia no busca, en ningún caso, enfrentamientos ni perturbaciones, sino que está abierta a todos, en la búsqueda del bien esencial y trabaja para que, en todo, se cumpla la ley de Dios.

En el capítulo titulado "Visión cristiana del hombre", explica los principios cristianos acerca del hombre, ser creado por Dios y redimido por Cristo, lo que lleva a que todos los hombres deban sentirse hermanos, y es fundamento de la dignidad humana.

La Iglesia cumple un deber al denunciar los atropellos contra esa dignidad y enumera los derechos esenciales del individuo y de la sociedad.

Los obispos indican las obras que la Iglesia lleva a cabo, las funciones que cumple en servicio del hombre y de Bolivia y pide garantías para que esas actividades se desenvuelvan como es debido.

Señala que no aprueba desviaciones doctrinales, pero, al mismo tiempo, defiende la libertad religiosa contra cualquier interferencia ilegítima.

En la exhortación final, los obispos de Bolivia afirman que han expuesto sus convicciones a fin de iluminar a todo el que quiera escuchar. Al mismo tiempo, hacen un llamado para la reconciliación que debe lograrse en base al respeto de todos los hombres.

A continuación, ofrecemos el texto completo del documento episcopal.

CARTA PASTORAL COLECTIVA DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL DE BOLIVIA

"DIGNIDAD Y LIBERTAD"

INTRODUCCION

Jesucristo, Hijo de Dios, fundó su Iglesia sobre los Apóstoles, a quienes dijo: "Id y predicad el Evangelio al mundo entero".
(Mt. 28,19).

Nosotros los Obispos, como sucesores de los Apóstoles, conscientes de la misión que el Señor nos ha conferido y con la libertad que nos otorga el Evangelio, cumplimos hoy con el deber de hablar a nuestros fieles. Interpretando el mandato divino en este momento histórico de Bolivia, nos corresponde proclamar y reafirmar la dignidad del hombre, su libertad y los derechos que el Creador le otorgó y Jesús perfeccionó.

Bolivia y su Iglesia afrontan momentos difíciles, en los que la dignidad del hombre y la libertad del Evangelio están siendo sometidas a una dura prueba.

Es misión específica de los Pastores de la Iglesia, anunciar la Buena Nueva apoyada en el testimonio de vida, la donación de los Sacramentos de la fe y la promoción del hombre (de cada hombre y de todos los hombres) a la dignidad que el Creador le concedió y a la Redención que Cristo obtuvo para él, gracias al Misterio de su vida, Pasión, Muerte y Resurrección.

La evangelización integral se realiza a través del anuncio-denuncia y de las acciones concretas que van de acuerdo con el plan de Dios sobre el hombre.

A esta misión de la Iglesia, se suma nuestra íntima solidaridad con el pueblo de Bolivia y sus más legítimas aspiraciones, sin discriminaciones de ninguna clase, pero con particular preferencia a los que más sufren.

Hablamos para ofrecer las inspiraciones y orientaciones de la fe de Jesucristo y de la experiencia multisecular de la Iglesia, para alentar a todos los fieles y especialmente a nuestros colaboradores pastorales.

También hablamos con la esperanza de suscitar actitudes de verdadera conversión y responsabilidad en todos.

I.- VISION PASTORAL DE LA REALIDAD

1. Panorama general

Nuestro esfuerzo por

(Pasa a la página 19)

ferencia Episcopal

ormas para fortalecer la comunión en la Iglesia y favorecer el apostolado

Los Obispos de Bo- a, recientemente idos en Cochabamba, dado a conocer un mento titulado "Al- s recomendaciones fortalecer la co- ión en la Iglesia y recer la misión apos- a".

El documento llama a flexión en el seno de la a Iglesia a fin de rla a su perfec- miento y sin el pro- de juzgar la conduc- nadie en particular. fiere a la necesidad de todos los católicos - os, sacerdotes, re- os y religiosas y s- actúen de manera linada para cumplir r con la misión tólica que tienen. un llamado al diálogo y a que se busque la unidad en una permanente comunión. Al mismo tiempo, destaca la necesidad de inspirarse especialmente en algunos documentos pontificios a fin de conseguir un espíritu de comunión que lleve a una acción conjunta.

El documento dice:

Estas recomendaciones quieren suscitar una mayor comunión entre todos en la Iglesia. Es una preocupación permanente de toda la Conferencia Episcopal, como de cada Obispo. No hemos de extrañarnos de que la comunión sea una tarea de todos los días. No es algo recibido pasivamente. No es algo estático. Es algo que "debemos ir construyendo dinámicamente para consolidarla en la rica y misteriosa realidad de la Iglesia, que es un misterio de comunión en el espíritu" (Juan Pablo II al CELAM, Río 2 de Julio 1980). Y es la tarea de todos.

Por otra parte, sabemos que se producen rupturas en la comunión por las diferencias que existen entre nosotros y que no siempre llegamos a superar: por ejemplo, la diferencia de origen, de edad, de formación; las diferentes visiones de la misión de la Iglesia, especialmente en lo social, en lo político; la dificultad de los ministros o religiosos de despojarse de las ideologías para vestirse de Cristo; ciertas libertades que se toman para lanzar ideas poco acertadas, celebrar la Liturgia a su modo, etc.

Presentando estas recomendaciones, sabemos que ellas nos comprometen en primer lugar a nosotros Obispos para unirnos como "MAESTROS DE LA VERDAD" sobre Jesucristo, la Iglesia, el hombre, dando signos de verdadero testimonio de unión. En este sentido, no queremos enjuiciar a nadie, sino ponernos todos bajo la misma luz, que es Cristo viviente hoy en la Iglesia.

Sabemos que en la misión y para la misión apostólica hemos de suscitar y profundizar la comunión. La Iglesia es a la vez "sacramento universal de salvación" y "sacramento de comunión" con Dios y entre todos los hombres. La comunión es presupuesto de la misión de la Iglesia y la misión, por su parte, crea la comunión. Hay comunión cuando cada miembro de la Iglesia está armoniosamente articulado en el Cuerpo, para que todo el Cuerpo realice la misión. Hemos de entender bien lo que es esencial a la misión de la Iglesia, y lo que entra en esa misión como parte integrante y siempre dependiente de lo esencial. Hay comunión cuando cada miembro puede realizar la misión, según le corresponde a cada uno y sin intromisión: Obispos y ministros, religiosos, laicos.

Estas recomendaciones quieren ser constructivas, un camino que recorremos juntos en el entendimiento, el diálogo, el servicio.

RECOMENDACIONES:

1. Diálogo con los sacerdotes:

1.1 Sean nativos o vengan de otras Iglesias, forman un solo presbiterio.

1.2 "Los religiosos presbíteros, dada la unidad de presbiterio y en cuanto participan de la cura de las almas, han de considerarse pertenecientes al Clero de la Diócesis en cierto real modo (C.D. 34); por lo mismo pueden y deben facilitar la unión de los religiosos con el Clero y la Jerarquía local en orden a una operación eficaz". (Mutuas Relaciones Nº. 36).

1.3 "Religiosos y Religiosas pertenecen también de manera peculiar a la familia diocesana y prestan una grande ayuda a los Obispos; ayuda que, al aumentar las necesidades del apostolado, pueden y deben prestar más y más cada día (DCD, 34)" (Mutuas Relaciones Nº. 36).

1.4 Dentro de la Iglesia y para su misión, somos todos uno en Cristo. Por la Cruz, ha sido derrumbado el muro de separación. "Así, pues, ya no hay ni extranjeros ni forasteros, sino que somos todos conciudadanos de los Santos y miembros de la familia de Dios, edificados sobre los fundamentos de los Apóstoles y de los profetas, siendo la piedra angular el mismo Cristo Jesús, en el cual todo el edificio, armoniosamente trabado, se alza hasta ser templo Santo en el Señor; en el cual también nosotros somos juntamente edificados para ser morada de Dios en el ESPIRITU". (Ef. 2, 19 - 22).

Por lo tanto, hemos de buscar la comunión entre todos si queremos dar el verdadero testimonio que hace que los hombres crean que Jesús ha venido y que Dios Padre los ama. "Evangelizadores: nosotros debemos ofrecer a los fieles de Cristo, no la imagen de hombres divididos y separados por las luchas que no sirven para construir nada, sino la de hombres adultos en la fe, capaces de encontrarse, más allá de las tensiones reales, gracias a la búsqueda común, sincera y

(Pasa a la página 10)

rsiste crisis lítico-militar El Salvador

N SALVADOR, 9 (LR).- menos 59 personas fueron das en las últimas horas curso de la creciente ia que azota a El Salvador mientras persistieron diferencias que dividen Mando del Ejército.

una acción calificada "el más grave crimen o" registrado en el país últimos meses, unos 35 inos fueron asesinados adrugada por cerca de mbres armados en el mento de San Pedro pan, 35 kilómetros al e de San Salvador, dijo unicado de la Guardia al.

eriores informes dijeron personas habían sido s en actos terroristas ados por desconocidos en ital y en el interior del

mediodía de hoy es- tres artefactos que n propaganda an- amental perteneciente s izquierdistas, mientras ujeron disturbios en las de Guatemala y os, donde fue llamado el para intervenir.

ún el informe oficial los nos del departamento Pedro Perulapan fueron s luego que alrededor extremistas disfrazados ados tomaron los ran- en el Rode, Tecoluco, la za y San Francisco.

atacantes, identificados Guardia Nacional como distas, cortaron ntáneamente las aciones telefónicas y cas de la región.

omunicado agregó que timas pertenecían a de ex militantes de la ecida Organización rática Nacionalista N), de derecha, que fue al asumir la ac- a cívico-militar de go-

tanto se aguarda la a a una propuesta de los embros civiles de la para zanjar los rdos surgidos entre los es Jaime Abdul z y Arnaldo Majano, los integrantes del cuerpo.

Concluyó reunión militar

FF.AA. aprobaron normas y objetivos para el Gobierno de Reconstrucción

Con la suscripción de un documento de conclusiones, firmado por el Presidente de la República, en su calidad de Comandante General de Ejército, Gral. Luís García Meza, y los Comandantes de la FAB y Fuerza Naval, Gral. Waldo Bernal Pereira y Vicealmirante Ramiro Terrazas, finalizó ayer la Reunión de Comandantes de Grandes y Pequeñas Unidades e Institutos Militares de las tres Fuerzas.

La reunión se inició el lunes y sus deliberaciones concluyeron ayer, cerca de las 17 horas, en el Departamento III de Operaciones, en el Gran Cuartel de Miraflores.

En la jornada de ayer, los miembros del Gabinete Ministerial presentaron un amplio informe sobre la labor desarrollada en cada uno de los ministerios y reparticiones estatales desde el 17 de julio último.

Los temas de política internacional, política interna, desarrollo económico y política social, fueron ampliamente debatidos, según se informó. En base al intercambio de opiniones y líneas de acción, se han fijado bases de conducta para cada uno de los sectores señalados.

El capítulo del potenciamiento de las Fuerzas Armadas fue "tratado en función de las posibilidades económicas de la nación y ha sido objeto de un severo análisis por parte de los asistentes a la reunión", se informó oficialmente.

El Presidente de la República, Gral. Luís García Meza, declaró que las "conclusiones emitidas por la reunión de Comandantes de Grandes y Pequeñas Unidades e Institutos Militares de las tres Fuerzas, han permitido robustecer la unidad de las FF.AA. y orientar la acción que en el futuro desplegará el Poder Ejecutivo".

CONCLUSIONES

El documento dice lo siguiente:

GCG. LA PAZ, 091800 SEP. 80

CONCLUSIONES

"BOLIVIA, como Nación debe proyectarse a través de los Objetivos Nacionales, fijados por el Gobierno de Reconstrucción Nacional hacia su verdadero rol histórico continental.

Para ello:

1.- Mantener el testamento del Gran Mariscal de Ayacucho defendiendo la Soberanía del Poder Nacional.

2.- El Nacionalismo Humanístico y Cristiano es la doctrina base del Proyecto Histórico del Gobierno de Reconstrucción Nacional.

3.- Consolidar los acuerdos, estrechar relaciones con los países hermanos del Continente, ampliar nuestros contactos con los países afines en lo cultural y económico y la gran comunidad mundial.

4.- Combatir la inmoralidad y el narcotráfico por ser incompatible con la tradición y la ética del pueblo boliviano.

5.- Robustecer el Pacto Militar - Campesino.

6.- El trabajador es el símbolo de la Reconstrucción Nacional.

7.- Reactivar la economía nacional, incrementar la producción, eliminar el contrabando, establecer una política de austeridad en los gastos.

8.- Crear las condiciones para que a plazo inmediato se establezca el polo de desarrollo del Sudeste como base del Plan Siderúrgico (MUTUN).

9.- Incentivar el trabajo en todos los sectores de la producción nacional, bajo planes de corto y mediano plazo.

10.- Contrarrestar la propaganda extremista internacional conformando núcleos que expliquen la realidad boliviana.

11.- Elevar el nivel cultural del pueblo erradicando el analfabetismo como el medio más eficaz de la liberación integral del hombre boliviano.

12.- Fomentar la agroindustria como un factor esencial de la producción en el país.

13.- Establecer en el país el Sistema de Seguro Social Integrado".

Gran Bretaña cerró embajada en Teherán y retiró su personal

LONDRES, 9 (AP).- Gran Bretaña, temiendo represalias contra sus diplomáticos en Teherán, cerró hoy su embajada en Irán y retiró a su personal pero no llegó a romper relaciones diplomáticas, informó el ministerio de Relaciones Exteriores.

El personal de la embajada fue reducido a mediados de agosto de 12 a 14 funcionarios a causa de la creciente tensión entre Gran Bretaña e Irán.

Las responsabilidades británicas en Irán, donde se negó el acceso de los funcionarios consulares a cuatro británicó detenidos, quedarán ahora a cargo de la embajada suiza, dijo un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Agregó que la decisión fue tomada después de las declaraciones emitidas en Irán sobre los estudiantes iraníes detenidos en Gran Bretaña tras una violenta manifestación antinorteamericana en Londres el 4 de agosto para protestar por la detención de iraníes en los Estados Unidos.

Los políticos y dirigentes religiosos iraníes amenazaron con acciones, que no especificaron, contra Gran Bretaña tras denunciar que los manifestantes detenidos fueron maltratados por los guardias carcelarios.

El Ministerio del Interior negó las acusaciones. El Secretario del Interior, William Whitelaw firmó hoy la orden de deportación de tres iraníes cuya expulsión fue recomendada por los jueces que los declararen convictos de acusaciones originadas en los choques en la embajada.

La colectividad británica en Irán se redujo a menos de 100 personas, después que el Ministerio de Relaciones Exteriores aconsejó este año a los súbditos británicos que abandonaran Irán.

Argentina denuncia provocación de Chile en el Atlántico Sur

Unidades aeronavales chilenas intentaron entorpecer la labor de una plataforma petrolera.- Comunicado argentino advierte que responderá ante cualquier nuevo incidente y que todo será responsabilidad de Chile

BUENOS AIRES, 9 (L-R) - Argentina acusó hoy a Chile de intentar entorpecer las labores de una plataforma petrolera en aguas jurisdiccionales vecinas al estrecho de Magallanes, advirtiéndole que responderá cualquier repetición del incidente.

Un comunicado gubernamental dijo que una patrulla y un helicóptero chileno penetraron en aguas jurisdiccionales argentinas e intimidaron a los responsables de la plataforma semisumergible Interocean II, afirmando que obstaculizaba la libre navegación.

"El gobierno, ante este acto de provocación, hizo saber a las autoridades de ese país que su repetición generará una respuesta argentina y que ella será responsabilidad exclusiva del gobierno chileno", dijo un comunicado de la Cancillería.

El comité militar, integrado por el presidente Jorge Rafael Videla y los tres comandantes de las Fuerzas Armadas, se reunió hoy imprevistamente, pero voceros castrenses declinaron comentar si el cónclave estuvo relacionado con el incidente.

El entredicho surgió un año después que Argentina y Chile pidieron la mediación papal para superar su diferendo limítrofe en el canal de Beagle, en el extremo sur del continente, y que hace dos años puso a ambos países al borde de un enfrentamiento armado.

La agencia Noticias Argentinas dijo que el incidente "conmocionó a círculos gubernamentales y políticos porque se produce en un momento calificado como 'definitorio' en la marcha de las negociaciones sobre el Beagle". Ambos países estuvieron al borde del enfrentamiento armado hace dos años después de fracasar conversaciones bilaterales sobre el asunto.

Fuentes navales confirmaron que una lancha patrullera de la marina chilena, identificada como "Casma", construida en Israel, penetró en aguas territoriales argentinas e intimó a las autoridades de la plataforma "Interocean II" ante la supuesta obstaculización para la navegación.

Poco después, un helicóptero de la armada chilena se posó sobre la plataforma operada por la empresa angloholandesa Shell y del aparato descendió un oficial que presentó una nota de protesta con iguales argumentos, dijeron las fuentes.

Sin embargo, la Cancillería argentina dijo que "la posición de la plataforma Interocean II no obstruye ni obstaculiza el acceso a la boca oriental del estrecho de Magallanes".

Añadió que la seguridad de la navegación es responsabilidad de la Argentina por ser aguas bajo su jurisdicción y el servicio de hidrografía naval había transmitido cuatro avisos sobre la prohibición de navegación en una milla alrededor de la plataforma.

"El punto de ubicación de la plataforma no es arbitrario, sino que fue elegido por el grupo empresario por razones geológicas por ser el más indicado para la tarea", expresó el comunicado de la Cancillería.

(Pasa a la página 13)

CONCLUSIONES DE REUNION MILITAR.- Con asistencia de los miembros de la Junta de Comandantes, concluyó ayer la reunión militar de dos días, que aprobó, a su finalización, las normas y objetivos del Gobierno de Reconstrucción Nacional, dirigidos a la preservación de la soberanía nacional, bases para el desarrollo y protección del hombre boliviano. Destaca la propuesta de creación de condiciones para el establecimiento de un polo de desarrollo en el sudeste.

Oruro

Alcalde sugirió se modifique la administración municipal

ORURO, 9 (PRESENCIA). El Alcalde Municipal, Tcnl. Reynaldo Vásquez Sempertegui, sugirió una "necesaria y urgente modificación de la administración comunal, para convertirla en una empresa seria y responsable".

El comentario fue expedido por la autoridad edilicia, durante el homenaje que, semanalmente, rinden los trabajadores municipales a los símbolos patrios. El Alcalde agregó que la transformación aludida podría efectuarse con la "aplicación de correctivos necesarios, en la administración recaudadora y atención al público."

Agregó "No sólo debe ser una entidad de servicio, sino una entidad seria, donde los ciudadanos acudan a solucionar los problemas que aquejan a Oruro, con un adecuado ordenamiento de derechos y obligaciones y fundamentalmente, a no dispersar los pocos recursos económicos, tiene que aprovechar al máximo el concurso de los trabajadores".

ATRASO

El Alclade Municipal, luego de una inspección que realizó a diversas zonas de la ciudad, expresó que en gran parte, el atraso que experimenta Oruro se debe a la desidia y falta de interés de sus propios habitantes. Deploró el estado de abandono en que se encuentran las calles, avenidas y otros sitios públicos.

Manifestó que los vecinos convierten en basurales las calles, afirmó: "Solamente el clima del altiplano ayuda a que Oruro no sufra epidemias". Señaló : "Malos ciudadanos, que no desean el progreso de Oruro, actuando en forma irresponsable, depositan basura en las calles y avenidas. No quieren entender que su labor debe ser ayudar al recojo de desperdicios, que afean la imagen de la ciudad".

El Tcnl. Vásquez Sempértegui, exhortó a la ciudadanía a cooperar con los propósitos de la comuna, de retoma para Oruro, nuevamente, el título de la ciudad más limpia del país y ayudar en los proyectos de obras que programa.

Ingenios azucareros continúan producción

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- La producción de azúcar en Santa Cruz, hasta el 31 de agosto, fue de 2.330.871 quintales para el efecto, se procesó un millón 238.314 toneladas métricas de caña, según el informe de la Comisión Nacional de Estudio de la Caña y el Azúcar (CNECA). De esta producción, el ingenio estatal "Guabirá" produjo: 786.242 "La Bélgica" 583.057: "San Aurelio" 442.150 y "UNAGRO" 519.322 quintales.

PREPARAN TIERRAS

Un denso humo cubre grandes extensiones de este departamento, por efecto de la quema de chacos en esta temporada. La visibilidad, en muchas partes, es apenas de tres kilómetros. AASANA reconoció que existe poca visibilidad y que, por tal efecto, las operaciones aéreas están restringidas. La falta de visibilidad se dijo (5 kilómetros) no permite despegue y aterrizajes de aviones, en ciertas horas. Pese a los fuertes vientos, el humo está siendo arrastrado, especialmente desde el norte.

EN TRINIDAD.–La Presidente de Acción Social de la Presidencia, Olma Cabrera de García Meza, fue recibida en el aeropuerto de Trinidad por las autoridades de DIRME en ese distrito. Luego de una inspección, ofreció colaborar para el mejoramiento de las dependencias a su cargo.

Presidenta de Acción Social realizó visita a Trinidad

TRINIDAD, 9 (PRESENCIA). La esposa del Presidente, Olma Cabrera de García Meza, arribó a esta ciudad acompañada por Teresa de Rodrigo, la misma que desempeña actualmente las funciones de Directora Nacional de Acción Social y es su inmediata colaboradora.

Las autoridades civiles y militares, como un grupo de damas, estuvieron en el aeropuerto para darle la bienvenida. El Alcalde, Adolfo Velasco Unzueta, declaró a la Sra. Olma de García, Huésped Ilustre, a sus acompañantes, Huéspedes de Honor.

"He venido a visitar a este querido pueblo que lo considero mío, dijo, donde pasé momentos felicies y conseguí muy buenos amigos, prosiguió sonriente y complacida, al estrechar las manos de las personas que la recibieron.

Expresó que uno de los objetivos principales de su presencia en Trinidad, era dar posesión a las nuevas autoridades que han de cooperarle en sus funciones de atender al Niño, a la mujer y al anciano. Blanca Herrera se ha hecho cargo de la Dirección Regional de Acción Social; Bertha de Seeghers, Directora de DIRME y Nelly de Vargas representante del organismo superior.

Al visitar las instalaciones de la Guardería y el Policonsultorio, donde no hace dos años estuvo como directora, antes lo hizo la señora de Rodrigo, pudieron percatarse, con mucho dolor, según lo expresaron, del estado deplorable de los edificios y de la falta de algunos muebles con que ellas dotaron a estas oficinas.

En conferencia de prensa. explicó que el Ministerio de Bienestar Social, vuelve a tomar la misma organización de Acción Social, en vista de que, en el gobierno anterior, este portafolio no contó con el respaldo legal para su funcionamiento, hecho que no permite su continuidad.

Además, como Acción Social, expresó, cuenta con estatutos y reglamentos que, además de darle más funcionalidad, es menos oneroso para el Estado. Posiblemente se haya tenido una experiencia en este se[...] pero lo que nosotros que[...] es trabajar por estas pe[...] que requieren tanto, no a[...] las autoridades sino de l[...] colectividad: el Niño, la M[...] el Anciano.

"Estoy muy feliz a[...] contrar a los pequeños q[...] tuvieron ayer nomás b[...] regazo y me han recibi[...] alegría. Esto es algo en[...] Por su parte, la seño[...] Rodrigo, fundadora del gr[...] Acción Social, indicó que[...] poner nuevamente su emp[...] rehabilitar completamen[...] instalaciones y que para[...] cuenta con la buena disp[...] de la Sra. Olma de García[...] también manifestó que[...] prestar un apoyo signif[...] para las instalaciones de[...] dad y de todo el Beni.

National
ARTE[...]
PARA EL[...]
DE[...]
M[...]

Presidente García visitará Challapata

ORURO, 9 (PRESENCIA).- Se prepara la recepción al Presidente de la República, general Luis García Meza, cuya visita a Challapata, el jueves 18 del presente, para asistir a una concentración campesina, es anunciada desde hace días.

Según un comunicado de la federación campesina, en esa oportunidad será reafirmado el pacto militar-campesino, además de expresar el respaldo total., tanto moral como material, al gobierno nacional.

Félix Colque, ejecutivo de la Federación, manifestó que, con la presencia del general Luis García Meza, será consolidado el pacto militar campesino en el departamento, a la vez que el presidente de la república tendrá ocasión de interiorizarse de los problemas que aquejan al campesino.

Agregó que, los campesinos orureños también reafirmarán su propósito de que las "Fuerzas Armadas continúen con el plan de reconstrucción nacional, tarea de que fue planteada por el general Luis García Meza, ante los aprestos subversivos de la extrema izquierda".

Según los dirigentes Emilio Aguilar, Félix Titichoca, Primitivo Paco, Wilfredo Mamani y Félix Colque, serán miles los campesinos provenientes de todo el departamento, que se concentrarán en Challapata, capital de la provincia Avaroa, a cien kilómetros al sur de esta capital.

Oruro

Alcalde pide cooperación de vecinos para realizar obras

ORURO, 9 (PRESENCIA).- La indolencia de los vecinos de un sector central de la ciudad determinará, de persistir, la paralización del pavimentado de una zona, importante de esta capital. El Alcalde Municipal, Tcnl. Riynaldo Vásquez Sempértegui, en una reunión efectuada el pasado fin de semana, en su despacho, con participación de los jefes de sección y departamento de la comuna, expresó que la falta de interés de los vecinos de la avenida "Cochabamba" entre "6 de Agosto" y "Pagador" y la avenida "Velasco Galvarro" entre "Caro" y "Ayacucho", determinará la suspensión de la obra.

Según el informe elevado a la autoridad edilicia, por el departamento de obras públicas de la Municipalidad, apenas el dos por ciento de los vecinos del sector mencionado entregó sus aportes para la pavimentación de ambas avenidas, en una extensión reducida, y la construcción de aceras, cordones, alcantarillado pluvial y la instalación de agua potable.

Los trabajos empezaron hace dos semanas. Demandarán una inversiónde más de nueve millones de pesos bolivianos. De acuerdo a disposiciones emanadas del gobierno, los vecinos deben cubrir el 35 por ciento del valor de la obra, mientras la Alcaldía financia el 65 por ciento restante, este es el sistema empleado en el mejoramiento de varias arterias de la ciudad. Según cálculos de funcionarios de la Municipalidad, cada propietario de inmueble, en el sector indicado, debe pagar un promedio de cinco mil pesos bolivianos.

OBRAS URBANAS

Dentro del intenso trabajo que cumple actualmente la Alcaldía, para embellecer la ciudad y dotar de mayor comodidad a sus habitantes, emprendió la construcción de aceras y cordones, además del enlosetado de la calzada, en sus tramos de la calle "Presidente Montes" a cinco cuadras al sur de la plaza principal. La autoridad edilicia exhortó a los vecinos a contribuir al financiamiento de la obra, con responsabilidad. De acuerdo a informes de obras públicas, la respuesta a los requerimientos comunales es discreta.

Otro trabajo que se ejecuta por los obreros municipales es la modernización de la plaza "Walter Khon", al sur de la ciudad.

Aqui tampoco es alentadora la actitud de los vecinos, según apreciación de la Alcaldía.

Las autoridades municipales afirmaron que varias de estas obras, fueron emprendidas a pedido de los vecinos, que prometiron cumplir con la parte del financiamiento que les corresponde, "pero no han cumplido con su compromiso".

Cochababmba:

Será sobrio programa del 14 de septiembre

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- Según autoridades del servicio de relaciones públicas municipales, el programa de festejos del 15 de septiembre será por demás sobrio y se reducirá a un Tedeum y entrega de diferentes obras de carácter social.

Se realizará una reunión social, en el club social de esta capital, y actividades deportivas, siendo el lunes, a decir de estas autoridades, feriado en el departamento, en compensación al 14 de septiembre que este año cae en domingo.

El mencionado lunes habrá sólo entrega de obras y actividades deportivas, sobresaliendo una competencia nacional de motociclismo y un evento futbolístico, en horas de la noche, entre Colo Colo de Santiago y Wilsterman, el ídolo local.

VIENE EL PRESIDENTE

Según los voceros oficiales, el presidente Luis García Meza, arribará a esta ciudad el trece de septiembre y permanecerá hasta el martes 16, en mérito a que tiene que asistir a una serie de actuaciones de carácter cultural, cívico-social. Estará acompañado de los miembros de la junta de comandantes en el Tedeum y posteriormente, entregará obras de bien común. Se dijo que el lunes, en horas de la mañana, estará en el Lloyd Aéreo Boliviano para asistir a una reunión con motivo de la celebración de un nuevo aniversario de la fundación del Lloyd Aéreo.

TOQUE DE QUEDA

Según el Prefecto, no habrá modificaciones en el horario del toque de queda, por las fiestas del 14 de septiembre y, al parecer, no existe justificativo para ello, porque se suspendió el tradicional desfile nocturno de teas, las verbenas que se realizaban en los mercados; las actuaciones deportivas que llevan grandes contingentes de gente se realizarán en horas adecuadas.

De esta manera, al contrario, se dijo se intensificará el toque de queda, porque se ha comprobado que el número de trabajadores ausentes en sus fuentes de trabajo han disminuído notablemente.

agenda

PRESENCIA. Av. Mariscal Santa Cruz. Edificio Esperanza 2°. piso, teléfonos: 372340 - 372341 - 372342 - 351998 - 352172 - 352178.
HOSPITAL DE CLINICAS. Maternidad, Tel. 376472.
Parto a domicilio, Tel. 360700, Central 322872 - 322872.

ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL 6 AL 13 DE SEPTIEMBRE.

VIRGEN DE REMEDIOS Calle Ballivián N°. 1446, Tel. 341444; **LANDAETA 311** Calle Landaeta N°. 311, Tel. 374940; **VIRGEN DE LAS NIEVES** Calle Claudio Pinilla (Miraflores), Tel. 355717; **SAN ANDRES** Plaza Villarroel N°. 78, Tel. 310862; **20 DE OCTUBRE** Plaza Eduardo Abaroa N°. 2346, Tel. 326823; **JAIMES FREYRE** Jaimes Freyre N°. 1984; **SANTA ROSA** Zoilo Flores - Riobamba N°. 1198, Tel. 327083; **BELEN** Rodríguez N°. 304, **MENDEZ** Av. Buenos Aires N°. 1025, Tel. 362101; **EL SIGLO** Av. Vásquez N° 795 (Pura Pura); **LITORAL** Calle 12 de Octubre (El Alto); **SAN MIGUEL** Urbanización San Miguel, Tel. 791205.

EN EL INTERIOR

COCHABAMBA:
ASUNCION, Calama esquina Lanza N°. 3370, Tel. 25888. **ANDINA,** Esteban Arce N°. 6653, Tel. 22002; **SANTA LUCIA,** Colombia N°. 4179, Tel. 26524.
POTOSI:
SANTIAGO, Chayanta N°. 543, Tel. 2895. **LA BOLIVIANA,** Plaza Alonso de Ibañez s/n, Tel. 3911.
SUCRE:
SAN SILVESTRE, Arenales N°. 214, Tel. 1887.
TRINIDAD:
SUDAMERICANA, Centro de la ciudad.
SANTA CRUZ:
NACIONAL, Dra. María Nauriel, Isabel la Católica S. de Figueroa, Tel. 25782. **UNIVERSAL,** Dra. Gloria Parada, Bolívar-Murillo, Tel. 23519. **CORAZON DE JESUS,** Dr. Alberto Paz, Calle 21 de Mayo N°. 343, Tel. 24079. **IBERIA,** Dra. Miriam Fernández Republiqueta N°. 51, Tel. 26497.

FLOTAS

ABAROA, Alonso de Mendoza N°. 242, Tel. 327096.
ANDINO, Tel. 320471.
ATLAS, Alonso de Mendoza N°. 226, Tel. 328621.
AUTOLINEAS INGAVI, Tel. 328981.
BUSTILLO, Tumusla N°. 530, Tel. 326894.
BOLIVIA, Plaza Alonso de Mendoza s/n. Tel. 355854.
CONTINENTAL, Avda. Montes N°. 521, Tel. 329061.
COPACABANA, Avda. Montes s/n., Tel. 327211 y 340461.
CINTA DE PLATA, Avda. Manco Kapac.
CISNE, Bozo N°. 169, Tel. 361321.
EL DORADO, Bozo esq. Montes N°. 106, Tel. 340375.
EL CHAPACO, Chuquisaca N°. 536, Tel. 340258.
SAN LORENZO, Tiquina N°. 131, Tel. 328911.
KIRKINCHO, Avda. Montes esq. Bozo N°. 108. Tel. 354612.
KORILAZO, Avda. Montes esq. Bozo N°. 700, Tel. 323810.
LA VELOZ DEL SUD, Tiquina esq. Figueroa N°. 739, Tel. 323146.
MANCO KAPAC, Tumusla N°. 106, Tel. 350033.
ORIENTE, Tel. 327551.
TRANSRIVEROS, Avda. Montes N°. 660, Tel. 340475.
TRANSPORTES LA PAZ, Avda. Montes N°. 660, Tel. 340475.
TRANSPORTE PESADO A LARGA DISTANCIA, Independencia esq. Oquendo N°. 199, Tel. 325083.
URUS, Plaza Alonso de Mendoza N°. 194, Tel. 350793.
YUNGUEÑA, Avda. de las Américas N°. 344 (Villa Fátima), Tel. 312344.

BOMBEROS, Tel. 119
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.

SERVICIO NACIONAL DE TRANSITO

CENTRAL E INFORMACIONES	371221
DIRECCION GENERAL	371220
SUB-DIRECCION GENERAL	371223
DPTO. NL. ADMINISTRATIVO	371225
DPTO. NL. REG. VEH. LICENCIAS	371226
DPTO. NL. RELACIONES PUBLICAS	371227
JEFATURA DEPARTAMENTAL	371228
COMANDO DE BATALLON	371229
RADIO COMUNICACIONES	371232
RETEN CHUQUIAGUILLO	310077
RETEN RIO SECO	850003
RETEN AUTOPISTA EL ALTO	389321

SAMAPA, 311222 - 326548. Energía 354357.
TASA: RECLAMOS 113 - INFORMACIONES 104 - SEÑORITA HORA 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09, INTERIOR 20402-03.
AASANA, Tel. 810122 - Retén de emergencia Municipal Tels. 326643 - 366193.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO 351155 - 351157 - 371276 - 353606.
LUFTHANSA 372170 - 372171 - 372172 - 372173 - Aeropuerto 811921 - 811922 Carga Aeropuerto 811923.
AEROLINEAS ARGENTINAS, Tel. 350792.
AVIANCA, Tel. 357599 - 350608.
AIR FRANCE, Tel. 351740.
BRANIFF INTERNATIONAL, Tel. 372011 - Aeropuerto 810114 - 810115, Carga 810215.
FERROCARRILES, Estación Central, Tel. 352510 - 353510.

PROFESIONALES

Laboratorios

LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX"
Dr. Rubén Tejada Andrade

Análisis de: Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección Edif. MARISCAL DE ZEPITA Av. Mariscal Santa Cruz N°. 861 esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201.
(Entre plazas San Francisco y Pérez Velasco) Telfs: Lab. 324528 Dom. 321122 Cas. 2665.

Dr. EDUARDO CAMACHO MUÑOZ
Médico Patólogo Clínico

Exámenes completos de SANGRE, ORINA, HECES, LIQUIDOS ORGANICOS. Investigación y diagnóstico microbiológico en enfermedades infecciosas y parasitarias.
DIAGNOSTICO INSTANTANEO DEL EMBARAZO.
Peritajes médico-legales. Consultas e interconsultas: RESERVAR HORA Tel. Lab. 341397 Dom. 360087 Plaza San Francisco 893, Ed. Fabril Of. 1.

DR. ELMER VAZQUEZ MIRANDA
Laboratorio Clínico

Análisis de Sangre, Orina, Heces, Líquidos Orgánicos, Diagnóstico de Embarazo.
Dirección: Edif. Villazón frente a UMSA 1er. piso.
Teléfonos: 343263-359176 Emergencias domicilio 794974.

médicos

Dr. RENE COLOMA RECTOR
Médico Cirujano General

Estudios de especialización en Inglaterra. Cirugía de abdómen (vesícula, úlceras, apéndice), hernias, várices y otros. Consultorio Edif. Alborada Juan de la Riva esq. Loayza 12° piso Of. 1203, horas 18 a 20 Teléfono Consultorio 329125 Teléfono domicilio 374893.

DR. FREDDY VARGAS CAVERO
GINECOLOGIA—OBSTETRICIA

Control prenatal, embarazo de alto riesgo, partos, planificación familiar.
Esterilidad conyugal, cirugía ginecológica, enfermedades de mama, detección precoz del cáncer Urgencias.
Consultorio: Edificio Colón piso 8, oficina 804 teléfono 353641 hrs. 15.30-18.30 Domicilio: teléfono 367141.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
Cirujano - Urólogo

Especialización Universidad de Chile, Cirugía, enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad, venéreas, etc. Avenida Camacho 1377. Teléfonos 357219 - 364817. Consultas horas 14 - 19, sábados 10 - 12

Dr. JUAN MARCO R.
Médico Cirujano

CIRUGIA ESTETICA Y REPARADORA

Nariz, Orejas, Párpados, Arrugas, Labios, Cicatrices, Senos, Abdómen, Viruela, Quemados y secuelas - CIRUGIA GENERAL: Várices, Apéndice, Estómago, Vesícula, Intestinos, Hernias, Bocio, Tumores, Cirugía Ginecológica.
Consultorio: Yanacocha 300. (Nuevo Edificio Asbún). 1er. Piso - Oficina 101 - Teléf. 322303 Dom. 329845. Consulta 4 - 7 p.m.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
Médica - Cirujano
GINECOLOGIA- OBSTETRICIA

FLUJOS VAGINALES ANORMALES. Hemorragias, Tumores mamarios. PLANIFICACION FAMILIAR. Menopausia. EXAMEN PREMATRIMONIAL. Prenatal. Parto SIN dolor. ESTERILIDAD CONYUGAL. ORIENTACION SEXUAL DE LA PAREJA. Consultorio: Plaza Venezuela: Edificio HERRMANN piso 17. TARDES: 13.30 a 19.30. Teléfono 350040 RESERVAR HORA.

Dr. MARIO ARAMAYO ROA
GINECOLOGO - OBSTETRA

Especialización: UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO. "INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL".
Prenatal, partos, esterilidad, planificación familiar, diagnóstico precoz del cáncer. URGENCIAS.
CONSULTORIO: Edificio MARISCAL DE ZEPITA 2do. piso Of. 209. Bloque "B" Horas 16 a 20. Teléfono: 369523.

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA
Dr. MARIO TERAN DAVILA

HOSPITAL ITALIANO - UNIVERSIDAD BUENOS AIRES - ARGENTINA.
Fracturas, deformaciones congénitas - columna vertebral - cadera. Consultorio: Edificio Libertad 8°. piso 809. Potosí, Jenaro Sanjinés. Horas 17 a 20. Teléfono 370450. Emergencias Buscamóvil 810136.

DR. GUILLERMO ROSSELL VIGNEAUX
GINECOLOGO-OBSTETRA
U.M.S.A. (La Paz) I.M.S.S. (México)

Prenatal, partos, cesáreas, tumores, enfermedades y urgencias ginecológicas.
CONSULTORIO: Plaza del Estudiante Pje. Bernardo Trigo 441 Tel. 322073 Hrs. 17.00 a 19.00
DOMICILIO: Tel. 378420.

OCULISTA EN ORURO
Dr. EDWIN OLMOS ZAPATA
Médico Cirujano
Oftalmólogo

Cirugía de cataratas e implantación de lentes intraoculares. Consultorio y domicilio: La Plata 1688 entre Sucre y Bolívar. Cajón Postal 900.

DOCTOR ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL

Plaza ISABEL LA CATOLICA, edificio "PRESIDENTE BUSCH", mezzanine. Horario : 14 a 16. Teléfonos: Consultorio 323915.- Domicilio 361207. Casilla Correo: 2223

"POLICONSULTORIO ALAMEDA"
EDIFICIO ALAMEDA (PRADO) PLANTA BAJA
OFICINA 11 TELEFONO 366657

Dr. EDGAR LEDEZMA GALVEZ
CIRUJANO GENERAL

Especialización completa Hospital "José Joaquín Aguirre" Universidad de CHILE (SANTIAGO).
Tratamiento Médico Quirúrgico: Hernia Hiatal - Reflujo Gastroesofágico - Cancer Esófago, Estómago - Colón Ulcera Gastroduodenal - Hígado - Vesícula Biliar - Páncreas - Intestino - Cirugía Bocio - Mama - Várices - Hernias.
Atención 17 - 20 horas teléfono Consultorio 366657 Domicilio 358383.

Dr. JAVIER PABON ALIAGA
GASTROENTEROLOGO
TOKIO JAPON
MEDICO DEL INSTITUTO GASTROENTEROLOGICO BOLIVIANO JAPONES
Enfermedades del Estómago, Intestino, Hígado, Vesícula, Páncreas. ENDOSCOPIA DIGESTIVA.
Atención 17 - 20. Consultorio 366657 Domicilio 340603.

Dr. FREDDY OROPEZA PEREYRA
INTERNISTA GINECO - OBSTETRA

Trastornos del Embarazo - PARTO SIN DOLOR. Amenazas de Aborto Infertilidad - Esterilidad - Frigidez - Impotencia - Alcoholismo - Teléfonos Consultorio 366657. Emergencias 810136 - 810138 RESERVAR HORA.

Dr. ADOLFO VALENCIA ZAPATA
NEUMOLOGO

Especialización MEXICO
ENFERMEDADES BRONCOPULMONARES INSUFICIENCIA RESPIRATORIA
Teléfonos Consultorio 366657 Domicilio 355827.

Dr. JORGE RIOS ARAMAYO
PEDIATRA NEONATOLOGO

RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES
Especialización: CORDOBA ARGENTINA POSTGRADO DOCENTE ASISTENCIAL.
Lunes - Sábado 10 - 12. Lunes Viernes 16 - 20.
Consultorio 366657 URGENCIAS Domicilio 355296.

Dr. GERARDO ANTEZANA ALVESTEGUI
CARDIOLOGO

Especialización: MEXICO, FRANCIA
PROFESOR CARDIOLOGIA U.M.S.A.
ELECTROCARDIOGRAMA
Teléfonos: Consultorio 366657 - Domicilio 784128.

Dr. FELIX DELGADO MERCADO
INTERNISTA GASTROENTEROLOGIA
ENDOSCOPIA DIGESTIVA

Especialización: BUENOS AIRES, ARGENTINA
Enfermedades Aparato Digestivo - Esófago - Estómago - Intestinos - Hígado - Vesícula - Páncreas - Nutrición - Gastroduodenoscopia - Colonoscopia.
Consultas 17 - 20 horas Teléfonos : Consultorio 366657 - Domicilio 312371.

Dr. JESUS CORTES LAGRAVA
CIRUJANO CANCEROLOGO

Especialización: MEXICO, EE.UU.
Diagnóstico precoz TUMORES Benignos, Malignos MAMA, UROGENITALES, Cabeza, Cuello, Digestivo QUIMIOTERAPIA
Consultas 17- 20 Teléfono 366657.

Dr. ALEXIS PRIETO MURILLO
UROLOGO

INSTITUTO DE UROLOGIA DE BARCELONA
Riñones - Vejiga - Próstata - Genitales - Infertilidad.
Enfermedades de Transmisión Sexual.
Consulta de 2 a 5 Teléfono Domicilio 342783.

Dr. RUBEN ILLANES PATZI
TRAUMATOLOGIA REHABILITACION

Tratamiento - Rehabilitación Física
FRACTURAS LUXACIONES - rigideces articulares - Enfermedades Paralíticas: Adultos - niños. REUMATISMOS - Deformidades Esqueléticas - Neuralgias - Amputados.
Atiende: Lunes - Viernes Horas 16 - 19. Teléfono 366657.

POLICONSULTORIO ALAMEDA
EDIFICIO ALAMEDA (PRADO)

CIRUJANO PLASTICO
DR. HECTOR RIVERA-RODAS

Especialización Hospital Francés, Instituto Argentino de Diagnóstico y Tratamiento Hospital Dalinde (México)
CIRUGIA ESTETICA, REPARADORA, QUEMADOS, CIRUGIA DE MANO.
Edificio Petrolero (El Prado) SEGUNDO PISO. Tel. 353331-350461 hrs. 14.30 Reservar hora.

Dr. N. ORIHUELA MONTERO
Cirujano Urólogo

Enfermedades génitourinarias: riñones, vejiga, uretra, próstata, etc.
Edif. Montevideo 2°. piso. Av. Arce- Montevideo de Hs. 3 a 6 Tel. 326183.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
Neurología - Neurocirugía

Especializado en Suecia, Inglaterra, Holand[...] Enfermedades, cirugía del sistema nervioso. Deficienc[...] de aprendizaje. Clínica "Virgen de Fátima". Plaza St[...] dium 10. Teléfonos 792909 - 341384. Favor solicitar ho[...]

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
Médico-Cirujano Otorrinolaringólogo

Atiende enfermedades de oídos, nariz y gargant[...] Consultas de 2 - 5 (14 a 17). Consultorio Mercado 13[...] Teléfono 322195 y 784992.

Dr. GUILLERMO PERES RIVERO
Cirujano General-Vascular
ALEMANIA - EUROPA

Jefe de Residentes (Oberarzt), Bocios, Estómag[...] Intestinos, Apéndice. Vesícula, Vías Biliares, Páncre[...] Tumores, Várices, Cirugía arterial. Consultorio Ed[...] Alborada. Piso 12. Tel. 329125 De 14,30 hrs. a 18.00 h[...] Buscámóvil 810136.
MAN SPRICHT DEUTSCH

DR. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
CIRUJANO UROLOGO

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, prost[...] genitales, venereas, etc. transtornos urogenitales, de l[...] infancia. Consultorio: Mercado 996 esq. Yanacocha. 1[...] piso Horas 18 a 20 p.m. Tel. consultorio 363968 , Do[...] 784520.

MEDICO DE QUEMADOS
Dr. SIMON PALACIOS

Tratamiento del gran quemado, cirugía plástic[...] cosmética, cara, mamas, abdomen, corrección de c[...] trices, malformaciones.
Tumusla esquina Isaac Tamayo 616 Teléfono 37[...] 372383.

Dr. OSCAR SANDOVAL MORON
Pediatra Neonatólogo

ESTUDIOS Y ESPECIALIZACION: MEXICO Potosí 1285 (Edificio Tobía) 4to. piso teléfono 32[...] DIARIAMENTE 10 a 12 y 17 a 20 horas.
Domicilio (URGENCIAS) 357842

DR. RAFAEL ORIHUELA NICOLAU
CIRUJANO UROLOGO

Especialización Hospital Saint Joseph y Clíni[...] Médico Quirúrgica de la Porte de Choisy PARIS. Afe[...] ciones de próstata, riñones, vejiga, genitales, e[...] fermedades venéreas, etc. Av. Arce Edificio Montevid[...] 2° piso Hrs. 18.15 a 20.

DENTISTAS

Dr. ANGEL BALLIVIAN Y MEDINA
CIRUJANO - DENTISTA

Odontología General. Consultas de 9 a 12 y 14 a[...] Avenida Camacho 1377 esquina Loayza - 5° piso. Hora[...] teléfono 326303 - 341256.

psicólogos

MARIANELA A. DE MOLLINEDO
Psicopedagoga

Trasladó su consultorio a la calle: Nicaragua 16[...] Miraflores. Teléfono 340829.
Atiende a partir de las 3:00 p.m. niños con Dificulta[...] de Aprendizaje y Lenguaje; Retraso Escolar y Men[...]

INSTITUTO DE PSICOLOGIA CLINICA
LIC. RENE CALDERON JEMIO
PSICOLOGO CLINICO

Profesor U.M.S.A., U.C.B. Entrenamiento me[...] Cyborg Corp U.S.A. PSICODIAGNOSTICO, PERIT[...] ORIENTACION, PSICOTERAPIA TERAPIA [...] COMPORTAMIENTO, BIOELECTROPSICOLOGIA[...] ños, jóvenes, adultos, Personalidad, Conducta, [...] dad, depresión, psicosexualidad Alteraciones, [...] lenguaje, aprendizaje, adaptación, escolaridad, fa[...] pareja. Reservar hora: 342171. Av. Busch. (Monumento Busch).

CONSULTORIOS PSICOLOGICOS

Lic. GUIDO AGUILAR S.
Lic. RAUL BÖHRT P.
Lic. JOSE E. CANDIA
Lic. BLANCA G. DE LEBL

ORIENTACION - DIAGNOSTICO
TRATAMIENTO SIN DROGAS
Atención todo el día. Reservar hora Teléf. 322950. 20 de Octubre 2463. (Plaza Avaroa).

abogados

Dr. LUIS OSINAGA VELASCO
Abogado en Santa Cruz de la Sierra

BUFETE: Calle Ayacucho Esquina Velasco Edificio Santa Cruz of. 103. primer piso, Casilla [...] Teléfonos 35109 - 30146.

ABOGADO
Dr. LIGNELDO MENACHO VIER[...]
ASESORIA JURIDICA
Y PRACTICA GENERAL
ENGLISH SPOKEN

Estudios post grado Universidad de Nueva [...] Ex-Vocal de Corte Superior de Justicia. Casilla [...] Teléfono 23587 Santa Cruz de la Sierra.

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

Armas y alimentos

Cada día son más frecuentes las noticias sobre investigaciones hechas por las más variadas instituciones que aseguran que pronto se agravará la situación alimenticia del mundo, sobre todo en las naciones pobres.

Se ha llegado hasta a señalar el año 2.000 como el momento en que la crisis habrá llegado a su cumbre. Renacen, así, los temores del milenio sólo que ahora ellos no se basarían en meras interpretaciones escriturísticas sino en análisis que pretenden tener toda la solidez de lo científico. Como los investigadores pertenecen, generalmente, a las naciones ricas, nada tiene de sorprendente que coloquen la culpa de lo que sucederá, a cargo de las naciones del denominado Tercer Mundo, especialmente a la explosión demográfica.

Pero hay razones que obligan a pensar que si se presentan estados de desnutrición y hasta de hambruna, no se deberá ciertamente a falta de recursos sino a que ellos son mal empleados, especialmente por los pueblos ricos, por las grandes potencias.

En efecto, los malos augurios a que nos hemos referido nos llegan al mismo tiempo que informaciones según las cuales este año, se gastarán quinientos mil millones de dólares en armamentos y sostén de ejércitos. Esa es una cifra que resulta fácil de enunciar, pero que ya no es tan fácil de entender si nos ponemos a reflexionar sobre ella. Piénsese simplemente que ella implica que el mundo gasta en un día, con fines bélicos, más que el presupuesto fiscal total de Bolivia en un año y comenzaremos a darnos cuenta de lo que el despilfarro significa.

Se gasta mucho, muchísimo más en preparar medios de destrucción que en tratar de evitar los males que aquellos estudios anuncian. Y no se trata solamente de dinero, sino de esfuerzo, de tiempo, de ciencia y técnica, de materias primas llamadas a destruir y matar y no a construir y asegurar la vida. Se invierte, en un año y en armamentos, tanto como se necesitaría para estudiar y descubrir los medios para combatir toda el hambre que hay en el mundo, las enfermedades más temibles y mortíferas y la falta de educación. No hay por qué repetir aquí comparaciones que se han hecho en todas partes, acerca de todo lo que podría hacerse con lo que valen un tanque moderno, un avión supersónico, un submarino nuclear, una bomba nuclear limpia o un cohete: eso se lee u oye todos los días.

En medio de esta absurda contradicción, que resulta de las informaciones diarias, surge, sin embargo, una pequeña luz de esperanza: el Parlamento europeo acaba de conocer un estudio según el cual el fantasma del hambre podría ser alejado del mundo en una década; para ello, bastará que las naciones ricas destinen a asistencia técnica y ayuda económica menos del uno por ciento de su producto interno bruto; mucho menos sin duda, de lo que gastan en fines bélicos en un año. Todo será cuestión de coordinar esfuerzos, de utilizar racionalmente los medios de que se dispondría con esa inversión y de poner, para alcanzar como objetivo la salvación de gran parte de la humanidad, una parte del empeño y del sacrificio que se ponen anualmente en preparar recursos para destruir a los enemigos potenciales.

La solución parece, presentada así, al alcance de la mano, con tal de que se quiera sinceramente alcanzarla.

¿Se la alcanzará? Lamentablemente, la respuesta parece que tendrá que ser negativa. Tal opinión no es resultado de una actitud pesimista de principio o de desconfianza en el buen sentido humano. Tiene bases tan sólidas como, por ejemplo, el escaso resultado que en el pasado y ahora mismo, tienen las reuniones que llevan a cabo las naciones ricas y las pobres.

Los pueblos desarrollados no parecen darse cuenta de que, de la solución del problema de la pobreza dependen no sólo la tranquilidad moral, conciencial, sino también la material, la paz del mundo, esa que ahora se mantiene con el deleznable recurso de amenazar con la destrucción del adversario, así sea a costa de la propia.

El Servicio Nacional de Salud Pública

Por el Dr. Raúl Miranda Rico

Los problemas relacionados con la salud en Bolivia requieren, desde hace mucho tiempo, un replanteo en cuanto a metodología, cobertura de programas y financiamiento. Por eso, surgen constantemente ideas de variado nivel, origen y proyección destinadas a lograr un mejor encauzamiento de la política sanitaria nacional. Fruto de este requerimiento es el proyecto de creación de un Servicio de Salud Pública de carácter nacional que, para nosotros, debería estar condicionado a la muy urgente necesidad de centralizar las facultades de planificación sanitaria del Estado, a fin de que el futuro inmediato se vea exento de los problemas que inevitablemente estallarán al promediar esta década.

Desde su concepción, el proyecto de creación del ente a que nos referimos ha cumplido un largo proceso, en pos de una materialización que todavía no se ve. La opinión pública, en su sector comprometido, que obviamente es el de la clase médica, ha sido muy receptiva, sin embargo de lo cual su criterio y parecer -no siempre tomados en cuenta- circulan en el corrillo antes que en la tribuna o la sala de discusiones. Por eso se hace necesario un enfoque preciso sobre el tema, destinado a encauzar el criterio imparcial que se tendría que sustentar en relación a este problema de tanta actualidad. En cuanto a la posición adoptada por el sector oficial, después de emprender, claro está, el estudio previo en el curso de varias gestiones, diremos que salta a la vista su cautela en adelantar juicios y su parsimonia para entrar de lleno en la fase de aplicación.

La verdadera dimensión del Servicio Nacional de Salud radica en la necesidad de crear planes y programas adecuados a la realidad sanitaria boliviana, con la finalidad de cubrir objetivos básicos que nosotros resumiríamos en tres puntos. En primer lugar, propender a que la política sanitaria trazada con miras al futuro guarde estricta independencia y se libere de las incidencias a que está sujeta la política general del país caracterizada por frecuentes virajes y conmociones. Que exista continuidad de gestión y que los programas no sufran interferencia ni interrupción por motivo alguno, llámese cambio de régimen o modificación del status políticos. El segundo objetivo sería ampliar el radio de influencia del Ministerio de Salud Pública y Previsión Social en su primordial papel de defender, incrementar y promocionar la salud en forma integral, es decir, tratar de incorporar dentro de su radio de acción a las grandes masas y sectores de población que al presente se encuentran marginadas de los beneficios de la medicina. Los datos oficiales que hablan de 3.500.000 personas controladas por el Estado, desde el punto de vista de la salud, deben ser revisados en virtud de la poca atención que actualmente tienen los programas en el área rural donde es evidente que ni el Seguro Campesino podrá de momento mejorar las alarmantes cifras de marginamiento que se registran en el movimiento estadístico de 1979. Estimamos que la introducción de programas básicos de salud en el agro, insumirá la mayor parte de los recursos de que se disponga para ampliar la cobertura de los planes de salud en escala nacional, cualesquiera sean las modalidades operacionales que se adopten.

Finalmente creemos que ninguna modificación estructural de la actual organización sanitaria del país marchará sin la consideración del factor coordinación. Consideramos que los actuales bajos niveles de producción y rendimiento de los recursos utilizados en materia de salud pública tienen amplio justificativo en la desconexión que existe entre los diferentes mecanismos de acción, entre los diferentes sectores de la administración sanitaria y entre los varios niveles de atención que existen. Se deberá uniformar programas preventivos y curativos y munirlos de significación universal. No deben existir sectores privilegiados y sectores marginados. La función elemental del Estado en materia de salud, es llegar a todos con la misma calidad y cantidad de prestaciones. El Estado tiene tuición sobre la medicina privada así como sobre la supeditada al Ministerio. El papel de cualquier ente creado para normar y conducir los asuntos relacionados con la salud, será, en gran medida, el de posibilitar que este patrimonio y esta prerrogativa constitucional, vayan más allá de un mero enunciado.

En Bolivia, el Ministerio de Salubridad, los sectores de la Seguridad Social, las entidades descentralizadas y las privadas, forman un conglomerado heterogéneo con políticas, normas y modalidades que escapan a todo control. El resultado es desalentador en cuanto a la diversidad artificial de niveles de eficiencia. En tal sentido, el Ministerio deja de ejercer el control que le está reservado por ley. Si a eso añadimos la disparidad de presupuestos de salud en los diversos sectores, grupos o entidades, fácilmente nos explicaremos la urgencia que existe para emprender, a breve plazo, un reordenamiento

En este sentido, las entidades del Seguro Social son las más discordantes y fuerza será empezar por ellas con una revisión de programas y recursos para emprender la labor de racionalización que conduzca a la pronta integración de dichas entidades al radio de acción del Ministerio.

Si el Servicio Nacional de Salud pudiera cumplir tales objetivos en el plazo previsto para las realizaciones, no habría duda sobre su trascendencia y su papel, en lo fundamental y básico, estarían realizadas con plenitud y solvencia. La cuestión es saber darle la forma estructural y funcional adecuada a fin de que su capacidad de planificación ejecución y control esté asegurada.

Después del Decreto Ley de 19 de julio de 1979, que para nosotros es el punto más avanzado dentro del proceso que sigue la efectivización del Servicio Nacional de Salud Pública, queda por aprobar su arranque y dar los pasos necesarios para su funcionamiento. Se sabe que durante las gestiones precedentes a la actual se ha delineado con bastante acuciosidad la estructura funcional del ente, habiéndose establecido las líneas maestras sobre las que descansará. Ya sabemos que, en determinado momento, incluso se dio a publicidad un extenso documento sobre el particular. Se descuenta, que, en la actualidad, la planificación del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública está trabajando activamente para modificar detalles pertinentes a fin de darle forma definitiva.

El punto importante es saber si se tratará de un "organismo descentralizado del Ministerio de Salud y Seguridad Social con personería jurídica propia, autonomía de gestión técnico-administrativa y patrimonio propio e independiente". En tal sentido, el Servicio Nacional de Salud absorbería la totalidad de las funciones del actual Ministerio y sus atribuciones abarcarían desde la fijación del presupuesto de salud hasta la designación de personal directivo y de todo nivel pasando, por la supervisión de los mecanismos administrativos que se pondrán en juego para cumplir los objetivos. En tal caso, salta a la vista que el Ministerio actual también tendrá que modificar su estructura adecuándose a los limitados parámetros que le reserva la multiplicidad de funciones y atribuciones del Servicio de Salud Pública así concebido. Los organismos descentralizados - a través de los que sucede con otros similares de otros sectores, caso Comibol- han dejado experiencias amargas sobre su eficiencia técnico-administrativa. No olvidemos que este sistema descentralizado escapa a todo control una vez puesto en marcha. Que tiene su propia burocracia con una constante proclividad al crecimiento; que su relativa autonomía no ha logrado liberarla de la influencia política. En fin, que constituye dentro de la planificación general, la etapa más avanzada o mejor aún, el modelo más avanzado de organización. Sin embargo, respecto a este último punto, los estudios preven la existencia de un ente aún más avanzado, el Servicio Nacional Unico de Salud, llamado a constituir un peldaño más elevado dentro de las etapas que necesariamente han de transcurrir para llegar a un modelo ideal.

En todo caso, ya se trate de un organismo descentralizado o de una Comisión de Alto Nivel organizada bajo los lineamientos enunciados más arriba, y creada dentro del marco de la adecuación de objetivos a la realidad de la salud pública de nuestro país, los pasos pertinentes están dados. Falta la aprobación de la fecha o época en que el Servicio Nacional de Salud Pública entrará en funciones. Ojalá que este resulte un instrumento operante a través de una organización que descanse sobre bases sólidas. Que sea garantía como ejecutor de la planificación emanada del Ministerio y sobre todo un factor: que sea un ente esencialmente técnico cuyas decisiones tengan perspectivas a largo plazo, y sobre todo, que asegure su continuidad de gestión a través de las mutaciones de carácter político.

Consideramos que se han cumplido todas las previsiones, en materia de procedimiento, a fin de que las cuestiones técnico-administrativas y legales estén en orden. La expectativa en los círculos médicos, profesionales y técnicos es proporcional a la trascendencia del caso, comparable quizá a la creación - en tiempos ya lejanos- de las escuelas de Medicina o la implantación del Seguro Social Integral, en tiempos más recientes. Juzgamos que están dadas las condiciones para dar la orden de arranque. Cualquiera sea la forma o estructura con que se lo presente a la opinión pública, el Servicio Nacional de Salud Pública merecerá el respaldo unánime y el apoyo de todos cuantos trabajamos en el campo de la salud, anhelando que nuestros actuales niveles de eficiencia y control suban, que nuestros problemas regionales sean superados con el concurso del trabajo consciente y el empleo racional de nuestros recursos y que nuestros ancestrales errores en materia de política sanitaria sean definitivamente enmendados al calor de una nueva mentalidad surgida ante la premiosa necesidad de progresar.

Vivir el catecismo

Por Fray Oliverio Pellicelli, O.F.M.

Desde niños, aprendimos a querer un librito, cuyas enseñanzas quedaron incrustadas en nuestras mentes y nuestros corazones; un librito cuyas páginas volvimos a ojear muchas veces durante nuestra vida: el Catecismo.

El Catecismo ha sido el compañero inseparable de muchos grandes hombres, en las horas buenas, pero, sobre todo, en las malas. Quien sabe comprender y apreciar sus verdades, hallará fuerza suficiente para poder triunfar en los momentos difíciles de la vida. La luz que emana de sus páginas nos hará ver en la hora de nuestra muerte que la dicha más grande para un hombre es la de haber vivido a la sombra de la Iglesia Católica, así como aconteció a Troplong, presidente del senado y del tribunal supremo de París, que, visitado en su última enfermedad por el Padre Capellán de San Suplicio, declaró lo siguiente: "Después de haber leído, estudiado y vivido mucho, cuando se acerca la hora de mi muerte reconozco que la sola cosa verdadera es la religión que contiene el Santo Catecismo".

Además de los hombres profundamente cristianos, el Catecismo fue tenido en sumo apremio por los mismos ateos. Parece increíble, pero hubo incrédulos que enseñaron ellos mismos la religión a sus hijos. Allí está el filósofo francés Diderot que, un día, al recibir la visita de M. Beauze, fue hallado impartiendo lecciones de Catecismo a su hija. El visitante quedó medio asombrado y preguntó a su amigo el por qué de su insólita altitud. Y Diderot, que combatía la religión católica con sus malsanas ideas filosóficas, contestó: "Si yo conociese algo mejor que hiciese de mi hija una niña respetuosa y tierna, buena joven y digna madre, se lo enseñaría. Pero, a la verdad en el mundo no conozco otra cosa mejor para enseñarle que las verdades contenidas en el Catecismo. ¡Ojalá que para felicidad suya y mía, crea, ame y practique las verdades de la fe!".

Militares ilustres le profesaron también gran cariño, como el General Lamonicier que, hallándose en el campo de batalla, solía tener la costumbre de apoyar los extremos del mapa, donde estudiaba los movimientos del ejército francés, sobre dos libritos: el Catecismo y la Imitación de Cristo. Al preguntarle un militar amigo el por qué de esta costumbre, le contestó: "Estos dos libros son mis guías inseparables. Yo quiero saber adónde voy y a qué atenerme. No tengo reparo en profesar mi fe cristiana".

Napoleón Bonaparte quería que su hijo fuera, ante todo y sobre todo, un buen cristiano. Y para eso confió su educación a los cuidados de la condesa de Montesquieu, diciéndole: "Señora, sírvase cuidar de mi hijo, en quien descansan los destinos de Francia y tal vez de Europa entera. Haga Ud. de él un buen cristiano". Al decirle esto, estaba allí presente un cortesano que, al oír estas expresiones de la boca de Napoleón, dejó escapar una carcajada. Y el gran francés, indignado, lo apostroló diciendo: "¡Sí, señor! Sé muy bien lo que digo. Es necesario que mi hijo sea un buen cristiano, pues, no siéndolo, no será tampoco buen ciudadano". Y para ser buen cristiano hace falta imperiosamente un estudio, serio y constante del Santo Catecismo.

Con estos ejemplos, estamos viendo que, según el pensamiento de grandes hombres, un estudio, serio y ordenado, del Catecismo puede solucionar muchos problemas que aquejan a la sociedad moderna y darnos óptimos resultados, siendo el primero y el más importante, buenos cristianos. Pero hace falta vivirlo, es decir, practicarlo. De nada serviría saberlo de memoria y luego obrar opuestamente.

Muy bien está el estudio del Catecismo en la escuela y en la parroquia, especialmente, antes de la Primera Comunión. Pero para que sea eficaz y fecundo, hace falta la cooperación de los padres en el seno del hogar.

¡Vivir el Catecismo!

Primer regimiento agrícola mecanizado

Por Eduardo Romecín C.

Es muy satisfactorio que el Gobierno de Reconstrucción Nacional de las Fuerzas Armadas haya encarado como alta prioridad el desarrollo integral del agro boliviano, y haya enunciado como primera medida para lograr la educación del campesinado, el construir una Universidad Agraria en Tarata.

Como una primera etapa para iniciar la educación tecnificada agrícola, sugiero la creación del primer regimiento agrícola mecanizado en la Estación Experimental de la Reserva Fiscal del proyecto Abapó-Izozog donde jóvenes campesinos, seleccionados al ingresar al servicio militar, puedan aprender conexamente el manejo y conservación de la maquinaria agrícola, la técnica de los cultivos, siembras y cosechas mecanizadas, abonamientos, riegos, fumigaciones, etc. En Abapó-Izozog, al presente, se está empleando una agricultura moderna totalmente mecanizada; en esa granja experimental, jóvenes capesinos, en dos años de su servicio militar, podrían salir con una buena base de la moderna tecnología. También se podría crear un tercer año de perfeccionamiento para adquirir conocimientos más amplios, saliendo con el grado correspondiente a los Clases.

Actualmente, los campesinos progresistas que adquieren un tractor con su arado, lo entregan para su trabajo de arada al joven que mejor sepa conducir un camión; más estos jóvenes son totalmente ignorantes de las prácticas de roturación de suelos, así como de la conservación de la maquinaria a su cargo, con el consiguiente bajo rendimiento de ella y un deficiente mantenimiento que afecta el número de años que pueden estar las máquinas en servicio.

Con el entrenamiento del cuartel, los jóvenes campesinos podrán salir prácticos en labores agrícolas y, al regresar a sus tierras, volcar los conocimientos adquiridos al beneficio de sus comunidades. Además, estarían capacitados para recibir eficientemente las directivas y la literatura que proporcionen los grupos de Extensión Agrícola sobre mejoramientos agropecuarios de su zona. Las Estaciones Experimentales que organizarían cursos rápidos sobre determinadas materias de importancia para la región, podrán contar como alumnos a los prácticos agrícolas graduados en los regimientos agrícolas. En esta forma estos contingentes se constituirían en los núcleos de donde partiría la modernización de la agricultura del área tradicional, hoy totalmente atrasada.

El sitio ideal, decía, para iniciar el primer regimiento agrícola mecanizado, sería en el Proyecto Abapó-Izozog que tiene 725.000 hectáreas y que cuenta con toda la infraestructura necesaria como ser caminos, abundante maquinaria agrícola, obras de riego y técnicos que están cultivando trigo, maíz y otros productos con la más moderna tecnología. Allí los conscriptos, conexo con el aprendizaje militar y agrícola, contribuirían en esta amplia Reserva Fiscal a la producción del trigo y maíz que tanto requiere nuestro país. Existen también edificios que estuvieron destinados al asentamiento de campesinos en un proyecto de parcelación. Ahora, el Ministerio de Defensa, que tiene a su cargo este proyecto, ha ordenado que se cancele la absurda parcelación proyectada, con la agravante de introducir el minifundio al dotar de siete hectáreas a cada uno de los 300 campesinos del área andina que se pensaba asentar. Esta Reserva Fiscal será destinada exclusivamente al cultivo comercial de trigo y maís, con las variedades de alto rendimiento desarrolladas por la llamada "revolución verde", a objeto de lograr ahí el autoabastecimiento nacional de trigo, tal como fue destinada por Ley esta Reserva Fiscal.

Al desarrollo de una agricultura moderna con alta tecnología en el área de los llanos orientales requerirá también de un considerable contingente de prácticos en el manejo de las máquinas, riegos, abonamientos, fumigaciones, etc., donde los técnicos medios salidos de los regimientos agrícolas mecanizados tendrán amplia cabida. En esta forma, los jóvenes conscriptos que deseen salir con una profesión adquirida durante su servicio militar, serán elementos de gran valor en el potenciamiento del país, mediante su desarrollo agrícola y en la transformación del campesino disconforme y explotado, mal alimentado y con bajos ingresos, en un agricultor próspero que tenga un verdadero papel social y económico dentro del contexto de la patria boliviana, concluyendo con el éxodo a las ciudades donde forman "cinturones de miseria, pobreza y hambre".

Preparativos de la Conferencia de Seguridad y Cooperación Este-Oeste

Por Tito Drago

(Especial de IPS)

MADRID, SET.- La Conferencia de Cooperación y Seguridad Europea (CSCE) cuya fase preparatoria se inició en esta capital, se convertirá a lo largo de varios meses, en un auténtico barómetro, que reflejará el estado de las relaciones entre los grandes bloques del Este y del Oeste.

Aunque en los últimos meses se ha notado una cierta mejoría en las relaciones entre los países del Pacto de Varsovia,- acaudillados por la Unión Soviética- y los de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) - liderados por los Estados Unidos de Norteamérica-, en medios diplomáticos no se abrigan grandes esperanzas de éxito para esta conferencia.

La misma reconoce su origen en la firma del "Acta final", en Helsinki, por 34 jefes de Estado y de gobierno, que serian, 35 al agregarse posteriormente Mónaco, en 1975.

Entre los 35 están todos los países europeos, con excepción de Albania, e incluyendo desde la Unión Soviética hasta la minúscula república de San Marino, las dos Alemanias y el Vaticano. También participan dos países extraeuropeos, pero con intereses militares, económicos y políticos en la región: los Estados Unidos de Norte América y Canadá.

Ya en las reuniones preparatorias de Helsinki (años 1972 y 1973), se establecen normas de procedimiento para la conferencia, que se mantendrá válidas, en la segunda que se realiza en Belgrado (1977), y en ésta que se realiza en esta capital.

Esas normas establecen que cada país participa individualmente y no como parte integrante de un bloque, que todas las decisiones se adoptan por consenso, que la presidencia de los grupos de trabajo es rotativa y abierta a todos los países, y que las sesiones se celebrarán a puerta cerrada, sin comunicaciones oficiales a su término, salvo excepción.

El "Acta final" de Helsinki, que será revisada en esta conferencia, se compuso de cinco grandes capítulos, dedicados a cuestiones relativas a la seguridad en Europa, cooperación en materia de economía, ciencia, ecnología y medio ambiente, seguridad y cooperación en el Mediterráneo, y continuidad de la Conferencia.

Esta reunión preparatoria, por su mismo carácter, no entrará de lleno en la consideración de los temas políticos. No obstante, afirmaron diversos medios diplomáticos, ellos estarán presentes desde el principio, escondidos tras cuestiones de procedimiento. El tiempo que estas preparatorias dispongan que, proporcionalmente, han de ocupar en la Conferencia algunos temas candentes, indicarán de antemano el calor al que puede subir la temperatura de las discusiones entre "los grandes".

Los Estados Unidos intentarán colocar en primer plano la discusión sobre los derechos humanos, los soviéticos sobre rearme y desarme. Sobre la revisión misma del "Acta final" de Helsinki, también se plantearán cuestiones de procedimiento. Mientras los atlantistas insistirán en una revisión punto por punto, con la intención de convertir el debate sobre derechos humanos y no intervención en un alegato contra Moscú, los soviéticos se muestran partidarios de una revisión más breve, para pasar a tratar los temas de seguridad, en los que en Belgrado 1977 no se logró ningún avance.

Finalmente, puede ser que el verdadero significado de esta Conferencia sea el de que, pese a las tensiones internacionales, se haya podidio realizar. Y de que su inventario de los problemas pendientes ayude, en todo caso, a que ninguna superpotencia incurra en un error de cálculo que pueda desencadenar una guerra, de imprevisibles consecuencias.

"La muerte es vía y no término"

Por Anita Arroyo

SAN JUAN (ALA).- Desde sus más remotos orígenes, el ser humano ha vivido en constante temor a la muerte. En el misterio del caos primitivo, se enfrentó, desarmado, a las fuerzas desconocidas de la naturaleza, al peligro de animales carnívoros más fuertes que él y a las oscilaciones tremendas del clima que producía periodos desprovistos de plantas alimenticias. En medio de tan horribles circunstancias, la muerte fue su compañera inseparable. La sintió a su alrededor en los múltiples acontecimientos de su inseguro vivir. Un natural instinto de protección y de supervivencia, lo movió a buscar asilo en grutas y cavernas, especialmente junto a corrientes fluviales. El miedo instintivo a la muerte lo persigue en todo momento.

Cuando el Budha abandona la reclusión protectora del castillo paterno y sale a las calles a observar el incesante flujo de la vida, lo que lo conmueve y decide su conversión religiosa, es su confrontación con el hambre, la enfermedad y la vejez. Aun fuera de la naturaleza primitiva, en el seno de una comunidad ya organizada, los Caballos del Apocalipsis persiguen al hombre: la guerra, el hambre, la enfermedad y la muerte... Con el advenimiento de la civilización, el hombre no se libera de su ancestral temor a la muerte. Pero si es cierto que este miedo es innato, no es menos cierto que, junto a ese temor, se anida un gran altruismo. Edward O. Wilson y otros sociobiólogos de la Universidad de Harvard, han demostrado que el altruismo y la decisión de sacrificar la propia vida en defensa del nido, de la colmena, de la madriguera o del hogar no son una anomalía biológica, inconsistente con la selección natural.

La ciencia moderna encuentra que el altruismo en favor de los miembros de un grupo biológico trasciende el temor a la muerte y asegura la sobrevivencia de la especie. Este espíritu de sacrificio se manifiesta en la lucha de cada especie contra los que amenazan su seguridad. En este momento, el individuo no obedece al instinto del miedo. - de la propia conservación- sino al generoso altruismo de defender su prole. Contaba Charles Lindbergh, en un notable artículo sobre sus experiencias en Africa, que los animales de una misma especie protegían de tal manera su manada que no permitían el acceso a ella de ningún otro animal de distinta especie. Quizá el más grande ejemplo de este instinto sea el de algunos insectos que al copular mueren, como si su única función vital fuera propagar la especie y no vivir ellos mismos.

En el caso del ser humano, los ejemplos de generosidad son múltiples: el instinto sublimado del animal se traduce en las más altas virtudes. Desde los padres, que se sacrifican trabajando para asegurarles a sus hijos una vida mejor, hasta los casos en que un padre arriesga su vida por salvar al hijo de un peligro o se somete a una operación quirúrgica para cederle uno de sus órganos (un riñón, por ejemplo) Y ¿qué decir de las madres que no se haya dicho? Su espíritu de sacrificio no reconoce límites. La siguiente anécdota puede ilustrarlo. Una mujer le pide a su amante que, en prueba de amor, le traiga el corazón de su madre. El la complace y cuando, corriendo con el corazón sangrante, resbala y cae, oye una voz que le pregunta: "¿Te has hecho daño, hijo mío?"

Probablemente el caso límite de miedo a la muerte, sea el del paciente atacado de un mal incurable. Tarde o temprano, se entera de su inevitable fin. De acuerdo con su constitución psicológica, reaccionará al principio de distintas maneras. Al efecto, hace algunos años, un grupo eminente de psiquiatras de la Universidad de Northwestern, en Illinois, se dedicó a estudiar las fluctuaciones del ánimo de estos pacientes sentenciados a muerte. Un trabajo exhaustivo reveló que, en general, estos pacientes obedecen al mismo patrón. Al principio, parecen aceptar el fatal pronóstico médico con relativa ecuanimidad y desean demostrar que están preparados para lo peor. Mas luego se revelan y alegan un error en el diagnóstico médico: buscan entonces desesperadamente nuevos medios de alivio soñando con encontrar su curación.

Cuando la ciencia falla en ofrecerles nuevas esperanzas, recurren a curanderos, a remedios anticientíficos y a todo género de curaciones milagrosas, en su afán desesperado por curarse. Finalmente, si viven lo suficiente, algunos desarrollan un grado de resignación y de sosiego y llegan a afrontar la muerte con cristiana serenidad: han vencido, gracias a Dios, el horrible temor a la propia desaparición y se aprestan -a veces gozosos- a

(Pasa a la página 11)

Reforma del Código Penal de los Estados Unidos

Por Cary Sacks

SPECIAL DE IPS).

NUEVA YORK, SET. El ngreso de los Estados Unidos dría aprobar antes de fin de o una muy controvertida rema del Código Penal que poa influir sobre todo el sistema la legislación criminal de este is.

El proyecto de Código formado, que redefine y nsolida más de 3.000 leyes, ha o considerado por la Unión rteamericana de Libertades viles (ACLU) como iamente violatorio de los echos humanos.

La versión senatorial del yecto quedó aprobada en el mer semestre de este año y la mara de Representantes dea hacer lo propio antes del 3 noviembre para asegurar su versión en ley.

El Código Reformado fue endido por el Senador ward Kennedy, propiciador la iniciativa en la Cámara , como "el mayor esfuerzo plegado en la historia de stra nación por reorganizar dministración federal de la icia penal".

Es esta la cuarta vez que el greso de los Estados Unidos nta instituir un código penal eral. Intentos previos asaron debido en gran parte s protestas públicas y a la sición de la ACLU.

Tanto los partidarios como adversarios del proyecto n de acuerdo en que la ac legislación penal esunidense tiene que ser reda, ya que en muchos asos es confusa y traba la inistración de justicia.

El proyecto de reforma ime una serie de medidas cesarias, promulgadas en iglos XVIII y XIX. En otros s, figuras delictivas lares cuyas penas varias de ido a Estado son removidos l nuevo Código para unificar sentencias penales.

El desacuerdo sobre el igo proviene no tanto del cepto de revisión como del contenido de muchas disposiciones de la nueva legislación proyectada.

Muchos partidarios del Código Reformado estiman que, a pesar de algunas disposiciones poco populares, esta legislación logrará importantes resultados por cuanto suprime o revisa numerosas leyes consideradas en conflicto con el ejercicio de las libertades civiles.

Adicionalmente, los partidarios de la iniciativa sostienen que varias reformas sugeridas en el pasado por grupos similares a la ACLU han sido incorporados al proyecto.

El Código, según los sectores que lo defienden, protege a la prensa contra las prohibiciones judiciales de publicar determinado tipo de información, y además refuerza la protección de los derechos civiles al impedir toda discriminación sexual.

Por otra parte, el proyecto reduce las exigencias de pruebas para demostrar que alguna persona ha sido privada de sus derechos civiles, sostienen asimismo quienes apoyan la legislación proyectada.

Subrayan, además, que el Código encara el delito de violación en términos que dejan de lado el requisito de corroboración y prohibe investigar la vida sexual pasada de la víctima.

Según la Comisión Judicial del Senado, "ninguna de estas mejoras habría sido lograda por vías de medidas legislativas aisladas. El éxito en concretar tales reformas sólo se deberá al carácter global e integral del proyecto.

La ACLU, sin embargo, sostiene que el nuevo Código tendrá un desastroso impacto sobre los derechos y las libertades individuales, a pesar de que mejora algunos aspectos de proyectos anteriores.

La entidad destaca previsiones legislativas que suprimen la libertad bajo palabra y ponen todo el énfasis sobre las condenas a penas de prisión sin excarcelación. Señala además la posible implantación de la detención preventiva.

Convierte además en delitos una serie de actos más bien triviales como el de eludir la vigilancia de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) mediante el recurso de retirar un micrófono de un teléfono.

Según la ACLU, el Código concede amplias facultades a la policía para ejercer control sobre determinadas organizaciones y elimina la actual prohibición de juzgar dos veces a una persona por un mismo delito.

Un grupo presumiblemente imparcial en la evaluación de la reforma, el Comité Especial para el nuevo Código Penal Federal, votó en apoyo del proyecto en la versión aprobada por la Cámara Baja. Aunque el Comité respalda al proyecto, tiene reparos respecto de algunas de sus previsiones.

Un miembro del Comité expresó en privado la esperanza de que las previsiones objetables del proyecto sean finalmente rechazadas cuando las dos Cámaras se reunan para aprobar una versión definitiva del Código.

Agregó que de no ocurrir tal cosa, esperaba que tales previsiones fueran declaradas luego inconstitucionales al ser cuestionadas ante la justicia.

Muchos observadores, incluído el legislador John Seiberling de Ohio, miembro del Comité Judicial de la Cámara Baja, admiten que el proyecto con sus 475 claúsulas es tan extenso que pueden no haber sido cabalmene comprendidas aún todas sus implicaciones.

También se señala la posibilidad de que, dada la impaciencia de quienes promueven el proyecto por verlo finalmente aprobado, algunos legisladores acepten enmiendas de compromiso a algunas disposiciones para asegurar su pronta aprobación.

DOCUMENTOS HISTORICOS

Centenario de la guerra del Pacífico

Desembarque chileno en el sur de Lima

OCUPACION DE PISCO

-V-

Editorial Prensa boliviana

POLITICA AMERICANA

(La Tribuna de La Paz de 23 de noviembre de 1880).

Nada queda oculto para las naciones del Continente Americano sobre las aspiraciones y el objetivo que dirige las miras de Chile en la guerra del Pacífico. Chile ha invocado la conquista como punto final de su acción.

La conquista está condenada por la civilización del siglo. América la desconoce. ¿Qué queda a sus pueblos? ¿Protestar, intervenir, mediar?

He aquí la síntesis de la política americana que, obligada e imprescindiblemente, le cabe solucionar.

Cuando la triple Alianza del 66, América prostestó ante la sola idea acariciada por el Imperio aliado, de desmembrar algunos territorios del Paraguay. Los vencedores trepidaron en invocar la conquista y el mismo Imperio tuvo que abandonar sus codicias, obligado por el principio americano y arrastrado por las dos repúblicas del Plata, que temblaron de imponer el bárbaro dominio de la fuerza.

Ahora, ¿qué les corresponde? repetimos.

¿Seguirá sonriendo el Brasil y continuará mimando a Chile, como el cómplice mudo del crimen que da la mano al verdugo, hará el tristísimo papel de la Francia de Luis XV cuando la desmembración de Polonia, para recoger más tarde la cosecha de su ignominia y despedazar tambien el bamboleante trono que todavía sostiene en América?.

Ahí están Metz y Sedán y Napoleón III.

¿O aguardará como la boa argentina que la pequeña ave se le acerque para hacerla desaparecer entre sus fauces y recorrer el estandarte bárbaro sobre despojos ajenos?.

Hasta ahora, ha espectado la guerra sin manifestar una sola emoción, ni por los destinos de América, ni por los horrores empleados por el salvajismo chileno. Le ha acompañado más bien a éste a contener el ardimiento de la Argentina, so capa de neutralidad. Esta situación, o faz política que asumió indefinida e hipócritamente, ya no le es posible en la actualidad conservarla. Tiene que declarase sobre el principio de conquista invocado por Chile. Tiene que seguir la huella consecuente al Pacto tripartito firmado en Asunción, es decir, huir, repeler el dominio de la fuerza, llamado conquista, por el honor de América, por la conservación de sus instituciones, por el respeto a la historia y a la justicia que se merecen los pueblos vecinos.

En la República Argentina, nuestra guerra fue mirada simple y únicamente como la tristísima ventilación de derechos acaso infringidos por uno de los beligerantes, y que esto no tenía que pasar de la esfera histórica contemporánea, que dirigió las huestes de Colombia sobre el Ecuador, del Perú sobre la misma República y de Bolivia y el Perú entre si en algunos veces del pasado.

Mantenida en esa consideración, la Argentina no ha querido precisar la solución de sus controversias injustamente también provocadas por Chile sobre Patagonia.

Hoy que la lucha no es ya sobre la legitimidad de un acto que no tiene el nombre ni de reivindicación, últimamente invocado por España sobre Chile y el Perú, que llámase avance, rectificación de fronteras, o indemnización pánica impuesta por la fuerza, es la conquista de pueblos con autonomía propia y que hacen parte del equilibrio continental, ha llegado la hora de que se pronuncie en el terreno de la verdad, tal como en 1866 supo subordinar la sed codiciosa del Brasil.

A Colombia y demás pueblos de América vamos a escuchar idénticamente al veredicto y la acción internacional que les toca para salvar el suelo en que habitan de la avalancha inmoral arrojada por Chile.

No tendemos más que al llamamiento de la justicia continental. No corresponde a nuestra opinión marchar el rumbo que la situación exige de cada pueblo.

Allí, en su puesto, cada uno deberá examinar los alcances del deber americano.

Los Redactores.
Del Archivo Documental y Bibliográfico del Ejército.
Investigación: Gral. R.F.B.

CORDECRUZ se hará cargo de varias obras en San José de Chiquitos

SAN JOSE DE CHIQUITOS, 9 (PRESENCIA).- La Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ) se ha comprometido a encarar una serie de necesidades de este pueblo, ejecutar obras juntamente con las instituciones regionales en lo que parece un nuevo intento de mirar los problemas provinciales "dentro del plano de las realidades".

El anuncio lo hizo este fin de semana el presidente de la Corporación, Arturo Cronembold, quien realizó una inspección a los trabajos que se ejecutan con fondos del Comité de Obras Públicas.

Cronembold se reunió con autoridades y representantes de los diferentes sectores, para hacer una evaluación de los problemas dijo que había llegado para cerciorarse de todos los ofrecimientos realizados en anteriores gestiones.

Entregó un cheque por la suma de 500.000 pesos, en calidad de préstamo, en favor de la Cooperativa de Servicios Públicos, con destino a la adquisición de garrafas de gas licuado, para el consumo de la población. Desde la fecha, la cooperativa tomó a su cargo la distribución de este combustible, mientras la Corporación hace estudios, juntamente con YPFB para instalar en esta localidad una engarrafadora de gas.

La ocasión fue aprovechada para hacer entrega del aporte de la Alcaldía, veinticinco mil pesos, con destino a la conclusión del balneario El Suto, a tres kilómetros de esta población, donde ha comenzado la construcción de un centro turístico. Actualmente, también se construye una cabaña para los visitantes.

San José de Chiquitos, importante población sobre la ferrovía Santa Cruz-Corumbá (Brasil) ha planteado al presidente de CORDECRUZ, que se haga un estudio sobre la riqueza forestal que está siendo actualmente explotada sin control. Existen indicios de que, a este ritmo, en pocos años más, no quedará madera en la región. Según la exposición de los representantes del pueblo, grandes cantidades de maderas preciosas están siendo explotadas en beneficio del Brasil, a donde sale de contrabando, sin dejar para el pueblo ningún beneficio. Se ha planteado que se realice un control más estricto y, en acción coordinada entre los organismos del Estado y las Fuerzas Armadas.

VALOR AGREGADO

Desde hace muchos años, dijeron los expositores San José es un centro maderero, pero donde se explota sin dejar nada. Tanto madereros como sectores vinculados con la actividad agropecuaria de la región, han planteado que la Corporación realice un estudio inmediato, destinado a encontrar la forma de dar valor agregado a esta materia prima, ya sea instalando aserraderos o centros para el tratamiento de las maderas.

Por otro lado la Corporación, mediante su presidente, se ha comprometido a la reconstrucción del local del hospital, que tiene serios deterioros, asimismo, a construir, en el menor tiempo posible, una sala para los equipos de Rayos X.

Se explicó que el pueblo dispone, desde hace un tiempo de un moderno equipo de Rayos X que no ha sido instalado, por no existir una sala adecuada. Este equipo ha sido donado por la parroquia de San José de Chiquitos, a donde llegó como aporte de "Los Amigos de Austria".

Otro tema que se trató fue la necesidad de refaccionar la bóveda principal del monumento nacional que es el templo chiquitano. Esta bóveda se encuentra en inminente peligro de desplomarse y, según los expertos, no sólo Santa Cruz sino el país, perdería una de las pocas reliquias arquitectónicas de la colonia y el auge de los jesuitas en esta parte del territorio.

Cronembold también dijo que la Corporación considerará la colocación de alcantarillas a lo largo del camino entre San José y San Ignacio de Velasco, donde se han registrado deterioros del nuevo camino, por falta de esas obras de arte.

Se anunció de otra parte, que CORDECRUZ construirá un centro de abastecimiento, con el sistema de autoayuda.

Este centro servirá para instalar un almacen de artículos de primera necesidad para el pueblo y serán vendidos a precios de costo, el propósito es que también se convierta en un almacén de recolección de productos de la zona.

Noticias breves de Santa Cruz

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- - La prensa local dice que ha comenzado en esta ciudad la construcción del edificio más alto de Santa Cruz, el Banco Nacional de Bolivia. Tendra dos subsuelos, una planta baja, magazine y diez pisos. Estará ubicado en la calle René Moreno y Warnes (Antiguo cine Edison). Se levanta sobre una superficie de mil metros cuadrados y la empresa constructora firmó un contrato para entregarlo dentro de 18 meses. No se divulgó el costo.

MASIVA REDADA

Por lo menos el ochenta por ciento de los que dirigen la delincuencia en Santa Cruz han sido capturados en una gran redada que realizó en los últimos días la DID. El informe corresponde al jefe de la policía civil, Jorge Cassaba. Dijo que la mayoría será enviada a la granja de rehabilitación "Espejos" donde los antisociales realizan trabajos agropecuarios. Con estas medidas, la policía estima que la delincuencia bajará notablemente los índices, especialmente durante la realización de la feria internacional.

FERROCARRIL AL BENI.- Los ministros de transportes de Argentina y Bolivia hicieron una inspección de la ferrovía al Beni; llegaron hasta la punta de rieles, a 200 metros del puente sobre el río Yapacaní, y dieron por inaugurados los trabajos de la tercera fase a partir de ese lugar (Foto PRESENCIA - SANTA CRUZ).

Sucre:

FENACRE se hizo cargo de cooperativa desgrasadora

SUCRE, 9 (PRESENCIA). La Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito se hizo cargo, en definitiva, de lo que fue la Cooperativa Nacional Desgrasadora (CONALDE) toda vez que se adjudicó en remate, tras la quiebra declarada en la mencionada empresa de embutidos.

El acto se cumplió en dependencias de la misma fábrica, habiendo tomado posesión el ejecutivo de FENACRE, el Cardenal Maurer, en momentos de bendecir las instalaciones de la fábrica, manifestó su deseo de que esta siga adelante, para bien del departamento y de Bolivia, contribuyendo así, positivamente, a la creación de más industrias nacionales.

El Dr. Marco Antonio Téllez, Gerente General de la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito, manifestó que se toma CONALDE, con la intención de devolver la confianza a los cooperativistas, que invirtieron recursos en la cooperativa y que no se tiene idea del lucrar con la fábrica, puesto que los esfuerzos están destinados a defender los derechos de los cooperativistas y de las cooperativas afiliadas, a la par que trabajar por el desarrollo del país.

Señaló que esto no es nuevo, puesto que se estaba trabajando, desde hace dos años, para culminar con la adjudicación de CONALDE y esta, dijo es una muestra de lo que puede hacer un movimiento cooperativista de ahorro y crédito.

Afirmó luego que un trabajo similar se ha realizado también en otros departamentos y que FENACRE invirtió recursos en industrias cochabambinas y próximamente, será instalada otra en La Paz, con la que la entidad contará con industrias establecidas en tres departamentos.

Reiteró que el cooperativista no CONALDE con fin dijo que los soc recuperar sus inver el objetivo primor

"Hacer que los so bienes tangibles qu aprovechados por asienten sólamen balances que han he no les reporta nada

Instó a todos a el logro de los objet los socios como bajadores de la cambió de razón denominarse Com viana de Alim BOLDE). Dijo que brica la inaugura 150 mil socios de que el sistema temporal, ya que e Federación que la embutidos de Sucr sistema cooperativ

En Cochabamba, se incineró cocaína que fue decomisada

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- Cuatro millones de dólares en cocaina fueron incinerados ayer, por autoridades de la oficina distrital de control de sustancias peligrosas, a cargo del coronel Aldo Rubín de Celis.

La operación fue presenciada por el presidente de la Corte Superior de Distrito, Teodoro Rojas Cartajena, representantes del Ministerio Público y autoridades de la dirección departamental de control de sustancias peligrosas.

En la oportunidad se incineraron 5.650 Grs. de sulfato de cocaína.

Esta incineración se cumplió dentro de las normas establecidas por la ley nacional de control de sustancias peligrosas, que prevé la quema de la droga, una vez producido el decomiso respectivo.

De acuerdo a datos proporcionados por la dirección departamental de control de drogas el total de 5.650 Grs. que se incineró, en la oportunidad, fue el producto de varias redadas efectuadas por agentes policiales. El detalles es el siguiente:

- 1.1 Teodoro Heredia, detenido en El Rosal (Punata) implicado en delito de elaboración, habiéndosele encontrado en posesión de 400 gramos de sulfato base. Sus cómplices: Jaime Vargas, Natalio Heredia y Juana López se encuentran prófugos.

2.- Teofilo Pinto y Julián Godoy, detenidos en las proximidades del parque zoológico de esta capital. Se les decomisó 2.200; Grs.

3.- Melquiades Arrazola y Macario Mamani, a quienes se les incautó 2.000 Grs. en la localidad El Sillar (Chapare)..

4.- En Sacaba, el 18 de agosto, se arrestó a Julio Tórrez encontrandose, en su poder 330 Grs. de sulfato base.

5.- Víctor Heredia, a quien se le decomisó en Cliza la cantidad de 220 gramos de cocaina.

Todos los detenidos están a disposición de la justicia ordinaria, con los antecedentes respectivos, para su procesamiento y sanción ejemplarizadora.

SODA CAUSTICA

Llegó nueva partida de cáustica sólida. Precios competencia. Despachos al rior. Ref. Teléfono 51949, ca 282 Oruro.

BANCO MINERO DE BOLIVIA

AVISO DE REMATE

El Dr. Benedicto Lozada Chavez, Juez Cuarto de Part de esta Capital, etc.

HACE SABER AL PUBLICO EN GENERAL: Que, po cursa a fojas 28 de fecha 11 de agosto de 1980, se ha señ verificativo del remate del inmueble Nº. 645 ubicada en Tamayo de esta ciudad, el día 30 de septiembre del año en 15, sobre la base de Dólares americanos Seis mil novecien siete 44/100 ($US. 6.997.44) o su equivalente en moneda tenerse así ordenado dentro del juicio seguido por BANCO BOLIVIA contra CECILIO TERCEROS VALDEZ e IS TERCEROS.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el ñalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, del 5% de Ley en Secretaría.

Es librado en la ciudad de La Paz a los nueve días de tiembre de mil novecientos ochenta años.

P.O. del Sr. J. 4to. de P. en lo C.

Marco A. Oviedo Huerta, Secretario del Juzgado 4to. de Civil.

Oruro

Se entregó fondos para el arreglo de locales y compra de pupitres

ORURO, 9 (PRESENCIA).- "El gobierno de reconstrucción nacional, entre sus preocupaciones prioritarias, cuenta con la solución, a la brevedad posible, del problema generado por la deficiente infraestructura escolar, " manifestó esta mañana, el director general del Consejo Nacional de Edificaciones Escolares, coronel Enrique Montaño, a tiempo de entregar un cheque por 800 mil pesos bolivianos, para el arreglo de los locales, escolares, en mal estado y otro por 600 mil, para la adquisición de pupitres y materiales similares.

El coronel Montaño llegó alrededor de las 10.30 horas de hoy, acompañado del asesor legal del Ministerio de Educación y Cultura. Anteriormente, se indicó el arribo del titular de ese portafolio, coronel Ariel Coca; sin embargo, se informó que, "debido a sus múltiples labores", no fue posible su llegada.

Durante el breve acto que se realizó en el despacho prefectural, con asistencia de autoridades educacionales, prefecto mayor Abel Elías Sainz y y jefe del estado mayor del comando del Primer Cuerpo de Ejército, coronel Rodolfo Tapia, la primera autoridad del departamento dio la bienvenida al director ejecutivo de CONES.

El mayor Abel Elías afirmó que el gobierno está impulsando en forma real, todo cuanto se refiere a una atención efectiva, dentro de sus posibilidades, a remedir la actual deficiente infraestructura escolar, especialmente en Oruro.

Agregó que Oruro es uno de los distritos privilegiados en ese aspecto, porque ha recibido aportes sustantivos para beneficiar su infraestructura física. Dijo que la presencia del coronel Montaño es una muestra de la preocupación del gobierno, por ir mejorando su atención a Oruro.

NUEVA POLITICA

El coronel Montaño señaló que se está poniendo en ejecución una nueva política para solucioar, a la brevedad posible, el problema de la infraestructura escolar. Refiriéndose a Oruro, dijo que este año, no solamente la atención del Consejo Nacional de Edificaciones Escolares, estará centrada a la capital, sino se volcará " hacia Pazña, Poopó, Turco y hacia todas aquellas regiones que requieran nuestros servicios".

Posteriormente, hizo entrega de los cheques, al prefecto Elías Sainz, "para que sean utilizados los fondos, a la brevedad posible".

El coronel Tapia, a nombre del comando del Primer Cuerpo de Ejército, agradeció la entrega, tanto al gobierno del general Luis García Meza, como a CONES, destacando la ayuda que recibe el distrito de Oruro.

La profesora Carmela Molina de Herrera, Directora Distrital de Educación Urbana, y Provincial, al agradecer el aporte, , dijo que el magisterio de Oruro, y su estudiantado, "cumplen responsablemente sus obligaciones con la patria".

Agregó que el problema de la infraestructura escolar es agobiante, afirmó que para exigir eficiencia en los estudios, es preciso también remediar esas deficiencias. Indicó que el problema es mayor en el área provincial.

Dijo que , con la construcción actual de dos centros educativos será aliviada la situación de la ciudad.

Posteriormente, el coronel Montaño y su comitiva, acompañado de las autoridades locales efectuó una visita de inspección, a los locales en construcción.

Santa Cruz

Con aporte regional se garantiza construcción de camino a Trinidad

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- Los trabajos de construcción del camino Santa Cruz-Trinidad, para esta gestión, están garantizados con el desembolso que acaba de hacer la Corporación Regional de Desarrollo por un monto de sesenta millones de pesos.

Actualmente, se esta trabajando en la región de Ascención de Guarayos. El proyecto está siendo encarado, conjuntamente, entre el Servicio Nacional de Caminos y la Corporación. Simultaneamente, las corporaciones de Santa Cruz y Beni han dado los primeros pasos para realizar un estudio sobre la forma de aprovechar los recursos naturales, dentro de la influencia de este camino.

Durante una reunión con técnicos de las entidades que intervienen en el proyecto, se indicó que el desembolso de los 60 millones, se concretó después de que el presidente de CORDECRUZ, Arturo Cronembold, realizó gestiones en la sede del gobierno, donde explicó la enorme importancia de esta construcción.

En una rueda de prensa, donde asistió también el director regional del Servicio de Caminos, Erwin Moreno, el jefe del proyecto Fernando Amelunge, el supervisor de la obra y otros funcionarios, se explicó con detalle técnico el avance de la obra, las metas y programas para esta gestión.

Según Moreno, este aporte significa una garantía para completar los trabajos durante este año.

COMPRO

ORO, PLATA como esten, joyas, monedas, dentaduras, brazaletes o todo tenga por que necesito. PAGO MAS que nadie, recojo papeletas de empeño de jo facilitamos el dinero. VISITE primero a los que DICEN que le pagan mejor L VENGA AL ULTIMO PARA CONVENCERSE, ganará mucho más PAGAMO INSTANTE Y AL CONTADO lo atendemos sin compromiso alguno. No deje de v LOAYZA 250 PRIMER PISO OFICINA 106.

Atendemos horas de oficina incluso sábados medio día.

OFERTAMOS BLOQUEADORES

EVITE LLAMADAS DE LARGA DISTANCIA

BLOQUEADORES - DDD - DDI

NEW-CMOS

DOBLE-LLAVE - DOBLE-SEGURIDAD - DOBLE-CONTROL

PROGRAMABLES PARA TELEFONOS OK I-ERICSSON

CENTRALES - PABX - PBX

INSTALACION GRATIS - PRECIOS ECONOMICOS

"DEMOSTRACION Y VENTAS EN

INCELCO LTDA.

A. GRAU 508 ESQUINA ZOILO FLORES

Tel. 361991. Casilla 1433. La Paz

Tel. 49056 Santa Cruz

ATENCION

TODOS LOS IMPORTADORES DE BOLIVIA

La Corporación Coreana de Promoción Comercial Internacional, asesorará el ameno y célebre conmemorativo de su Décima Feria Comercial en Seúl, el 25 de Septiembre al 16 de Octubre 1980.

La notable participación de 140 firmas industriales, fabricantes mayores de exportación comercial, pondrán al alcance oportunidades máximas e importadores extranjeros, ya relacionados o en vías de establecer contacto comercial.

Su Ud. señor importador deseara participar en la feria de "SEUL TRADE SHOW 80", la oficina de KOTRA, Korea Trade Center en La Paz, harán los votos necesarios para que su visita relacione con gran fruto las oportunidades comerciales que estarán a su alcance.

Cada oficina de KOTRA, organizará un viaje para grupos profesionales; facilitando el servicio de promoción preparado, que forme bases de alcance a destinos de investigación comercial. Citas, transportación en grupo, información general de todas las firmas comerciales e industriales Coreanos, incluso los descuentos que corrresponden a su viaje de investigación comercial.

Su solicitud y demás informes necesarios serán efectuados en las oficinas comerciales de KOTRA hasta el 19 de septiembre

DIRECCION:
Calle Loayza Edif. Castilla 4to. Piso Of. 410
Teléfono 369370
Casilla :20702

KOREA TRADE CENTER-LA PAZ

BANCO DEL ESTADO

AVISO DE REMATE

De conformidad a disposiciones vigentes y con la debida autorización del tamento de Fiscalización del Banco Central de Bolivia, se ha señalado el día juev septiembre del año en curso a horas 16.00 para el verificativo del remate GUILLOTINA DE IMPRENTA de las siguientes características:

Marca "Harris Seybold", industria Norteamericana, 0,82 m. de luz, volante m. sistema automático, arrancador y motor eléctrico de 1.5 HP marca General Nº 880, a medio uso.

Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados a piso del Banco del Estado previo depósito del 5% de la base de su tasación perici 100.000.oo practicada por la Contraloría General de la República.

Mayores informaciones se proporcionarán en la Sección Bienes y Servicios de la Oficina Central en horas de atención al público.

BANCO DEL ESTADO
La Paz, 8 de septiembre de 1980

Félix Ríos F., JEFE DIV. BIENES Y SERVICIOS — Dr. Juan SUB-GERENTE ADMINIST

Lic. Humberto Cáceres Bascopé, DIRECTOR BIENES DEL ESTADO — Dr. Adolfo Ustares SUB CONTRALOR DE LA REPU

DISNEY WORLD Miami CON Exprinter

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

Anuncia sus inscripciones para los cursos de:

INGLES ESPAÑOL AYMARA

INSCRIPCIONES:

Miércoles 10 y jueves 11 de septiembre de:
8:30 a 12:30 y de 14:30 a 19:30

NOTA: No se recibirán inscripciones fuera de los días indicados.

CLASES COMIENZAN:
Viernes 12 de septiembre

HORARIOS:
Para adultos: a escoger de 2 y 3 horas
Para niños: de 3 - 5 p.m. desde los 12 años de edad.

DIRECCION
Parque Zenón Iturralde Nº. 121, Avenida Arce Teléfonos 351627 - 342582

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI

(C O D E B E N I)

CONVOCATORIA PUBLICA INTERNACIONAL No. 8/80

ESTUDIO SOCIO-ECONOMICO DE LAS AREAS DE INFLUENCIA DE LA CARRETERA TRINIDAD-RURRENABAQUE

La Corporación Regional de Desarrollo del Beni, convoca a las Firmas Consultoras legalmente establecidas nacionales o extranjeras, originarias de cualquier país miembro Regional del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), a presentar sus propuestas para el Estudio Socio-Económico de las Areas de Influencia de la Carretera Trinidad-Rurrenabaque, estudio financiado por préstamos del INALPRE con recursos del convenio BID 480/SF/BO

Los Términos de Referencia y Bases de convocatoria podrán ser adquiridos en las Oficinas de CODEBENI, en Trinidad, calle Joaquín de Sierra Nº 418, y en La Paz, edificio Alborada 4º piso Oficina Nº 407, teléfono Nº 370393, previo pago de $b. 500.oo

Las propuestas deberán ser presentadas en tres ejemplares en idioma español, con todas las formalidades legales en las oficinas de CODEBENI en Trinidad, Beni, hasta horas 17.00 p.m. del jueves 30 de octubre de 1980 en sobres cerrados y lacrados con rótulo de Convocatoria a Propuesta Nº 8/80 Estudio Socio-Económico de las Areas de Influencia de la Carretera Trinidad-Rurrenabaque, adjuntando la Boleta de Garantía de seriedad de la presentación de propuestas por un monto de $b. 50.000.- (CINCUENTA MIL 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas serán abiertas a horas 14.00 del día 31 de octubre del año en curso, en las oficinas de la Corporación de Desarrollo del Beni.

Trinidad, septiembre, 1980

RELACIONES PUBLICAS

AL MEJOR POSTOR

Furgoneta Modelo 76, motor 1.600, en perfecto estado. Ideal para reparto de mercaderías. Vendo urgente. Ref. Tel: 792275 - 322517.

OFICINA

Cuatro ambientes, hall y baño en Edificio "Avenida", piso 11, of. 2 Ref. Tel. 322517 - 325738 o en el mismo Edificio.

COMPRO JOYAS

En cualquier estado, aretes, brazaletes pulseras, aros, dentaduras, monedas. Pago al contado. Edif. Alameda (El Prado). Of. 2B Mezzanine de 9 a 19 Hrs.

Santa Fe de Yapacaní, 7 de septiembre de 1980

Al señor
Gral. Luis García Meza
Exclentísimo Pdte. de la República
La Paz

Excelencia:

El Comité Cívico Nacionalista y autoridades educativas, políticas y representativas de este floreciente y pujante villorrio, denominado Santa Fe de Yapacaní, alborozados por el curso que ha tomado el país, en base a su prestigioso mandato, que enaltece y honra a las gloriosas Fuerzas Armadas de la Nación, con el mayor respeto que merece su ilustrísima persona, solicitamos quiera disponer el nombramiento inmediato del Mayor Rudy Landivar como Interventor del Pacto Militar Campesino, por ser este prenda de garantía para el robustecimiento del nacionalismo en el país, enmarcando orden, paz y progreso.

Esperando que nuestro pedido tenga una feliz acogida presentamos a Ud. nuestro mayor apoyo incondicional y las seguridades de estima y respeto.

Atentamente.

Orlando Añez Paz, Presidente; Bruno Salvatierra Azogue, Secretario; Aquino Egüez Sosa, Vice-Pdte.; Carmelo Alvarado J., Corregidor; Fernando Mariaca Gonzalez, Director Escuela; Renée Rodríguez Roca, H. Alcalde Municipal; Rodolfo Paz Mariaca, Pdte. Coop. Aguas Potables; Abraham Méndez Méndez, Pdte. Junta Vecinal; Luis Justiniano Silva.

PRONOSTICO DEL TIEMPO

Por J.L.F

DATOS PROPORCIONADOS POR LA OFICINA DE METEOROLOGIA DE AASANA

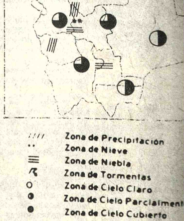
MIERCOLES 10 SEPTIEMBRE

37 ava Semana del año, día 254 faltan 112 días para fin de a Santos Nicolás de Tolantino el sol sale 6 Hs. 39 Min. Se pone a 18 Hs. 27 Min. Temperatura de la víspera (La Paz 3600m Temperatura Max 15.0°C , Temperatura Min. 4.9 °C, P cipitación 6.0mm. Temperaturas Extremas, la Max en Cobi Guayaramerín con 34.0°C, la Min. en Charaña con 8.0°C.

SITUACION GENERAL AYER

Frente frio al norte del país.

PREVISION PARA



Isobaras (Líneas de igual presión)
A Zona de Alta Presión
B Zona de Baja Presión
Frente Cálido
Frente Frío
Frente Ocluido

Zona de Precipitación
Zona de Nieve
Zona de Niebla
Zona de Tormentas
Zona de Cielo Claro
Zona de Cielo Parcialment
Zona de Cielo Cubierto

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS DE AYER

	MAX	MIN		MAX	MIN		MAX
La Paz	15.0°C	4.9°C	Santa Cruz	24.0°C	19.0°C	Tarija	19.0°C
Oruro	14.0°C	3.0°C	Potosí	16.0°C	1.0°C	Trinidad	28.0°C
Cochabamba	24.0°C	11.0°C	Sucre	14.0°C	7.0°C	Cobija	34.0°C

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS PRONOSTICADAS PAR

	MAX	MIN		MAX	MIN		MA
La Paz	16.0°C	3.0°C	Santa Cruz	26.0°C	17.0°C	Tarija	23.0
Oruro	15.0°C	-1.0°C	Potosí	16.0°C	0.0°C	Trinidad	30.0
Cochabamba	26.0°C	6.0°C	Sucre	20.0°C	1.0°C	Cobija	30.0

La oposición denuncia que habrá un "gran fraude" en plebiscito chileno

SANTIAGO DE CHILE, 9 (AP).- El intendente (gobernador) de Santiago afirmó que es "imposible" que el gobierno adultere el resultado del plebiscito del próximo jueves, pero la oposición denunció que esta en preparación "un gran fraude".

El Intendente, General Rolando Garay, dijo a la prensa que el recuento de los votos será público en las mesas receptoras, lo cual "hace imposible la manipulación de los resultados", según señaló.

"Además, nadie va a ser tan tonto para adulterar cifras, puesto que es muy fácil descubrir cualquier fraude", añadió.

La habilitación de los recintos de votación corresponde a las municipalidades que desde ayer comenzaron a instalar las cabinas secretas y a distribuir los materiales a usarse en el acto plebiscitario.

También están citando a reuniones a los encargados de recibir los sufragios a fin de tener todo listo para el jueves próximo, cuando unos siete millones de chilenos mayores de 18 años deberán votar "Si" o "No" por una nueva Constitución Política elaborada por el régimen militar. Chile tiene una población de once millones de habitantes.

Andrés Zaldivar, presidente del disuelto Partido Demócrata Cristiano, denunció anoche por una red de emisoras que "se está preparando un gran escándalo y un gran fraude" por parte del gobierno.

Reiteró denuncias de la oposición en el sentido de que las autoridades tendrían el supuesto propóssito de adulterar las cifras del plebiscito en caso de que fuera adverso al régimen del General Augusto Pinochet.

En respuesta a planteamientos oficialistas sobre la rectitud del acto plebiscitario, Zaldívar dijo que efectivamente los recuentos de votos son públicos pero que los receptores de sufragios fueron designados por las municipalidades cuyas autoridades son nombradas por el gobierno.

Indicó que luego las actas con los resultados por mesa pasarán por diversas manos de autoridades gubernamentales hasta llegar al Ministerio del Interior, que tendrá a su cargo la información oficial y final sobre el resultado del plebiscito.

Pirata aéreo cubano logró llegar a La Habana

TAMPA, FLORIDA 9 (AP).- Un cubano de 40 años, pintor de paredes, regresó a su patria con sus sueños destrozados tras utilizar una botella que dijo estaba llena de gasolina para desviar a La Habana un avión de pasajeros.

Los otros 88 ocupantes del aparato de la empresa Eastern Lines secuestrado ayer regresaron a los Estados Unidos sin inconveniente.

Fue el octavo secuestro de un avión norteamericano en el último mes. La mayor parte de los incidentes fueron atribuídos a cubanos desilusionados que llegaron aquí en la "Flotilla de la Libertad" como parte de los 122.000 refugiados trasladados a los Estados Unidos desde abril.

Los testigos dijeron que el nostálgico secuestrador, identificado por las autoridades como Juan Pedrosa, se persignó, se atrincheró en el baño del avión que cumplía el vuelo 161, puso la botella en el piso y con un encendedor de cigarrillos en la mano amenazó con incendiar el aparato a menos que fuera llevado a Cuba, informó el FBI.

Solo unos cuantos pasajeros sabían lo que ocurría mientras el drama se desarrollaba discretamente en la sección de cola del Boeing 727, que volaba desde Albany, Nueva York, hacia Tampa y Sarasota con escala en el aeropuerto Kennedy de Nueva York.

Pedrosa dijo que vino a los Estados Unidos hacia cuatro meses atraído por los relatos de riquezas pero en cambio terminó viéndose sin trabajo, sin dinero, solo y desesperado, según los testigos.

"Prefiero morir en Cuba que morir aquí como un cerdo", dijo Pedrosa.

El aparato, que llevaba 82 pasajeros y seis tripulantes, más un empleado no uniformado de la aerolínea, fue desviado mientras volaba sobre Charleston, Carolina del Sur, y aterrizó en el aerpuerto José Martí de La Habana, donde los soldados cubanos detuvieron a Pedrosa.

En colegios secundarios argentinos se estudiará lucha antiterrorista

BUENOS AIRES 9 (AP.- La lucha que las Fuerzas Armadas libraron durante la década pasada contra el terrorismo en la Argentina será incluída como materia de estudio en el nivel secundario de la enseñanza, informaron las autoridades.

El Ministro de Cultura y Educación, Juan Llerena Amadeo, dijo que la inclusión será desde el año próximo en el programa de historia, que, añadió, está "adaptado a los tiempos modernos por lo que incluye la agresión y la derrota de la subversión en la Argentina".

Los militares reprimieron duramente la acción de grupos terroristas de izquierda durante la década del 70 y actualmente se los considera derrotados desde el punto de vista militar.

El Ministro también dijo que los alumnos estudiarán "paralelamente los acontecimientos mundiales que se vayan produciendo en forma coetánea, y que tengan influencia en la historia argentina".

Clases evocativas a la figura del ex Presidente Pedro E. Aramburu fueron dictadas a fines de julio en todos los colegios para recordar a quien fuera secuestrado y asesinado por guerrilleros "Montoneros" de la radicalizada juventud peronista, hace diez años. El crimen de Aramburu es considerado como el inicio de la escalada subversiva en el país.

Gobierno chileno

Cualquier ciudadano podrá observar el escrutinio del plebiscito de mañana

SANTIAGO, CHILE, 9 (LATIN).- El gobierno militar anunció hoy que cualquier ciudadano podrá observar el escrutinio del plebiscito del jueves sobre la nueva Constitución chilena.

El Intendente de la región metropolitana, General Rolando Garay dijo que el escrutinio será público y que las preferencias anotadas en los votos se leerán en voz alta. Tal disposición será válida para todo el país, dijo.

Casi siete millones de chilenos, mayores de 18 años se pronunciarán el jueves a favor o en contra de la Constitución patrocinada por el gobierno del Presidente Augusto Pinochet la iniciativa ha sido criticada por el ex-Presidente demócrata cristiano Eduardo Frei, y el ex integrante de la Junta Militar, General Gustavo Leigh, por considerar que perpetuará en el Poder a Pinochet.

El plebiscito sobre la nueva constitución se llevará a cabo al cumplirse el séptimo aniversario del acceso al Poder de Pinochet tras el golpe que derrocó al difunto Presidente socialista Salvador Allende, el 11 de septiembre de 1973

El gobierno militar convocó a 6.753.656 chilenos para votar en el plebiscito. De ese total, unos 2.400.000 deberán pronunciarse en la región metropolitana a favor o en contra de la iniciativa gubernamental.

El 45 por ciento de los 12 millones de chilenos vive en la región metropolitana y se habilitaron 11.000 mesas receptoras de votos en 184 recintos distribuidos en 34 comunas.

El plebiscito comenzará a las 08.00 hora local (12.00 GMT) y las mesas receptoras funcionarán hasta las 16.00 horas (20.00 GMT) El recuento de sufragios comenzará alrededor de las 20.30 GMT).

Cada mesa podrá recibir los votos de 300 ciudadanos y estará integrada por un presidente y dos vocales, todos civiles, designados por los distintos municipios del país, previa inscripción voluntaria.

"El cumplimiento riguroso de las normas dispuestas para la consulta popular garantizarán la absoluta seriedad y limpieza del proceso", apuntó Garay.

Garay quien además encabeza el organismo que supervisa la consulta en Santiago, señaló que tales obligaciones están contenidas en las instrucciones entregadas a los 66.000 presidentes de mesas receptoras en el país.

Los recintos de votación estarán a cargo de jefes de local quienes serán los encargados de recibir las actas de las mesas una vez concluido el acto electoral.

Estas personas las remitirán a las respectivas municipalidades las cuales a su vez informarán a la Intendencia respectiva a fin de que éstas finalmente entreguen un informe al Ministerio del Interior.

El Canciller uruguayo inicia hoy visita oficial al Brasil

BRASILIA, 9 (LATIN). La visita que mañana iniciará a Brasil el Canciller de Uruguay, Adolfo Folle Martínez, marcará uno de los primeros pasos de reaproximación entre los dos países, según opinión de fuentes diplomáticas.

Folle Martínez permancerá dos días en Brasilia, será recibido por el Presidente, General Joao Figueiredo, y mantendrá dos reuniones de trabajo con el Canciller Ramiro Saraiva Guerreiro.

Las relaciones brasileño— uruguayas, tradicionalmente cordiales se vieron debilitadas ante la demora del gobierno de Montevideo en poner en libertad a la brasileña Flavia Schilling, quien permaneció siete años encarcelada en Uruguay, acusada de actividades extremistas.

Brasil había realizado gestiones extraoficiales amistosas para lograr su libertad ya durante el gobierno del Presidente Ernesto Geisel. El entonces Canciller Antonio Azeredo Da Silveira había manifestado en retieradas oportunidades su esperanza de que Schilling sería liberada antes que Geisel terminará su gestión presidencial.

Pero la espera brasileña se prolongó más allá de los previsto y fue necesaria la intervención del propio Presidente Joao Figueiredo para que el problema se solucionara.

El Mandatario brasileño envió una carta a su colega uruguayo, Aparicio Méndez expresándole su interés en la liberación de Schilling, quien había sido acusada de pertenecer al movimiento izquierdista uruguayo Tupamaros.

Gobierno argentino puso en marcha mecanismo para designar al reemplazante del presidente

BUENOS AIRES, 9 (LATIN).- La Junta Militar puso hoy en marcha el mecanismo para designar al reemplazante del Presidente Jorge Rafael Videla, quien cesará en sus funciones en marzo al cumplirse cinco años del gobierno de las Fuerzas Armadas.

La máxima cúpula militar se reunió hoy para analizar "los mecanismos y el cronograma" para decidir quien sucederá a Videla, dijeron fuentes militares. Videla, asumió la Presidencia el 24 de marzo de 1976 tras el golpe que derrocó a la Mandataria María Estela Martínez de Perón.

Los Comandantes en Jefe de Ejército, Teniente General Leopoldo Fortunado Galtieri, Armada, Almirante Armando Lambruschini y Fuerza Aérea, Brigadier General Omar Graffigna, tendrían previsto anunciar el nombre del sucesor de Videla el 29 de septiembre, dijeron los informantes.

Cada una de las Fuerzas Armadas debe presentar un máximo de tres candidatos (militares retirados) ante el triunvirato militar, explicaron las fuentes. Sin embargo, consideraron como segura la designación del ex-Comandante en Jefe del Ejército, General (r) Roberto Viola, quien sería nominado por esa arma y contaría con apoyo de la Fuerza Aérea.

El reemplazante de Videla asumirá el 29 de marzo y gobernará durante cuatro años, anunció la Junta Militar.

Varios factores incidirían en la conveniencia de designar a Viola como futuro Presidente, explicaron las fuentes militares. Viola tiene reputación de ser un hábil político en las filas del Ejército y pertenece a la línea de los "moderados" junto con Videla, dijeron las fuentes.

Un plan impulsado por el gobierno militar prevé la rehabilitación de los partidos políticos para el año próximo, cuando se tiene previsto sancionar un nuevo estatuto para el funcionamiento de esas agrupaciones, señalaron las fuentes castrenses.

Las actividades de los partidos políticos quedaron suspendidas y el Congreso clausurado tras el golpe militar. La Comisión de Asesoramiento Legislativo (CAL), un organismo formado por militares, hace las veces de Poder Legislativo desde entonces.

El gobierno de Videla a través del Ministerio del Interior ha realizado desde principios de año una serie de consultas con distintos partidos políticos - inclusive el peronismo moderado - en el marco de su denominado "Diálogo político" pero no fijó fechas para el restablecimiento de la democracia en el país.

Esfuerzos del gobierno peruano para solucionar crisis policial

LIMA, 9 (AP).- El gobierno peruano parecía haber logrado hoy una solución a la crisis que enfrenta con la Guardia Civil, importante cuerpo policial que protestó con actos de rebeldía la destitución de su jefe máximo el General Juan Balaguer.

El propio Balaguer, según fuentes policiales, jugó un papel decisivo en el apaciguamiento de la tensión surgida hace cinco días y que ayer se agudizó cuando la Policía de Investigaciones del Perú (PIP) fue desalojada con bombas lacrimógenas de varias dependencias de la Guardia Civil, como protesta al apoyo que dio al Ministerio del Interior en el problema.

Los incidentes, según versiones de la prensa local, ocurrieron en esta capital y algunas ciudades del interior, sin llegar a alterar la calma a nivel nacional.

De acuerdo a los informes, unos 1.000 miembros de la Policía uniformada entre oficiales y personal subalterno, habían frustrado ayer aquí el reconocimiento al General Humberto Catter Arredondo como sucesor de Balaguer.

Los rebeldes exigían además la renuncia del Ministro del Interior, José María de La Jara, que este haga público desagravio al General Balaguer por destituirlo tras desautorizar el jueves pasado una denuncia contra la izquierda de propiciar la subversión y el terrorismo, que la PIP se retire de todas las comisarías y dependencias de la Guardia Civil y que miembros del Servicio de Sanidad Policial dejen de vestir los uniformes de ese cuerpo.

Las exigencias fueron planteadas en el Ministerio del Interior, donde De La Jara era asesorado por el diputado social cristiano Oscar Olivares Montaño, un General retirado de la Guardia Civil, que fue director de esa institución hace algunos años.

El grupo se concentró luego en la Academia de Instrucción de la Guardia Civil, en el extremo sur de la ciudad, donde se había frustrado el reconcimiento al nuevo Director General.

Simultáneamente con esos hechos ocurrieron los incidentes en las dependencias donde esa institución alberbaga oficinas de la PIP.

Balaguer llegó más tarde al Centro de Instrucción y explicó, según voceros de la Guardia Civil que ninguna institución policial o militar puede demandar la renuncia de un ministro o miembro del gobierno democrático, por prohibirlo la Constitución vigente.

También les dijo que no eran necesarias más declaraciones de público desagravio, por cuanto el propio Presidente Fernando Belaúnde Terry las había formulado el fin de semana.

De La Jara, por su parte, declaró que guarda "el mayor respeto por la Guardia Civil" que sus relaciones con ella "siempre han sido buenas" y que está dispuesto "a darle el apoyo que requiera para el normal desenvolvimiento de sus actividades".

Sobre las otras dos exigencias, el gobierno se encargó anoche de informar que la PIP había acordado con el Ministro retirar sus oficinas de las comisarías de la Guardia Civil.

Pero no dijo aún que determinación tomará sobre el pedido de que los miembros de la Sanidad dejen de usar el uniforme policial. La PIP y la Sanidad habían respaldado al Ministro del Interior en la controversia.

Balaguer, para quien el gobierno ha creado el cargo de Agregado Policial en la Embajada Peruana en los Estados Unidos instó al retorno a la calma en las filas policiales, señalando que el país atraviesa una situación difícil y la necesidad del "respaldo constitucional que deben brindar las fuerzas policiales al gobierno democrático".

"Hay que apoyar en todo momento al Presidente Belaúnde. Esta será la mejor manera de velar por los intereses del país", dijo a sus camaradas de armas.

La crisis con la Guardia Civil sorprendió al gobierno, pues ese cuerpo policial es el que más se identificó con Belaúnde debido a que como institución se sintió maltratada durante el pasado régimen militar, que gobernó al país durante casi 12 años.

Diario argentino denuncia presiones contra la prensa

BUENOS AIRES, 9 (AP).- El gobierno "ha comenzado a lanzar témpanos "en el camino de la prensa argentina, denunció hoy el "Diario Popular" de la vecina ciudad de Avellaneda, en una alusión a episodios que el pasado fin de semana afectaron a su oficina de publicidad en esta capital.

Simultáneamente, el diario conservador "La Prensa" propugnaba hoy en su artículo editorial, la transferencia a particulares o la disolución de la agencia oficial noticiosa TELAM.

El viernes por la noche estalló un incendio en dependencias de la agencia Nadya S.A., que se encarga de la publicidad de los matutinos "Diario Popular" y "El Día" de La Plata, pertenecientes a una misma empresa.

Los bomberos sofocaron el fuego y la Policía Federal clausuró las oficinas, impidiendo ayer el ingreso de su personal, hasta tanto finalice un sumario iniciado.

"Diario Popular" afirmó que "la posterior clausura de la agencia creó más problemas que el incendio mismo", el cual, según el periódico "fue intencional y producido mediante un papel especial impregnado en fósforo.

Jorge Lozano, columnista del "Diario Popular" formuló hoy una disquisición sobre los témpanos de hielo y añade:

"En política también existen los témpanos. Asoman su cabecita pequeña como un fósforo, pero abajo esconden las intenciones. Son solemnes, pero no tienen belleza. Se producen con los deshielos de la primavera, y ya sin gobierno, chocan contra todo lo que se les presenta en el camino. Son temibles. Pero como son ciegos es posible eludirlos. Con la primavera, este gobierno ha comenzado a lanzar témpanos por los cursos profundos del proceso (de reorganización nacional). El Popular y El Día de la Plata encontraron los primeros témpanos del deshielo primaveral".

Junta salvadoreña respalda al Coronel Abdul Gutiérrez

SAN SALVADOR, 9 (AP).- En un comunicado transmitido al país por radio, los tres miembros civiles de la Junta de Gobierno, aseguraron que el Cnl. Jaime Abdúl Gutiérrez mantiene la coordinación y control del funcionamiento de la Fuerza Armada en el país, y se ratificó y ordenó que se cumpla la orden N° 10 del primero de septiembre, que originó una crisis política- militar hace seis días.

El acuerdo fue firmado solo por el Doctor Ramón Avalos Navarrete y por los líderes democristianos José Napoleón Duarte y José Antonio Morales Erlich.

De acuerdo al informe oficial, este comunicado fue hecho de conocimiento tanto de Majano como de Gutiérrez, quienes hicieron observaciones individuales al mismo, pero no lo firmaron. Sin embargo en declaraciones a The Associated Press, Duarte, antes del anuncio, aseguró que el respaldo "no es para uno ni para otro" de los Coroneles Gutiérrez y Majano.

"La Fuerza Armada debe conservar su unidad y no debe responder a personalismos y objetivismos", dijo. "La actitud de los miembros civiles de la Junta busca consolidar la unidad de la Fuerza Armada", dijo. Aseguró que solo de esta manera se puede combatir la guerra popular prolongada y la subversión que han declarado aquí los grupos marxistas.

La orden cuestionada por Majano y calificada públicamente como "ilegal e injusta" establece cambios y traslados de destino para varios jefes y oficiales aparentemente seguidores de Majano.

Hoy Majano aseguró que su actitud no obedece a personalismos ni a posiciones de ambición de Poder, pero insistió en que su posición era la misma de hace tres días. Ninguno de los dirigentes castrenses de la Junta pudieron ser consultados después que la cadena nacional de radio transmitió el mensaje de los civiles.

PODRIA LLAMARSE
CORN FLAKES
(TRADUCCION) HOJUELAS DE MAIZ
PERO LE LLAMAMOS:
"HOJUELAS DE:
maíz + SOYA=
Maisoy

* POR SU ALTO VALOR PROTEINICO
* PORQUE ES PARA TODA LA FAMILIA
* PORQUE ES UN PRODUCTO NATURAL SIN ADITIVOS SINTETICOS
* PORQUE ES UN APORTE ECONOMICO CONTRA LA DESNUTRICION
* PORQUE ES UN PRODUCTO NACIONAL

Hojuelas.- "Delicioso" Para toda ocasión
Polvo para papillas, biberones para bebés.
Harinado.- Para la cocina, reposteria
Chicha.- Para refrescos
Pito.- Para el colegio

EL ESCOLAR A SOLO 2.50 en todas las tiendas

DISTRIBUIDORES
LA PAZ ALTO DE LA ALIANZA 675 Telf. 325696
SANTA CRUZ Telf. 37537
COCHABAMBA Telf. 21389
ORURO S Y P Telf. 51963
ATOCHA WALDO GARCIA VERA.

CHICOS.- AHORA EL "ESCOLAR" TRAE UNA BOLITA. ¡A BUSCARLA EH!

AVISO DE REMATE

EL DR. BENEDICTO LOZADA CHAVES, JUEZ CUARTO DE PARTIDO EN LO CIVIL, DE ESTA CAPITAL, ETC.

HACE SABER AL PUBLICO EN GENERAL: Que, por auto que cursa a fojas 30, se ha ordenado para el verificativo del remate el día 15 de septiembre del año en curso a horas 15, del terreno en construcción, ubicado en la calle Figueroa N°. 760 con extensión aproximada de 600 metros cuadrados de propiedad de RAFAEL COPANA, sobre la base del valor catastral de Pesos Bolivianos Un Millón Setecientos Tres Mil Ciento Cinco ($b. 1.703.105.--) por tenerse asi ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por MANUFACTURAS TEXTILES FORNO S.A. contra RAFAEL COPANA CANDIA, sobre cobro de Pesos.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia previo el empoce del 5% de Ley en Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz a los dos días del mes de septiembre de Mil Novecientos Ochenta años.
P.O. del Sr. J. 4to. de P. en lo C.

MARCO A. OVIEDO HUERTA
Secretario del Juzgado
de Partido en lo Civil

COMPRO

Joyas de oro y plata, aros matrimoniales, pulseras, aretes dentaduras, etc. como estén . Pago instantáneo. Socabaya 413 esq. Potosí Of. 5. Horas de Oficina.

JOYAS COMPRO

Como estén en oro y plata, monedas, recojo joyas empeñadas, pago mejores precios y al contado. Visítenos en horas de oficina. Murillo 876 Of. 3 (esq. Sta. Cruz)

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI
(CODEBENI)
CONSEJO DEL PLAN REGULADOR DE TRINIDAD
CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

La Corporación Regional de Desarrollo del Beni y el Consejo del Plan Regulador de la ciudad de Trinidad convoca a concurso de méritos a nivel Nacional para la provisión del siguiente cargo:

ARQUITECTO PARA ESTUDIOS Y PROYECTOS

REQUISITOS
a.-) Ser boliviano
b.-) Poseer Título Universitario a nivel Nacional
c.-) Ser arquitecto con especialidad en urbanismo
d.-) Estar inscrito en el organismo profesional que corresponde
e.-) Experiencia profesional mínima de dos años relacionados con:
Profyectos específicos de carácter urbano
Formulación y evaluación de Proyectos
Asesoramiento Técnico en la planificación de metodologias.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes y Curriculum-Vitae en las oficinas Técnicas del Plan Regulador, calle Joaquín de Sierra N°. 382 Casilla 275, teléfono 216, hasta horas 18.00 del día 15 del mes de septiembre del presente año, ó en las oficinas en la ciudad de La Paz, edificio Alborada 4to. piso Of. N°. 407.

Trinidad, septiembre 1980

luminarc

CRISTALERIA
PARA TODAS LAS OCASIONES
Variedad de modelos para distintos usos.
Estilos tradicionales y contemporáneos bellamente decorados.
Elegante presentación en estuches de regalo.
ADQUIERALOS EN:
Los Mejores Almacenes del Ramo y en La Gran Cadena del Hogar
OTRA CREACION J.G. DURAND & CIE ARQUES
FRANCE

Para la industria de la madera
SIERRAS CINTAS Y CIRCULARES
SANDVIK
- ACERO SUECO -

HANSA
DEPARTAM...

Canciller israelí discutirá en El Cairo relaciones con Egipto

JERUSALEN, 9 (EFE).- El Ministro de Relaciones Exteriores Isaac Shamir partió hoy hacia El Cairo para discutir la normalización de relaciones entre Israel y Egipto.

Shamir, invitado por el Canciller egipcio Butros Ghali para discutir los medios para acelerar la normalización y promover las negociaciones por la autonomía palestina, será recibido mañana por el presidente de Egipto Anuar El Sadat.

La semana pasada, durante la visita a Israel del enviado norteamericano Sol Linowitz, Shamir se quejó por lo que consideraba "la actitud negativa de Egipto" frente al proceso de normalización de relaciones entre ambos países.

Por su parte, Linowitz, en su posterior visita a El Cairo, hizo conocer al Presidente El Sadat el "desagrado" del Canciller israelí.

La invitación de Brutros Ghali, aparentemente, sería el resultado de la conversación entre Linowitz y El Sadat, y es interpretada aquí como "un intento de Egipto por mejorar la atmósfera entre los dos países".

Shamir, de 65 años, y sucesor desde marzo pasado del ex-Canciller Moshe Dayan, dijo en rueda de prensa que "se podría haber concretado ya cientos de acuerdos comerciales y miles de contactos fructíferos, si no hubiera sido por la actitud desalentadora de El Cairo".

"Un paso hacia la normalización de relaciones podría crear una atmósfera de mútua confianza y generar intereses concretos de ambas partes en el proceso de paz", agregó el Canciller israelí.

En una entrevista realizada por la emisora de radio del Ejército Israeli, Shamir declaró que "los egipcios están bajo una pesada presión árabe, presión que también afecta a numerosos países occidentales, y que hace aún más difícil la posición de El Cairo en la prosecución del proceso de paz".

"Treinta años de guerra no pueden ser barridos de la noche a la mañana", dijo Shamir a la radio militar.

Por su parte, ayer llegó a El Cairo "en visita privada" Isaac Rabin, ex-Primer Ministro de Israel y uno de los líderes de la oposición laborista.

Rabin, que visita Egipto por primera vez, será recibido hoy por el Presidente El Sadat. La entrevista que mantendrán ambos estadistas, será publicada en un libro que Rabin prepara sobre "los grandes" de la era actual.

Viejas costumbres que aún sobreviven en Groelandia

GODTHAAB, GROENLANDIA, (AP).- Todos los meses se reparten regalos de cumpleaños en Groenlandia: Cupones de racionamiento para comprar bebidas alcohólicas.

Quienes lo prefieran pueden despachar todo de una vez, dar una fiesta y encarar los siguientes 30 días de abstinencia, o dosificar cuidadosamente los cupones a lo largo del mes.

Los gustos y temperamentos personales determinan las preferencias por uno y otro método, pero las reglas son las mismas para todos.

Es la singular forma en que Groenlandia trata de combatir el crónico problema de alcoholismo entre sus 50.000 habitantes.

El sistema de racionamiento fue introducido por ley hace un año y se basa en una escala de puntos.

Cada mes, en el día correspondiente al de su cumpleaños, cada persona adulta puede recoger una tarjeta de 72 puntos en las oficinas municipales locales.

Un punto vale por una cerveza, seis puntos por una botella de vino y 24 puntos – la tercera parte de la cuota mensual– por una botella de tres cuarto litro de licor.

Los cupones son gratuitos, pero las bebidas alcohólicas son caras.

La ginebra y el Whiskey escocés importados cuestan el equivalente de unos 25 dólares la botella en las licorerías.

Si alguien se queda sin cupones antes del mes puede recurrir al mercado negro, donde la cotización es de unos tres dólares por punto.

Israel considera la posibilidad de liberar a prisioneros árabes

JERUSALEN, 9 (LATIN-REUTER).- Israel está considerando la posibilidad de liberar a varios prisioneros árabes, detenidos por cargos vinculados con la seguridad, dijo hoy el Primer Ministro Menachem Begin.

La liberación de los prisioneros ha sido mencionada aquí en informaciones periodísticas como parte de un acuerdo para revitalizar las estancadas conversaciones israelí-egipcias sobre la autonomía palestina.

No obstante, Begin desmintió que la medida tuviera por objeto ayudar a la reanudación de las negociaciones para la autonomía de los 1,2 millones de palestinos que residen en la margen occidental y en la Franja de Gaza, ocupadas por Israel.

"El Embajador estadounidense me preguntó hace algún tiempo si Israel estaría dispuesto a dejar en libertad a algunos prisioneros árabes", declaró Begin a periodistas políticos israelíes.

"Le dije que estamos dispuestos siempre a considerar la liberación de prisioneros árabes o judíos, si esa liberación no pone en peligro nuestra seguridad nacional".

Dijo que una comisión especial del gobierno sobre defensa está estudiando actualmente los antecedentes individuales de los prisioneros y en breve emitirá sus recomendaciones.

Begin manifestó además que el Presidente Anuar Sadat le aseguró que las relaciones entre los dos países serán normalizadas totalmente.

"La normalización ha estado cojeando... pero el Presidente Sadat me aseguró que las relaciones entre nuestros dos países serán normalizadas completamente", dijo el Primer Ministro.

El Canciller Yitzhak Shamir viajó hoy a Egipto para una visita de 24 horas en la que conferenciará con el Presidente Sadat y con el Ministro de Estado para Asuntos Exteriores, Boutros Boutros Ghali.

Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es miércoles 10 de septiembre, el 25 av. día de 1980. Restan 112 días para que finalice el año.

ACONTECIMIENTOS SALIENTES

1721.- Paz de Nystad, que pone fin a la guerra entre Suecia y Rusia. La corona sueca cedió a Rusia, Estonia, Livonia y otros territorios.

1816.- Fusilamiento de Manuel Bernardo Alvarez, Manuel García y Dionisio Tejada, que habían abrazado la causa de los patriotas colombianos.

1844.- La guerra que Francia libró en Marruecos finaliza con el Tratado de Tanger.

1862.- Nace el médico venezolano Luis Razetti, fundador de la Academia Nacional de Medicina de ese país y Rector de la Universidad de Caracas.

1877.- Durante trabajos de reparación en la Catedral de Santo Domingo se hallan restos óseos que en opinión de numerosos antropólogos pertenecerían a Cristóbal Colón.

1877.- En el teatro Bolshoi de Moscú es entrenado "El Lago de los Cisnes", con música de Piotr Tchaikovski.

1898.- Un anarquista italiano asesina en Ginebra a la Emperatriz Isabel de Austria, esposa de Francisco José I.

1939.- Fuerzas alemanas ocupan Lodz, afianzando su control de Polonia. Canadá declara la guerra a Alemania.

1979.- El Secretario británico de Relaciones Exteriores, Lord Carrington, abre formalmente en Londres las conversaciones para la paz en Zimbabwe (Rhodesia).

NATALICIOS DE LA FECHA

Franz Werfel, escritor austriaco (1890-1945), Arnold Palmer golfista estadounidense (1929 -).

PENSAMIENTO DE HOY

Mantén la boca cerrada y los ojos abiertos, proverbio japonés.

EL LAGO DE LOS CISNES, de Pedro Chaikowsky. "Toda la partitura se baña en una atmósfera maravillosa; se compone de una serie de cuadros cuyo encanto seductor evoca una magia fantástica y humana a la vez, unida por paisajes puramente rítmicos".

Gran Bretaña cerró su embajada en Teherán

LONDRES, 9 (LATIN-REUTER).- Gran Bretaña cerró hoy su embajada en Teherán luego de comenzar el proceso de deportación de estudiantes iraníes arrestados durante una manifestación frente a la embajada estadounidense en Londres, el 4 de agosto.

Un vocero de la oficina de Relaciones Exteriores anunció que la embajada fue cerrada esta mañana y que su reducida dotación -cuatro diplomáticos y dos esposas- ya estaban en camino de regresar a Londres por avión.

"Hemos considerado aconsejable retirar a nuestra representación en Teherán durante las presentes dificultades e impredecible período de nuestras relaciones con Irán", expresó una declaración de la Cancillería.

El comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores enfatizó, sin embargo, que el paso adoptado hoy no fue una ruptura en las relaciones diplomáticas.

"Esperamos que nuestro personal pueda retornar a Teherán cuando las circunstancias lo permitan", agregó.

Mientras tanto, los intereses británicos en Teherán, incluyendo a las responsabilidades consulares, estarán a cargo de la embajada de Suecia en Teherán.

Menos de 100 ciudadanos británicos permanecen aún en Irán, los que fueron advertidos de lo que iba a suceder hoy, dijo la Cancillería. Entre ellos se incluyen cuatro británicos detenidos, de los cuales tres son misioneros anglicanos.

La oficina de Relaciones Exteriores dijo que había tomado en cuenta recientes declaraciones de las autoridades iranias.

En Teherán, el Primer Ministro de Irán Mohammad Alí Rajai advirtió a Gran Bretaña la semana pasada que cesara lo que el llamó crueldad hacia los estudiantes iranios arrestados en Londres y advirtió que de otro modo se produciría una "apropiada reacción".

El Ministro del Interior, William Whitelaw, firmó hoy las órdenes de deportación contra tres de los estudiantes detenidos, una mujer y dos hombres, arrestados frente a la embajada estadounidense en Londres.

Varios juzgados londinenses tuvieron que ocuparse de los manifestantes en pequeñas tandas en días diferentes, y recomendaron que 43 de ellos fueron deportados luego de ser sentenciados a breves períodos en prisión por obstruír la acción y atacar a la Policía y por otros cargos relacionados con su actuación durante la manifestación.

Whitelaw ordenó hoy la deportación de los tres primeros estudiantes, y se estima que los casos de otros 40 les serán presentados dentro de las próximas dos semanas, cuando expire en cada caso el período de apelación de 21 días, dijeron funcionarios. Estos añadieron que hasta ahora no se han presentado apelaciones.

Mientras los tres estudiantes iraníes eran llevados al aeropuerto de Heathrow, en Londres, para ser enviados a Teherán, el Ministro de Estado de la Cancillería Douglas Hurd manifestó que Gran Bretaña había temido que los diplomáticos que quedaran en Teherán pudieran haber sido tomados como rehenes.

Hurd dijo en una entrevista radial: "Ha habido una serie de ataques contra Gran Bretaña, una serie de amenazas efectuadas por gente que tiene alguna autoridad en Irán, en la última semana y nosotros pensamos que eran demasiado grandes los riesgos de dejar allí a los cuatro, el riesgo de despertarse una mañana y encontrar que han sido tomados como rehenes".

Primer Ministro de Irán contesta a la crítica de Bani Sadr

TEHERAN, 9 (LA... REUTER).- El Pri... Ministro Mohammad Alí ... contestó hoy a las crítica... Presidente Bani Sadr sob... propuesta de gabinete c... que salieron a la luz las... crepancias de los dos hom... sobre la composición del ... gobierno iraní.

Al responder a preg... en el Majlis (parlam... Rajai acusó al Presiden... quebrantar su palabr... rechazar a un tercio d... candidatos ministeriales... hablar desdenosamente d... que había aceptado.

Continúan los enfrentamientos en Afganistán

MOSCU, 9 (AP).- La I... visión soviética y las fuer... seguridad de la provinc... herat recientemente ... truyeron dos grandes cent... mercenarios" en la regi... gana de Enjil, informó h... TASS.

"Un cierto númer... contrarrevolucionarios f... arrestados y se capturó div... tipos de equipos y armas... teamericanos, chinos y ... tanos", dijo la agencia no... en un despacho desde Ka...

Añadió que alg... "terroristas" que enfren... al gobierno pro-soviétic... Kabul fueron muertos e... operación, pero no fue... pecífica en cuanto a estas b...

Otra "operación de ... pieza" de la 17a. divisió... Kaulatiar, provincia de ... "aplastó dos grandes camp... mercenarios" dijo TASS.

"Cierto número de ar... documentos fueron captu... durante esta operación", d... agencia, sin elaborar la n...

Gobernantes asiáticos critican proteccionismo de países ricos

NUEVA DELHI, 9 (AP).- Los gobernantes de 16 naciones de la mancomunidad asiática y del Pacífico criticaron hoy el proteccionismo de los países avanzados, particularmente contra los bienes de bajo costo producidos por la mano de obra barata de los países pobres.

Comprobaron que la inflación ha creado una "crisis económica mundial como caída de la producción, déficits comerciales y aumento del desempleo y señalaron que las soluciones requerirán una acción concertada de todos los países y la "voluntad política" de las naciones avanzadas.

"Los países en desarrollo y en particular los que ejercitan la mayor influencia sobre el comercio mundial, deberían... hacer un determinado esfuerzo por liberalizar el comercio", dicen en un comunicado al concluir una conferencia regional de cinco días.

Agregan que los países en desarrollo fueron afectados por graves problemas de la balanza de pagos y necesitan expandir las exportaciones con el objeto de pagar las importaciones de las naciones desarrolladas.

También elogia la labor sobre la brecha que separa a ricos y pobres de la Comisión Brandt, presidida por el ex-Canciller alemán occidental Willy Brandt.

JAIME LAREDO

BANCO REAL S.A.

BOLIVIAN AUTOMOTORS S.A.

Haciendo realidad una presentación digna de nuestro público.

TRIO: LAREDO KALICHSTEIN ROBINSON

En La Paz después de 21 años

Miércoles 17 de Septiembre

Jueves 18 de Septiembre

Teatro Municipal Hrs. 19.00

Unicas presentaciones con programas diferentes

VENTA DE LOCALIDADES:

PALCO Y PLATEA a partir de HOY en: Av. Camacho 1491 (Bolivian Automotors S.A.)

ANFITEATRO Y GALERIA: Teatro Municipal días 17 y 18 de Septiembre

SAMAPA

CONVOCATORIA INTERNACIONAL A PROPUESTAS No. 05/80

CENTRAL TELEFONICA

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado SAMAPA, invita a las firmas industriales, comerciales y/o importadoras a la provisión e instalación de una:

CENTRAL TELEFONICA Y 80 APARATOS

Destinados a su Edificio Central, que serán adquiridos con el apoyo económico del Kreditanstalf fuer Wiederaufbau a través de la Cooperación Financiera del Gobierno de la República de Alemania Federal.

Los documentos de Licitación podrán ser retirados a partir del día 12 de Septiembre, 1980 en las Oficinas Centrales de SAMAPA ubicadas en la Avenida Las Américas (Villa Fátima) previo pago de $b. 3.000.oo (TRES MIL oo/100 PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo con todas las formalidades establecidas por el Decreto Ley N°. 15223, en el Departamento de Asesoría Legal de SAMAPA, hasta horas 12:00 del día 6 de Noviembre de 1980.

En la misma fecha a horas 16:00 se procederá a la apertura de propuestas en las oficinas antes indicadas.

La Paz, Septiembre de 1980

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

CBA CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

INSCRIPCIONES ABIERTAS

SOLAMENTE:

Miércoles 10 y jueves 11

INGLES - ESPAÑOL - AYMARA

Las clases comienzan el 12 de los corrientes.
Parque Zenón Iturralde N°. 121 Avenida Arce

FONDO COMPLEMENTARIO DE TRABAJADORES DE YPFB

LICITACION No. 02-80

Adquisición de terreno para la cons... trucción de un edificio de galerías comercia... les oficinas, sitios de parqueo y cine-teatro.

EL FONDO COMPLEMENTARIO DE TRABAJADORES DE YPFB, convo... ca a propuestas para la adquisición de u... terreno de 1.000 m2. o más para la cons... trucción de un edificio de galerías comercia... les oficinas, espacios para estacionamient... de vehículos y un cine-teatro.

Los terrenos a ofertarse deberán esta... ubicados en la Zona comercial central de l... ciudad de La Paz y más concretamente e... el área comprendida entre los manzano... que conforman las calles Comercio, Av... Mariscal Santa Cruz, Ayacucho y Jenar... Sanjinés.

Los proponentes deberán adjuntar ... sus propuestas los documentos que señala e... Art. 34 de la Ley de Adquisiciones de... Sector Público aprobada por el D.L. N°... 15223 de 30 de diciembre de 1977.

Las propuestas se recibirán en las ofic... nas del Fondo que se hallan ubicadas en e... 1er. piso del edificio "Camiri", calle Co... mercio N°. 972, hasta el día 25 del presen... te.

La Paz, 5 de septiembre de 1980

ADMINISTRACION GENERAL

ASOCIACION HUMBOLDT

GOETHE INSTITUT

Se invita a todos los amigos ex-residentes en la República Federal de Alemania a la conferencia "UN ENFOQUE SOBRE LA OPERA ALEMANA" que será dictada por el Ing. José Claure, en el local del Radio Club Boliviano (Av. Saavedra N° 1693), el día domingo 14 de septiembre a hrs. 10.00 a.m.

Luego de la Conferencia la Asociación ofrecerá una Salteñada de Camaradería.

Se ruega inscribirse y recabar su tichett en la Secretaría de la Asociación Humboldt: Av. Ecuador 2048, todos los días hábiles de hrs. 18:00 a hrs. 20:00.

LA DIRECTIVA

CLUB DE LA PAZ

Se pone en conocimiento de los señores socios, que las elecciones para la renovación parcial del Directorio se llevarán a cabo los días 10, 11 y 12 de septiembre de 1980, de Hrs. 12.00 a 13.00 y de 18.00 a 20.00.

La Paz, septiembre de 1980

EL DIRECTORIO

VACACIONES EN FAMILIA?
Piscina, baño privado, aire ac...
Cinco días por $bs 3.333.-
Hospedaje, comida, pasajes
Consulte a su agente o al 37504...

Hotel La *** HOSTERIA TRINID... BENI

Sindicalistas italianos condenan plebiscito convocado por Pinochet

ROMA, 9 (AP).- La Federación de los tres sindicatos mayores del país expresó hoy "la más firme condena" del referéndum convocado por el Presidente chileno Augusto Pinochet, al tiempo que reafirmó su solidaridad con los trabajadores chilenos.

La nota de los tres sindicatos - Confederación General de Trabajadores Italianos, dominada por los comunistas; la Confederación Italiana de Sindicatos Obreros, y la Unión Italiana de Trabajadores - señaló en una nota que con el referéndum Pinochet quiere institucionalizar el "régimen fascista y asegurar su personal permanencia en el Poder hasta 1997".

En tanto, la Democracia Cristiana Italiana, a través de su responsable en asuntos internacionales, denunció el "falso referéndum, tentativo de Pinochet de obtener el certificado constitucional de una dictadura a ultranza.

El encargado, Vito Lattanzio, dijo que tal dictadura "se ha convertido cada vez más en una cuestión personal y violadora constante de los elementales derechos civiles".

"Nosotros no aceptamos, ni incluso de hecho, el resultado de dicho referéndum: Ese régimen continúa siendo ilegítimo.

Lattanzio dijo que la DC italiana renueva su apelación a las fuerzas políticas y sociales democráticas, tanto nacionales como internacionales, para poner en acto "ulteriores y comunes esfuerzos políticos para aislar al régimen de Santiago".

Ford atacó a Carter por revelar tecnología de aviones de guerra

CHICAGO, 9 (LATIN-REUTER).-El ex-Presidente Gerald Ford, en un virulento ataque al Presidente Jimmy Carter, dijo anoche que las recientes revelaciones sobre el desarrollo de una tecnología "Stealth" para aviones de guerra de los Estados Unidos eran imprudentes y potencialmente peligrosos para la seguridad nacional.

Ford manifestó a los periodistas que Carter sería personalmente responsable por las revelaciones sobre la tecnología de tornar invisibles los aviones estadounidenses ante el radar enemigo y acusó al Presidente de utilizar la seguridad nacional para propósitos puramente políticos.

El Secretario de Defensa Harold Brown admitió la existencia del programa "Stealth" tras publicarse filtraciones periodísticas.

Ford puso en duda las afirmaciones de Brown en el sentido que la nueva tecnología modificaría el equilibrio estratégico con la Unión Soviética, al decir que los aviones no podrían operar hasta 1990 como fecha más temprana.

El ex-Presidente habló tras una cena privada con el candidato presidencial republicano Ronald Reagan, quien realiza una campaña proselitista por regiones industriales de los Estados Unidos.

En la convención republicana en julio, Ford rechazó una oferta para ser compañero de fórmula de Reagan durante las elecciones presidenciales del 4 de noviembre.

Pero expresó anoche que realizaría una ardua campaña en favor de Reagan ante la necesidad de modificar la política económica de los Estados Unidos.

Sin embargo, consultado por los periodistas, Ford dijo desconocer la propuesta económica clave de Reagan, una reducción del 10 por ciento en los impuestos a los réditos para cada uno de los próximos tres años.

Ford dijo que creía que el candidato republicano sólo busca una reducción impositiva de un año, aunque Reagan declaró inequívocamente que propone reducciones de impuestos en cada uno de los tres próximos años.

El ex-Presidente dijo que pensaba que tal programa sería desaconsejable.

"No creo que en esta etapa, podamos ver suficientemente el camino para averiguar cuales serán las circunstancias económicas en los próximos 36 meses", dijo.

Ford manifestó que realizaría una campaña de 53 días en pro de los candidatos republicanos, durante 10 días, hará presentaciones personales conjuntamente con Reagan y su candidato a Vicepresidente, George Busch.

"Voy a realizar todo cuanto esté a mi alcance para exponer los fracasos de la administración Carter", dijo Ford. "Si eso contribuye a elegir un nuevo Presidente, habrá valido la pena".

Reagan continuará hoy con escalas imprevistas en Milwaukee, Wisconsin, y Cleveland, Ohio, a fin de atraer el electorado étnico.

National ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

GANADORA.- Atlantic City, 9 (AP).- Susan Powell, la nueva Miss Estados Unidos 1981 aparece en la playa de Atlantic City, al día siguiente de conquistar el título (Radiofoto AP).

Sindicalista polaco tratará la posibilidad de llevar a la práctica acuerdos laborales

VARSOVIA, 9 (EFE). El nuevo jefe del Partido Obrero Unido Polaco ("Poup", comunista), Stanislaw Kania, llegó hoy, martes, a Katowice, Alta Silesia, acompañado de militantes del partido y de expertos en economía.

Kanie tratará con las autoridades de Katowice la posibilidad de llevar a la práctica los acuerdos recientes del gobierno polaco con los mineros en huelga, y de trazar una estrategia del partido para recobrar la confianza de la población.

El diario sindical "Glos Pracy" anunció hoy que los astilleros y los trabajadores portuarios decidieron salirse del sindicato oficial para ingresar en el nuevo Sindicato autónomo.

Sin embargo, la decisión definitiva será votada en el próximo Congreso Nacional del Sindicato Oficial de Marineros y Trabajadores Portuarios ("CRZZ") que se iniciará el martes, 16 de septiembre.

El Presidium del "CRZZ" se reunió hoy para deliberar sobre la puesta en práctica de las promesas del gobierno relativas al aumento de salarios.

El nuevo jefe del Partido Comunista Polaco, Stanislaw Kania, declaró el lunes en Gdansk que el "Poup" está dispuesto a mantener las promesas hechas por el gobierno a los huelguistas y tolerar la creación de sindicatos autónomos.

En una reunión con las autoridades y altos funcionarios de la zona industrial del Gdansk, Kania expresó la voluntad de reforzar la cooperación de Polonia con los estados occidentales.

Polonia desea el apoyo de "La Unión Soviética y de los otros países socialistas" para superar la crisis, declaró.

"También los países occidentales deberían estar interesados en la estabilidad de nuestro país", subrayó.

Porque, según Kania, Polonia constituye "un factor importante para la paz y el orden en Europa y es un interlocutor económico destacado".

Mientras las huelgas continúan en diversos puntos de Polonia, a pesar del acuerdo firmado por el gobierno con los huelguistas en Gdansk, Szszecin y Jastrzebie, y pese a las repetidas declaraciones de las autoridades polacas, según las cuales estos acuerdos tienen vigor para todo el país.

Círculos disidentes informaron hoy que nuevas huelgas se declararon en Poznan y Radom.

En la zona industrial de Poznan los impresores interrumpieron su trabajo para protestar contra el incumplimiento de anteriores promesas efectuadas por las autoridades.

El dirigente obrero Lech Walesa, que fue presidente del Comité Huelguístico Interempresarial de Gdansk, anunció hoy, en Varsovia, que de momento no puede aceptar una invitación del Papa Juan Pablo Segundo para visitar el Vaticano.

Walesa manifestó que la organización del nuevo sindicato autónomo lo mantiene absorto y ocupadísimo durante todo el día, pero que desea efectuar el viaje dentro de dos o tres semanas.

El órgano de las juventudes comunistas, "Sztandar Milodych", lanzó, en su edición de hoy, una dura crítica contra el "Comité para la Autodefensa Social" ("KOR") fundado por la oposición democrática en Polonia.

El diario calificó al "KOR" de "falsos amigos" de la clase trabajadora, así como de "fuerzas antisocialistas que dificultan el entendimiento entre el gobierno y los comités de huelga".

"Estos falsos amigos de la clase trabajadora están especializados en aprovechar para sus fines inconfesables las manifestaciones de protesta", anotó el "Sztandar Mlodycih"

Declaraciones soviéticas sobre Conferencia de Madrid

MOSCU, 9 (EFE).- La Unión Soviética está dispuesta a hacer todo lo posible para que la Conferencia de Madrid sea un éxito, y a luchar por profundizar en la distensión en Europa, declaró hoy, a la agencia "EFE" un alto funcionario del Ministerio Soviético de Asuntos Exteriores.

La Unión Soviética espera que no haya muchos problemas en la primera etapa de la Conferencia de Madrid, pero considera que es prácticamente imposible hacer cualquier pronóstico de los resultados finales, afirmó la misma fuente.

La situación se ha agravado —añadió el funcionario soviético— porque durante los últimos meses la Unión Soviética es objeto de ataques políticos, económicos y propagandísticos por parte, sobre todo, de Estados Unidos.

En estas condiciones, la Unión Soviética se ve obligada a defenderse firmemente de esos ataques, pero —subrayó— esta dispuesta a hacer todo lo posible para llegar a acuerdos positivos en Madrid.

Coincidiendo con la inauguración en la capital de España de la fase preparatoria de la Conferencia, el diario oficial "Pravda" publicó hoy un editorial titulado "Mantener la distensión y fortalecer la paz", en el que se acusa a Estados Unidos y a los países de la "OTAN" de "intentar desnivelar a su favor el equilibrio de fuerza mundial, para imponer su voluntad a los pueblos".

ATLAS COPCO inauguró nueva sucursal en Cochabamba

El Ing. Stig. Johansson, segundo de izquierda a derecha, mostrando un compresor hecho en Bolivia.

En la ciudad de Cochabamba, Atlas Copco Boliviana S.A., inauguró su nueva sucursal. Según declaraciones del Ing. Johansson, Director Gerente de la Compañía, Atlas Copco podrá atender las necesidades industriales del departamento en cuanto a provisión de equipos de Aire Comprimido y al mismo tiempo, ofrecer un servicio más eficiente a los clientes del sector industrial.

Gran parte de la diversa gama de equipos Atlas Copco se fabrica en el país, no sólo para cubrir la demanda local sino para la exportación. Actualmente, Bolivia exporta la calidad de sus productos a varios países de Sud América, sin embargo la misión de la firma es atender cada día mejor el mercado nacional.

Reemplazo de Gierek afectaría las relaciones de Polonia con Occidente

VARSOVIA, 9 (AP).- El retiro de Edward Gierek como jefe del Partido Comunista Polaco parecería amenazar una corriente hacia el mejoramiento de las relaciones entre los países medianos del Oriente y Occidente, dirigida a proteger la distensión en Europa de los roces norteamericano-soviéticos.

Gierek, quien se educó en Bélgica y Francia, había cultivado una estrecha relación personal con el canciller germano occidental Helmut Schmidt y con el Presidente francés Valery Giscard D' Estaing.

Esta relación había contribuido a ampliar una serie de vínculos comerciales y culturales entre Bonn, París, y Varsovia, y a superar diferencias bilaterales, al margen del alineamiento de Polonia con el bloque soviético.

Esa relación también permitió a Gierek organizar en mayo la extraordinaria reunión cimera entre el presidente soviético Leonid Brezhnev y su colega francés Giscard D' Estaing, la primera reunión de líderes de Oriente y Occidente desde la intervención militar soviética en Afganistán.

En ese tiempo, fuentes polacas dijeron a periodistas europeos que la reunión había sido ideada por Gierek y que esa iniciativa reflejaba su preocupación por el deterioro de las relaciones entre Oriente y Occidente desde la intervención militar soviética en Afganistán.

En ese tiempo, fuentes polacas dijeron a periodistas europeos que la reunión había sido ideada por Gierek y que esa iniciativa reflejaba su preocupación por el deterior de las relaciones entre Oriente y Occidente.

El proceso de mejoramiento de vínculos entre Polonia y naciones occidentales de Europa pareció reflejar el punto de vista de los social demócratas alemanes y de otros liberales e izquierdistas europeos convencidos de la necesidad de tener lazos con las naciones más pequeñas del bloque soviético para lograr el fortalecimiento de la distensión y acordar intereses y objetivos comunes, al margen de aquellos señalados por Washington y Moscú.

Sin embargo, diplomáticos occidentales y otros observadores extranejeros dudan que su sucesor de Gierek, Stanislaw Kania, dedicará tanta atención a la política exterior y a las relaciones con Occidente.

A diferencia, de Gierek, Kania no pasó mucho tiempo en países occidentales. Durante su adolescencia se enroló en el partido comunista y se dedicó a labores partidarias en materia doméstica.

Kania confronta suficientes problemas internos como para mantener su atención en el país. La ya deteriorada economía polaca sufrió pérdidas de c mil millones de dólares a raíz la ola de huelgas que se prolon durante dos meses y c eventualmente determinó el a jamiento de Gierek.

Las intenciones de Gier de desarrollar vínculos c Occidente también implican problemas económicos. endeudamiento de casi 20. millones de dólares contra con bancos occidentales ha jado una sensación amarga a polacos y es posible que las n vas autoridades traten de evi nuevas empresas con occide

El Papa rindió homenaje a las víctimas de 2a. Guerra Mundial

FRASCATTI, ITALIA, 9 (AP).- El Papa Juan Pablo II honró ayer la memoria de las víctimas de la segunda Guerra Mundial, durante una visita a esta pintoresca población en la ladera nordoccidental de las colinas albanas, a 20 kilómetros al sur de Roma.

"La vida es más fuerte que la muerte. Debemos elegir la senda de la vida", dijo el Pontífice a casi 5.000 personas reunidas en la plaza principal de la ciudad para una misa al aire libre en ocasión del trigésimo séptimo aniversario del bombardeo aliado en que murieron unas 600 personas y resultaron heridas varios millares más.

Frascatti, que era cuartel general del mariscal de campo del ejército alemán Kesselr fue objeto de un intento b bardeo aliado en septiembre 1943 antes del desembarco Salerno.

Desde esa fecha hasta siguiente mes de junio fue destruidos o dañados más de por ciento de los edificios, cluso todas las iglesias muchas de las lujosas r dencias que habían dado fam la población.

Juan Pablo II regresó lu a su residencia de verano e cercana Castel Gandolfo. A visitó otra población de colinas albanas, Velletri, do habló en favor de los dere de los trabajadores y en co del aborto.

Alto funcionario de Estados Unidos de visita en Uruguay

MONTEVIDEO, 9 (AP).- El Subsecretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos de los Estados Unidos, Samuel Eaton, dijo desconocer la existencia de un pacto militar entre los gobiernos anticomunistas del Cono Sur.

"No estoy en conocimiento de ese supuesto pacto" respondió a los periodistas después de reunirse co canciller Adolfo Folle Mar y otros funcionarios jerárqu del Ministerio de Relac Exteriores.

En los últimos tiempos, circulado versiones sobr existencia de un pacto entr gobiernos de Argentina, Bol Chile, Paraguay y Uruguay fueron negadas reiteradam por voceros oficiales de países.

Sin embargo, en las últ semanas, el Presidente de via, General Luis García M dijo que su país se retirarí Pacto Andino y se incorpo al "Pacto del Cono Sur".

Eaton reanudó sus trevistas con personalic uruguayas para informarse evolución del proceso políti este país, principal objeti su misión oficial aquí.

Tras reunirse con Martínez, el funcionario teamericano se entrevist empresarios privados bernantes del área econó

Tiene previsto asin encuentros individuales c comandantes en jefe d Fuerzas Armadas, dirigen medios de comunicación ticos opositores a quienes bierno privó de sus derech vicos hasta 1991.

Poco después de procedente de Brasil, Ea reunió con un grup uruguayos integrado por jeros de estado y personal independientes.

La visita del Subsec de Estado Adjunto de los dos Unidos se enmarca gira por el Cono Sur ame que no incluye ni a la Arg ni a Bolivia, cuyo gobiern tar no ha sido aun reco por Washington.

Eaton seguirá h Asunción y luego irá a Sa de Chile.

Dentro de doce seman uruguayos deberán ir urnas para pronunciar torno a una nueva Const propuesta por el gobiern

Aunque el texto defin está pronto, los sectores tores han criticado los dimientos seguidos preparar el proyecto así c filosofía y algunas fó propuestas por el gobier

Para noviembre de 1 prevista una elección gen primera en una década.

Las relaciones bila han mejorado en los últ meses tras varios mome gran tensión a causa denuncias de los Estados sobre la situación derechos humanos aqu aún no puede decirse q absolutamente normales

Estados Unidos: Elecciones primarias para el Congreso

WASHINGTON, 9 (EFE). Trece Estados norteamericanos acudieron hoy, martes, a las urnas para elegir sus candidatos demócratas y republicanos a los asientos del Senado y la Cámara de Representantes.

Las batallas más interesantes son las de Nueva York y Florida, en donde, por un lado, el veterano Senador republicano Jacob Javits intenta ganar un quinto mandato y, por otro, el representante republicano Richar Kelly se enfrenta a las repercusiones de su participación en el escándalo "Abscam".

Javits de 76 años de edad y enfermo, lucha en Nueva York contra Alphonse D'Amato, un empleado de la administración, por la nominación republicana.

El vencedor de la disputa peleará por el asiento senatorial con el demócrata que salga airoso de la pugna a cuatro entre el ex Alcalde John Lindsay, la actual representante Elizabeth Holtzman, la defensora de los derechos de los consumidores Bess Myerson y el Fiscal del Distrito de Queens, John Santucci.

El candidato demócrata por Florida Richard Stone, conservador, se ve amenazado por aspirantes de las dos alas, moderada y liberal, de su propio partido.

En el mismo Estado, Richar Kelly, republicano, tiene su principal enemigo en las repercusiones a nivel popular de su participación en el escandalo "Abscam". Según la acusación pendiente contra él, aceptó dinero a cambio de favores a agentes de la Policía Federal de Estados Unidos ("FBI") disfrazados de jeques árabes.

James Buckley en Connecticut aspira a convertirse en la primera persona que represente a dos estados distintos en el Senado (ya con anterioridad fue Senador por Nueva York).

En New Hampshire, la pugna se centra en el cargo de Gobernador, y el archiconservador Meldrim Thomson intenta recuperar el puesto que hace dos años le arrebatara el demócrata Hugh Gallen.

El demócrata Edward Beard, conservador, se enfrenta en Rhode Island al demócrata Stephen Fortunato Jr. Liberal, quien ha invertido una cantidad que se estima en unos 100.000 dólares en la campaña por el asiento en la Cámara de Representantes.

El prestigioso Senador Gary Hart no tiene oponentes de su partido (demócrata) en Colorado, pero cuatro republicanos dilucidan quien va a disputarle el asiento en la Cámara Alta.

Tanto el representante demócrata James Oberstar, como el republicano William Frenzel se espera que ganen sin problemas las respectivas nominaciones por Minnesota.

Cuatro candidatos republicanos se disputan el derecho de amenazar el asiento en Wisconsin del Senador demócrata Gaylord Nelson.

El Senador Paul Laxalt, descendiente de pastores vascos y amigo personal de Ronald Reagan, no tiene rivales por el puesto, en el lado republicano, por Nevada: y por los demócratas, el congresista James Santini es claro favorito a defender con éxito su asiento en la Cámara Baja.

En las candidaturas por Utah, dos demócratas, Dan Berman y Stephen Dirks, se disputan el derecho a combatir el asiento senatorial del republicano Jack Garn.

El ultra conservador republicano Barry Goldwater no tiene rivales a su puesto, pero ha invertido 250.000 dólares en su campaña para su nominación por Arizona.

En Vermont, seis republicanos luchan por la nominación para enfrentarse al demócrata Patrick Leahy.

Y en Wyoming, cuatro demócratas se disputan el honor de intentar desbancar de su asiento al congresista republicano Richard Cheney.

AVISO DE REMATE

De conformidad con la Resolución Suprema N°. 193069 de fecha 20 de agosto de 1980, previo avalúo efectuado por la Dirección General de Control de Bienes del Estado de la Contraloría General de la República, la Subsecretaría de Aeronáutica Civil del Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, convoca a la venta en subasta pública el siguiente vehículo:

descripción	estado	valor
Automóvil marca Chevrolet, Placa N°. 5—14594 Tipo Sedan SS-250, Modelo 1973 Motor N°. A256-44208, Chasís N°. AD58464, color rojo....	En buen estado	
Valor como base para remate...		$b. 100.000.-

El remate tendrá lugar el día 25 de septiembre del año en curso, a horas 15.00 en el edificio "Las Retamas" de la Avenida Arce N°. 2579, donde puede ser examinado dicho vehículo, mayores informaciones en la Jefatura de Transportes del Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil.

Las personas interesadas en el remate deberán depositar el 10% de la base, en el Fondo Nacional de la Aeronáutica, ubicado en el 5°. piso del indicado Ministerio.

La Paz, 11 de septiembre de 1980

Gral (r) Federico Casanovas V. Subsecretario de Aeronáutica Civil
Lic. Humberto Cáceres Bascopé Director Bienes del Estado
Dr. Adolfo Ustaris Ferreyra Subcontralor de la República

INSTITUTO BOLIVIANO DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA
CREDITO IBTA-BID
N° 518/SF - BO
CONSTRUCCIONES RURALES
PRIMER LLAMAMIENTO

Se invita a las Empresas Constructoras de Tercera Categoría legalmente establecidas a presentar propuesta para la construcción de las siguientes obras rurales:

Invitación Pública N° 7/80 - Construcción de una Oficina - Vivienda en Cotagaita - Potosí.

Invitación Pública N° 8/80 - Construcción de una Oficina - Vivienda en Aiquile - Cochabamba.

Invitación Pública N° 9/80 - Construcción de una Oficina - Vivienda en Yacuiba - Tarija.

La adjudicación se hará con sujeción a los requisitos de elegibilidad del Crédito 518/SF-BO suscrito con el BID.

Los pliegos de especificaciones Técnicas y Administrativas podrán retirarse de la Oficina de Coordinación IBTA-BID en la Avenida Villazón 1960 4to. piso, previo pago de $b. 500.-- Las propuestas serán recibidas en la misma Oficina hasta el día 2 de Octubre del presente año a horas 14:45.

CAJA PETROLERA DE SEGURO SOCIAL
CONVOCATORIA PARA SERVICIO DE TE

Se convoca a las personas interesadas en prestar el servicio de té al personal de la Caja Petrolera de Seguro Social - Oficina Nacional de la ciudad de La Paz, presentar sus propuestas en las oficinas de la Avenida Mariscal Santa Cruz N°. 1006 primer piso, hasta el día 12 del presente mes en horas de oficina.

La Paz, 8 de septiembre de 1980.

SERVICIOS GENERALES.

ISA
INSTITUTO SUPERIOR AMERINDIA
INSCRIPCIONES ABIERTAS

+ CONTADOR GENERAL
+ ADMINISTRACION DE EMPRESAS

+ SECRETARIADO EJECUTIVO BILINGUE
+ ANALISIS Y PROGRAMACION COMERCIAL PARA COMPUTADORAS

+ SECRETARIADO EJECUTIVO
+ AUXILIAR DE CONTABILIDAD

INFORMES Y MATRICULAS
Plaza del Estudiante - Landaeta 221

las clases se inician
10 DE SEPTIEMBRE

COMPRAMOS

Todas las joyas que tenga, en el estado que se encuentre en oro y plata pago contado. Edif. Oruro Of. 3 planta baja, calle Oruro, entre Mcal. Sta. Cruz y Murillo. Hrs. de Oficina.

COOPERATIVA ELECTRICA SUCRE S.A.
VENTA DE MOTORES

Habiéndose cumplido las disposiciones legales pertinentes se invita a los interesados que deseen adquirir las siguientes unidades:

GRUPO DIESSEL-ELECTRICO N°. 1

Motor Diessel - Marca MWM Tipo TRH 348 a N°. 2662-03675 HP a 2.800 m. S.N.M. 375 rpm potencia nominal 500 Kw Generador Siemens Schuckert - tipo FW 480/11-16 N°. 73186-570 KVA-400 V 50 Hz. Cos. Fi.

GRUPO DIESSEL-ELECTRICO N°. 2

Motor Diessel Marca MW M. Tipo TRH 348A-N°. 2662-004675 HP a 2.800 m. S.n.m. 375 rpm: Potencia Nominal 500 KW. Generador Siemens Schuckert Tipo FW 480/11-16 N°. D 37188; 570 KVA-400 V. 50 Hz. Cos. Fi. 0.8

GRUPO DIESSEL ELECTRICO N°. 3

Motor Diessel - Tipo TRH 348 A-Marca MWM N°. 2662-005 HP a 2.800 m. S.n.m. 375 rpm. Potencia Nominal/500 KW.
Generador Siemens Schuckert-Tipo FW 480/11-16 N°. 73187/570 KVA 400 V-50 Hz. Cos. fi .0.8.

Las unidades incluyen accesorios y respuestos, los interesados pueden solicitar mayores informaciones y observar las maquinarias en la Planta Diessel de la Empresa.

El precio de venta, se refiere a los valores en su actual ubicación, debiendo los ofertantes correr con los costos de retiro y traslado.

Las propuestas se aceptarán hasta el 15 de octubre de 1980.

Sucre 3 de septiembre de 1980

Fdo. Ing. Armando Lara A. Gerente General de CESSA
Livia Antezana Jefe Departamental de Bienes del Estado.

Vo. Bo. Lic. Luis Morales O.
CONTRALOR DEPARTAMENTAL
Armando Solano Garrón
Asesor Legal
Contraloría Sucre
Sello: Contraloría Departamental de Chuquisaca

¿TIENE REFERENCIAS CONCRETAS SOBRE LA EXISTENCIA DE ALGUN TESORO OCULTO?
DETECTORES DE METALES ULTRA
Discriminan el tipo de metal
Consulte en forma confidencial reservada en nuestro teléfono 32-9238.
LA PAZ-BOLIVIA

Denuncia del gobierno:

Hubo intento de irradiar desde Bolivia violencia guerrillera

El Ministerio del Interior denunció que la ultraizquierda tenía el propósito de convertir a Bolivia en el núcleo de irradiación de la violencia guerrillera al resto del continente y que tal denuncia está probada por la documentación encontrada en las oficinas que mantenía la UDP. Una parte de esa documentación, compilada en un folleto, fue entregada a la prensa. El mencionado Ministerio anunció que seguirá revelando el contenido de otros documentos incautados.

Afirmó que el extremismo internacional ha encaminado una campaña mundial contra el país y su gobierno y que, internamente en Bolivia, antes del 17 de julio, la democracia había sido desvirtuada por malos ciudadanos, que estaban influidos por ideas e intereses "hegemónicos y esclavizantes". En este contexto, se jugó con la voluntad soberana del pueblo y se recurrió a la mentira y al engaño, suplantando la libertad del hombre para elegir su forma de vida y de gobierno.

"En el exterior, especialmente en los Estados Unidos, se ha iniciado, además de las distorsiones periodísticas, una campaña tendenciosa y malévola contra los principales dirigentes de este movimiento de reconstrucción nacional", señala la exposición contenida en un folleto preparado por el Ministerio del Interior. Se refiere al hecho de que el extremismo ha recurrido a la infamia y la malevolencia que el gobierno rechaza. Se refiere, asimismo, la campaña de denostación contra las autoridades, sobre concomitancias con el tráfico de drogas. Contra éste, señala, el gobierno ha ordenado "una guerra sin cuartel".

Expresa que existen pruebas abundantes y fehacientes sobre las connotaciones internacionales para convertir a Bolivia en otra Cuba. Señala que la Unidad Democrática y Popular, de Hernán Siles Zuazo, ha dejado traslucir sus compromisos internacionales, entre los cuales figuraba el establecimiento, en Bolivia, de un centro continental de guerrilla marxista.

Entre los documentos reproducidos por el Ministerio, figura una carta dirigida a Siles Zuazo por el cabecilla de los denominados "Montoneros" de la Argentina. Mario E. Firmenich (Pepe), jefe de esa banda, por intermedio de Daniel M. Vaca Narvaja, "envió una carta, por la que se infieren los contactos y fines que perseguía la UDP en caso de llegar a gobernar la nación".

El mencionado folleto reproduce la mencionada carta de Firmenich a Siles Zuazo y, a continuación, informa sobre el origen, acciones delictivas y antecedentes personales de los nombrados cabecillas de los "Montoneros".

El Ministerio del Interior anunció que en los siguientes días y en forma periódica, revelará otros documentos secuestrados a la UDP, para probar las acusaciones que pesan sobre esa organización política, respecto a sus contactos con grupos e ideologías del exterior y al trabajo que ya adelantó en nuestro país, para cumplir con los objetivos que se había trazado.

Ministerio de Educación:

Nueva vigencia de tarifas escolares en transporte

El Ministrerio de Educación y Cultura, ha informado que a partir de la próxima semana entrarán en vigencia, nuevamente, las tarifas escolares en todo el sistema de transporte automotor colectivo del país.

La medida fue adoptada luego de gestiones realizadas por autoridades de esa Secretaría de Estado y del Ministerio de Transportes ante la Confederación de Choferes, habiéndose acordado que tal disposición beneficiará a los estudiantes de los ciclos básico, intermedio y medio, en todo el sistema de transporte público: micros, colectivos y otros medios del servicio de pasajeros.

Para hacer efectiva la medida, el Ministerio de Educación, a través de sus organismos respectivos, extenderá el "carnet único estudiantil", que consignará asimismo el grupo sanguíneo de cada estudiante.

CUMPLIMIENTO DE LABORES

El Ministerio de Educación ha emitido un comunicado mediante el cual da aviso a los Directores Departamentales, Distritales y Regionales de Educación, docentes y personal administrativo que, "a partir de la fecha, queda terminantemente prohibido el abandono de las labores escolares en los horarios y días establecidos".

Añade que los supervisores deben "ejercer estricto control de la asistencia de personal docente y administrativo, tanto en el área urbana como rural".

Por otra parte, señala que "los docentes que deban trasladarse a otros distritos, a efectos de cumplir trámites personales o asuntos oficiales, tienen la obligación de solicitar la licencia pertinente, a las autoridades educativas responsables". Una actitud contraria será considerada como "abandono de labores", y se aplicarán, en consecuencia, las medidas disciplinarias "en resguardo de la continuidad de la labor educativa".

Concluye reprogramación de actividades de ENAF

Autoridades de la Empresa Nacional de Fundiciones concluirán, en las próximas horas, el estudio de la reprogramación de sus actividades para este año que, según informes oficiales, contempla una sustancial reducción respecto a los planes originalmente trazados.

Ese estudio comenzó la semana pasada, cuando se reunieron, en Vinto, los gerentes y responsables técnicos de ENAF, para evaluar las actividades cumplidas y estudiar soluciones a los problemas que dificultan el cumplimiento de los programas de producción.

Está prevista, para las próximas horas, una reunión entre las autoridades de ENAF y representantes de la minería privada, con objeto de definir los últimos detalles del nuevo programa de producción.

Oficialmente, no se hicieron saber las metas de producción previstas para este año; se indicó simplemente que la Empresa de Fundiciones estaba en condiciones de producir aproximadamente 25.000 toneladas métricas finas de estaño.

Sin embargo, la demora en aprobar los contratos de provisión de concentrados de estaño, entre COMIBOL y ENAF, y las dificultades emergentes de las anormalidades político-sindicales, impidieron el cumplimiento de los programas de aprovisionamiento.

Recientemente, la Corporación Minera de Bolivia comunicó oficialmente que sólo podrá producir 18.500 toneladas de estaño, hasta fin de año, hecho que influye en los planes de producción de ENAF. Hubo también anuncios del sector privado en sentido de que no fueron superadas todavía sus principales dificultades técnicas y financieras.

Es probable que el nuevo programa de producción de ENAF sea oficialmente conocido hasta el próximo fin de semana.

CNSS organizará servicio de transplantes renales

La Caja Nacional de Seguridad Social, llevará adelante un proyecto relacionado con la organización y establecimiento de un servicio de transplante de riñones que beneficiará a todo el país, informó el departamento de Relaciones Públicas de esa institución.

El boletín señala que esa información fue proporcionada por el Dr. Néstor Orihuela Montero, "a tiempo de dejar el cargo de Director del Hospital Obrero de La Paz".

Consigna, como antecedente, que el mencionado profesional fue uno de los principales promotores del mencionado proyecto, e inclusive, protagonista del primer transplante de esa naturaleza, realizado en el país.

El Dr. Orihuela, había informado que "según se ha establecido en el avance de las gestiones realizadas, este servicio estaría a su cargo y recibiría el impulso necesario de parte de las autoridades ejecutivas", que actualmente desempeñan funciones en el organismo asegurados, para hacer efectiva esa asistencia. Esas nuevas funciones médicas se pondrían en práctica en el Hospital Obrero de La Paz.

Las mismas fuentes indican que hasta la fecha ya fueron instalados cuatro riñones artificiales, los cuales constituyen el Servicio de Hemodiálisis, cuya dirección está a cargo del Dr. Gonzalo Quiroga; sus instalaciones se encuentran en el mencionado nosocomio.

La CNSS informa, por otra parte, que en el sótano de ese hospital, se construye una nueva sección adaptada para el servicio de Oncología, que actualmente cuenta con la Bomba de Cobalto, destinada a la atención de asegurados de ese organismo y de otras empresas particulares.

Otro de los aspectos importantes que fueron subrayados por el Dr. Orihuela, en oportunidad de posesionarse las nuevas autoridades, fue el relacionado al servicio de quemados y Cirugía Infantil, cuya construcción se encuentra avanzada y resta solamente la instalación de muebles e instrumentos.

Finalmente, el informe menciona adelantos considerables en cuanto a salas de espera, servicio de emergencia, laboratorios y otros aspectos relativos al mejoramiento de la atención a los pacientes.

Expertos en Integración analizaron programas de Desarrollo Tecnológico

Expertos de la Secretaría General de Integración y el Jefe del Departamento de Política Tecnológica de la Junta del Acuerdo de Cartagena, Raúl Vásquez Rodríguez, analizaron "importantes programas andinos de desarrollo tecnológico incluidos dentro del programa de trabajo aprobado para 1980", se informó en la Secretaría General de Integración.

Entre los varios temas analizados, se trató el Proyecto de Industrialización de la quinua que será ejecutado conjuntamente con el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA) y la Dirección de Normas y Tecnología con la asistencia de la FAO.

El objetivo de este proyecto radica en la necesidad de elaborar harina compuesta de quinua para sustituir a la de trigo en la elaboración de pan y pastas.

Otro de los programas calificado de "importante" es el relacionado con el estudio de factibilidad para instalar una planta de 600 toneladas métricas de mineral de cobre en la localidad de Corocoro, proyecto para el que se ha obtenido un financiamiento de 9 millones de dólares provenientes de Alemania, Austria, la Corporación Andina de Fomento (CAF) y la Corporación Boliviana de Fomento (CBF).

Se estima que el citado proyecto estará concluido en 24 meses, debido a que los equipos ya llegaron al país para su instalación.

OTROS TEMAS

Entre otros temas considerados por los expertos de la Secretaría General de Integración y el representante de la Junta del Acuerdo de Cartagena, se menciona el Programa de Desagregación e Inventario de Capacidades Tecnológicas, el Sistema de Información y programas de desarrollo tecnológico como alimentos, tecnología rural, carbones y otros.

Agradecimiento por dotación de medicamentos

El Alcalde de Guayaramerín envió un cablegrama al Ministro de Salud, en el que agradece, a nombre de esa población y de Cachuela Esperanza, la dotación de materiales sanitarios y medicamentos.

El Cap. Corb. Alberto Letelier dice al Cap. Frag. Avelino Rivero que "por primera vez estas regiones olvidadas reciben ayuda para sus necesidades primordiales, a simple solicitud y con prontitud y atención inmediata".

Desayuno con Policía Femenina

La esposa del Presidente de la República, Sra. Olma Cabrera de García Meza, se reunió ayer en un desayuno con las señoritas Guardias de la Brigada Policial Femenina, oportunidad en que la Sra. García Meza ofreció su colaboración para que la unidad femenina pueda contar con todos los recursos y elementos que requieran para el buen cumplimiento de sus funciones.

Acompañaron a la Sra. Olma Cabrera de García Meza, el Comandante de la Policía Boliviana, Cnl. Roberto Quinteros, e integrantes de la Asociación de Esposas de Jefes y Oficiales de la entidad Policial.

astoral familiar

Concurso sobre "Realidad Familiar en América Latina"

(ANF-SIAL).- El Centro Pastoral Familiar para América Latina "CENPAFAL" ha organizado un concurso para enriquecer el estudio y análisis de la realidad familiar en América Latina.

Las categorías que presenta el concurso posibilitan la participación tanto de Instituciones, Departamentos de investigación, como de Profesionales independientes y estudiantes que en el momento de presentarse no hayan recibido su título profesional.

La CENPAFAL es una entidad latinoamericana que edita la revista "Familia y Sociedad", de amplia difusión dentro del público católico de latinoamérica.

La publicación indica que la Categoría "A" tendrá un premio de 1.000 dólares para monografía y otro de 700 dólares para ensayo.

La categoría "B" tendrá un premio de 4.000 dólares para monografía y un premio de 200 dólares para ensayo.

El plazo para la entrega de los trabajos vence el 10 de junio de 1981.

DIN levantó seis cadáveres entre bado y domingo

El sábado y domingo úlnos, la Dirección de Invesación Nacional procedió al vantamiento de seis caveres, de acuerdo al siguiente talle:

Clotilde Pacheco Rodríguez, Villa Fátima, Alberto roga Herbas, en San Pedro; vid Quispe Choque, menor, en Urbanización Litoral de El o, menor Joel Apaza Ticona, Villa Dolores, de la misma a; Gerardo Quispe Daza, en moco Chico, y José Chambi , en la avenida Naciones das.

Los cadáveres fueron positados en la morgue del pital de Clínicas, para tos legales.

a Paz

Fue clausurado en el ISAP curso de Auditoría Fiscal

En acto realizado a las 16 horas de ayer en el Instituto Superior de administración Pública (ISAP), fue clausurado el Octavo Curso de Auditoría Financiera, Administrativa y Fiscal, del que egresaron 48 profesionales auditores luego de 4 meses de estudios.

El Asesor Jurídico de la Contraloría General de la República, Jaime Arancibia, quien clausuró oficialmente el curso en representación del Contralor, afirmó que "la política de la Contraloría es contar con profesionales capacitados que puedan cumplir eficientemente su labor".

Al afirmar que el curso "significa un nuevo hito en la labor de auditoría", pidió a los egresados "cumplir sus labores con idoneidad, empeño y capacidad".

HABLA EL DIRECTOR DEL ISAP

El Director Ejecutivo del Instituto Superior de Administración Pública (ISAP), Profesor Abel Soria Valverde, afirmó que los participantes en el curso son profesionales en Auditoría que se especializaron para trabajos en la Administración Pública, luego de una rigurosa selección de postulantes.

Dijo que el ISAP pretende institucionalizar la capacitación en función al planeamiento, debido a que "el país vive un momento importante en el que se espera que se presente ante el mundo", razón por la que los egresados deben ofrecer toda su capacidad en el desempeño de sus funciones.

Señaló que durante el curso no se realizó una simple transmisión de conocimientos, sino que fundamentalmente se trató de cambiar el concepto de la Administración Pública que debe "ser la representante del gobernante y por eso debe estar capacitada para crear buena imagen del gobierno que representa al país".

El Profesor Soria Valverde anunció que la mayoría de los egresados realizarán auditajes para la Contraloría General de la República en empresas públicas centralizadas y descentralizadas y encomió el trabajo cumplido por los profesores que dictaron el curso.

OTROS ORADORES

Antes de la entrega de certificados de promoción a los 48 asistentes al curso, en representación de los egresados, Miguel Angel Díaz agradeció al ISAP, a los catedráticos y a quienes hicieron posible la realización del curso que "dio pautas para el trabajo futuro". "La Administración es amplia y compleja, -dijo- por lo que se debe poner todos los conocimientos en el trabajo específico".

Finalmente, en representación del Presidente de la República, habló el Ministro Secretario de Informaciones, Fernando Palacios, quien justificó la ausencia del General García Meza Tejada "quien se encuentra en una reunión castrense".

Afirmó que "el país necesita buenos profesionales, razón por la que el Gobierno apoyará al ISAP que es un centro de formación del empleado público".

Libra de estaño se vendió en $US 8,74 en EE.UU.

La libra fina de estaño en el mercado de metales de Nueva York alcanzó ayer una cotización de 8,74 dólares, seis centavos de dólar más que la cotización registrada el lunes.

El oro registró el precio de 670.50 dólares la onza troy, un dolar y medio menos que su anterior cotización.

Desperfectos en el sistema de recepción de datos de la Corporación Minera de Bolivia impidieron conocer las cotizaciones registradas ayer en la Bolsa de Metales de Londres.

Esta es la tabla de las cotizaciones registrada ayer en los mercados de metales de los Estados Unidos, según el informe de la agencia de noticias AP:

Estaño 8,74 dólares la libra, Nueva York.
Oro, 670,50 dólares la onza, Nueva York.
Plata, 18.45 dólares la onza, Nueva York.
Plomo, 42 centavos de dólar la libra, Connecticut.
Cobre, 92 centavos de dólar la libra, Nueva York.
Zinc, 36 centavos de dólar la libra, San Luis
Aluminio, 68 - 72 centavos de dólar la libra, Nueva York.
Mercurio, 405 dólares el frasco, Nueva York.
Platino, 655 - 672 dólares la onza, Nueva York.

Patrimonio del BAMIN alcanza a $b 552.000.000

El Banco Minero de Bolivia tiene un patrimonio de 552 millones de pesos bolivianos y un crecimiento del órden del 54.32 por ciento respecto a 1978, según informó, a tiempo de acogerse a la jubilación, el Gerente General de esa entidad estatal, Lic. Víctor Chambi Pérez.

La información está contenida en un boletín editado por el BAMIN.

Otro aspecto importante que señaló el ex gerente se refiere al crecimiento sostenido de los resultados económicos. "En efecto, a diciembre de 1979, las utilidades fueron de 87 millones de pesos bolivianos".

El balance semestral, al 30 de junio de 1980, registra ya una utilidad de 226 millones de pesos bolivianos con la perspectiva de incrementarse para el cierre del balance general".

Según el ex gerente, el Banco Minero de Bolivia tiene obligaciones financieras externas por un saldo total de 226 millones de pesos bolivianos y un servicio normal de amortizaciones de capital e intereses.

Finalmente, el Lic. Víctor Chambi recomendó al gobierno que se haga efectiva la capitalización de esa entidad estatal.

El ex gerente del BAMIN cumplió 28 años de servicio en esa entidad y según el informe es el único caso de un empleado que se jubila en el cargo más alto.

En 1951 Chambi ingresó a desempeñar labores en la agencia de Potosí como auxiliar, posteriormente trabajó como Subcontador, Jefe de Contabilidad, Agente en la Oficina Tipuani, Contador General, Gerente de créditos, y Gerente General.

Hizo estudios especiales en México, España, Perú, Santiago de Chile y Canadá.

EX GERENTE DEL BAMIN.- - El ex Gerente del Banco Minero de Bolivia (BAMIN), Lic. Víctor Chambi Pérez, a tiempo de acogerse a la jubilación informó que el patrimonio de esa entidad es de 552 millones de pesos bolivianos.

NUEVO GERENTE

Ayer fue posesionado por el Ministro de Minería el nuevo gerente del Banco Minero, capitán de corbeta Waldo Nava López.

Nava López es licenciado en Economía. Prometió aumentar la eficiencia del Banco Minero.

Depresión financiera de la COMIBOL dificulta proyectos

(ANF)-- La actual depresión financiera de la Corporación Minera de Bolivia, imposibilita la financiación de proyectos de inversión "en la medida de superar la marginalidad de varias empresas en actual producción".

Sin embargo, señala un documento elaborado por la COMIBOL, el reconocimiento de la última reunión de gerentes de la importancia "de los proyectos de corta maduración que permitan una mayor producción y un rápido retorno de capital".

Asimismo, indica que se han seleccionado proyectos de rentabilidad comprobada para su inmediata implementación, "sobre todo en la Empresa Minera Catavi", cuya crítica situación ha sido comprobada.

Para los mencionados proyectos de corta maduración es necesario aplicar métodos y tecnología modernas que permitan un aprovechamiento "integral del yacimiento" utilizando para el efecto maquinaria apropiada.

Recalca que las mejores condiciones de trabajo y el rendimiento hombre -máquina- mita permitan" la superación de los índices de producción programados y la prolongación de la vida útil de las minas por decenas de años".

Entre los proyectos de factibilidad a corto plazo (1 a 3 años) se encuentra el de la empresa Catavi, productora de estaño, con un presupuesto total de 77.000 dólares.

Las obras comprenden Kenko- Lamas con 6.000 dólares; Centenario Veneros con 60.000 dólares, Colas Arenas con 10.000 dólares y Evaluación Blok Central con 1.000 dólares.

SAMAPA normalizará hoy la provisión de agua potable

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable Alcantarillado (SAMAPA), normalizará hoy la ovisión de agua potable a varias zonas de la ciuad, go de un corte provocado por la "reventazón" de a tubería de alta presión de 500 milímetros, orrida a las seis de la madrugada de ayer, en la quina formada por la calle Salinas Vega y Avenida squez, de la zona Pura Pura.

El desperfecto se produjo debido al paso de caones de alto tonelaje que circulan por la zona, gún estimaron técnicos de SAMAPA, "hecho que se oduce frecuentemente en varias arterias de la udad donde constantemente se registran siaciones de este tipo por ese motivo".

"Los trabajos para restablecer el suministro de ua potable a las zonas afectadas, demandaron 14 ras de labor ininterrumpida por parte de cuadrillas técnicos y obreros, debido a la gravedad del desrfecto", se informó.

El Departamento de Emergencia de SAMAPA saber que el hecho se produjo a las 6.20 horas de adrugada de ayer e inmediatamente se iniciaron obras de refacción con el objeto de normalizar el inistro de agua potable a las zonas damnificadas.

En la fotografía, Técnicos y Obreros del Servicio onomo Municipal de Agua Potable y Alcanlado (SAMAPA), trabajaron ayer 14 horas ininumpidas para reparar una tubería.

Década del 70

Crecimiento económico en Latinoamérica fue del 6 %

"El crecimiento económico registrado en Latinoamérica en la década del 70, alcanzó, aproximadamente, el 6 por ciento, índice que se acerca a la meta mínima establecida para el Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo", señala un informe de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL).

Sostiene que la tasa de crecimiento de la población se mantuvo relativamente alta con un 2.7 por ciento, que derivó en un incremento del 3.2 por ciento por habitante en el Producto Interno Bruto.

Los indicadores globales presentados por CEPAL señalan claras diferencias en la evolución de los países latinoamericanos. Más de la mitad de ellos no alcanzaron un crecimiento anual de 4.5 por ciento en su producto interno y sólo seis lograron un crecimiento igual o superior al objetivo señalado del 6 %.

"Se registraron importantes disparidades en la evolución demográfica de los países latinoamericanos y se acentuaron en la pasada década cambios notables en lo que se refiere a la importancia económica y demográfica, grado de industrialización, capacidad económica, financiera y tecnológica", según el informe.

CONCLUSIONES

"Durante la década de 1970, la evolución económica de los países latinoamericanos fue notablemente diversa y su ritmo y estructura experimentaron cambios de profunda significación", señala el informe.

Indica que "el proceso alcanzó un marcado dinamismo en algunos países y fue comparativamente más lento en otros y, en general, evolucionó de un período de auge a una situación especial de debilitamiento".

FEDJUVE agradece a Presidente por un crédito para La Paz

La Federación Departamental de Juntas Vecinales de La Paz (FEDJUVE), en carta al Presidente del Gobierno de Reconstrucción Nacional de las Fuerzas Armadas de la Nación, General Luis García Meza, "agradece por el crédito de un millón de dólares otorgado a la Alcaldía para obras a establecerse en un Plan de Emergencia".

"Con la actitud asumida por su Ministro de Finanzas, General José Sánchez Calderón, en el corto tiempo de su gobierno, nos están demostrando que existe firme decisión de llevar a la práctica los enunciados patrióticos que usted ha expuesto en favor de los grupos poblaciones pobres y hasta hoy marginados del decidido apoyo gubernamental en la solución de sus urgentes necesidades", dice la carta firmada por José Roca Miranda y Raúl Catacora Córdova, Presidentes Ejecutivo y Alterno de FEDJUVE, respectivamente.

La carta añade que la FEDJUVE observó "con amargura cómo la demagogia, de quienes a su turno, en los últimos años, han estado en la dirección de la Alcaldía, muy poco o casi nada han hecho por humanizar la vida que llevan los vecindarios de La Paz, prácticamente abandonados a su suerte viviendo en terrenos que han tenido que pagar a precios elevados en urbanizaciones que la Alcaldía dilata por años su aprobación, sin agua potable, sin luz y otros elementales servicios".

Octavo curso de Auditoría

Fue clausurado ayer el Octavo Curso de Auditoría Financiera, Administrativa y Fiscal, efectuado en el Instituto Superior de Administración Pública (ISAP). El gráfico muestra un aspecto de dicho acto.

Subsecretario de Comercio:

Es normal el abastecimiento de productos lácteos envasados

Es normal el abastecimiento de productos lácteos envasados, según informó ayer el subsecretario de Comercio, Lic. Eduardo Noda. quien desmintió versiones sobre la escasez de dichos artículos.

Dijo que una de las empresas que importa productos lácteos, Bolivac, distribuyó ayer al comercio local más de 20.000 cartones de leche Nido para su comercialización.

Explicó que todos los trámites para importación de ese tipo de productos se procesan en el día en el Ministerio de Industria y Comercio, justamente para no perjudicar el normal abastecimiento interno.

COMERCIANTES

Por su parte, el presidente de la Asociación de Comerciantes en Abarrotes de La Paz, Alfonso Guzmán Ampuero, informó que el comercio local no confronta escasez de leche proveniente del exterior.

Señaló que, sin embargo, "es evidente la escasez de leche Nido en tamaño grande, pero hay suficiente cantidad de leche de la misma marca en envases de otros tamaños y, asimismo, hay productos lácteos de otras marcas. Pero leche en polvo hay", afirmó.

OTROS PRODUCTOS

También informó que el comercio legal está abastecido de otros productos alimenticios y se refirió al hecho de que la sobre-oferta ha incidido en una rebaja de precios.

Citó los casos de venta de azúcar a $b. 610, el quintal (que es el precio oficial) y que, según Guzmán Ampuero, se vendía en $b. 624.

El precio del quintal de arroz se rebajó de $b. 920 a $b. 860.

Estos hechos fueron atribuidos, por el presidente de los Comerciantes en Abarrotes, "a la erradicación de la especulación, que en su momento causó estragos en la economía popular", añadió.

Charlas sobre salud y seguridad social

En la Caja Nacional de Seguridad Social se informó que mañana , jueves, proseguirán en el local de Laboratorios VITA las charlas preparadas dentro del "Programa Integral de Prevención de Salud", proyectada por el equipo de Trabajadores Sociales del Policlínico "Manco Kapac" y supervisado por la dirección del mismo.

Las charlas están a cargo de médicos familiares y asistentes sociales de ese policlínico; según se informó serán dictadas en diversos centros de trabajo. "Corresponden al propósito de la Caja Nacional de Seguridad Social de difundir una cultura básica sobre aspectos esenciales de salud y nociones respecto a las ventajas de la seguridad social", dice la información de la C.N.S.S.

España seguirá manteniendo relaciones con nuestro país

España continuará manteniendo sus relaciones con Bolivia, las mismas que, en ningún momento, fueron interrumpidas, expresó el Embajador español en Bolivia, Tomás Lozano y Escribano, quien señaló que su país aplicaba la Doctrina Estrada.

El diplomático español visitó ayer el Ministerio de Relaciones Exteriores, para expresar que, según la práctica tradicional de aplicación de la Doctrina Estrada, por parte de España, su gobierno no ha interrumpido relaciones diplomáticas con Bolivia.

En tal sentido, según declaró, la Embajada de España prosigue la tramitación de asuntos bilaterales con las autoridades bolivianas, lo cual implica la continuidad de las relaciones diplomáticas entre ambos países.

La Cancillería boliviana, por su parte, expresó al Embajador de España el propósito del gobierno de estrechar aún más los vínculos de amistad que unen a las dos naciones.

España es el segundo país europeo, después de Suiza, que continúa relaciones diplomáticas con Bolivia.

Se prepara II Conferencia para el Desarrollo de La Paz

En la Prefectura de La Paz, se iniciaron ayer reuniones de coordinación destinadas a concretar la "Segunda Conferencia de Integración para el Desarrollo de La Paz", cuya primera vesrsión se efectuó en Achocalla, en octubre de 1978.

El Prefecto del Departamento, Coronel Guido Suárez Castellón; el Alcalde Municipal, Raúl Salmón y su Asesor General, René Dorfler; el Coronel Jaime Rodríguez Alcázar, Presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), "establecieron en la primera reunión coincidencias para aprovechar eficientemente los recursos departamentales para canalizar esfuerzos de las instituciones que tienen gravitación en el progreso del departamento", según se informó.

Uno de los primeros objetivos tendentes a concretar la Conferencia de Integración para el Desarrollo paceño, ha sido el de iniciar una tarea de enlace entre las oficinas de planificación de las tres entidades, de manera que se establezca un marco de referencia con finalidades comunes y se elabore un "Proyecto de Coordinación Interinstitucional". Esta etapa previa está orientada a delinear perfiles para la Convocatoria a la Conferencia.

Los ejecutivos de las tres entidades, "mostraron amplio espíritu de cooperación" y se comprometieron a "volcar todos sus esfuerzos para cristalizar una acción conjunta en provecho de La Paz", se dijo.

De acuerdo a la información en la Segunda Conferencia para el Desarrollo de La Paz, intervendrán entidades públicas, privadas, cívicas,gremiales y profesionales. Se considerarán aspectos que tengan vinculación con el real propósito de llevar el progreso a las 18 provincias de La Paz.

Según agencia de noticias EFE:

Negociación sobre nuevo precio del gas se halla en un momento difícil

Las negociaciones que desde hace quince días se efectúan en Buenos Aires entre representantes de los gobiernos de Bolivia y la Argentina, para lograr un acuerdo sobre nuevos precios del gas natural que Bolivia vende a la Argentina, según la agencia de noticias EFE, se "encuentran en un momento difícil".

El despacho informativo da cuenta que el Ministro de Energía e Hidrocarburos de Bolivia, Cap. Frag. Líder Sossa, se entrevistó el lunes con el Ministro de Economía argentino Martínez de Hoz, según se dijo para tratar temas de interés bilateral.

Esta es la información enviada por la agencia de noticias EFE:

BUENOS AIRES, 9 SEP (EFE).- Se encuentran en un difícil momento las negociaciones que desde hace quince días se efectúan aquí para aumentar el precio del gas natural que BOLIVIA vende a la Argentina, supo hoy EFE.

El Ministro de Energía e Hidrocarburos de BOLIVIA, Líder Sossa Salazar, se entrevistó ayer tarde con el Ministro de Economía argentino, José Martínez de Hoz, dijo a EFE el jefe de la delegación boliviana, ingeniero Hugo Peredo.

El ingeniero Peredo mantuvo una estricta reserva en torno a la reunión efectuada ayer por el Ministro Zalazar y Martínez de Hoz, pero dijo que se trataron temas de interés bilateral, aparte de las negociaciones sobre el gas.

La delegación boliviana espera según declaraciones de su titular, Hugo Peredo,un acuerdo "de amigos" con la Argentina, pero el estado de las negociaciones indica un momento difícil para las propuestas bolivianas.

La parte boliviana mantiene hoy una reunión para considerar las contrapropuestas argentinas a su intención de elevar el precio del gas casi en un cincuenta por ciento.

BOLIVIA vende 195 millones de pies cúbicos diarios de gas natural a la Argentina a un precio de 2,5 dólares el millar de pies cúbicos, precio que pretende situar a nivel de los actualmente vigentes en el mercado internacional de la energía. Esos precios oscilarían entre 4,75 y 5,20 dólares el millar de pies cúbicos y estarían vigentes para el segundo semestre del año en curso, con carácter retroactivo al pasado julio.

Primer cuatrimestre

Permanente incremento de precios en artículos de la "canasta familiar"

"El Indice General de Precios al Consumidor en el primer cuatrimestre de 1980, mostró una consolidación de los niveles de precios registrados el mes de diciembre de 1979 e incrementos permanentes de los precios en la mayor parte de los subgrupos de la "canasta familiar", según el Boletín publicado por el Departamento de Estadísticas Económicas del Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

El incremento que se registró en el primer cuatrimestre de 1980, en el Indice General respecto a diciembre pasado fue de 4.75 por ciento, superior a las variaciones registradas desde 1974, con excepción de parte de los artículos estacionales.

En 1974 se alcanzó un crecimiento de 33.62 por ciento en el cuatrimestre similar. En el resto de los años de la década pasada, en ninguna de las gestiones se superó una variación de 3.01 por ciento (1972). Crecimientos menores se determinaron en el Indice General para 1978 (-0.53%) y 1979 (1.66%) en el mes de abril, respecto a diciembre precedente.

En el transcurso del primer cuatrimestre de 1980, se registró un constante incremento de bienes y servicios componentes de la "canasta familiar". En enero se reflejó un incremento de 1.77% respecto a diciembre de 1979, en febrero 0.38%, en marzo 1.66 y en abril 0.87%.

Los citados incrementos son superiores, en general, a los registrados en todos los años anteriores de la década del 70 a excepción de 1974.

Pese a la cantidad de bienes agropecuarios estacionales que en el mercado aparecen en este período, los decrementos de precios no fueron del nivel de otros años. Ese fenómeno se explica en primera instancia, por la fijación de nuevos precios al consumidor, producto, de las medidas económicas de noviembre de 1979.

El segundo factor de incidencia es la escasez y la especulación existente desde noviembre del año pasado y que por varias razones se ha mantenido hasta abril de 1980.

INDICE DEL GRUPO ALIMENTICIO

En los cuatro primeros meses de 1980, los Indices de Alimentación comparados con sus similares de 1979, registraron variaciones altas: enero, 42.67 por ciento; febrero, 41.19%; marzo 44.38% y abril 48.13 por ciento.

En los dos últimos años las variaciones fueron menores, reflejando, sin embargo, una continuación en la tendencia creciente de precios. En 1978 los meses de enero, febrero, marzo y abril con relación a 1977, registraron crecimientos de 6.68, 5.41, 8.98 y 8.55 por ciento respectivamente.

El pasado año, el primer cuatrimestre registró variaciones significativas del orden de 13.75, 18.10, 19.78 y 14.89% para enero, febrero, marzo y abril.

MAYO DE 1980

El Indice de Precios al Consumidor en el mes de mayo de 1980, se incrementó en 3.02 por ciento respecto al mes de abril.

Este crecimiento es el mayor registrado en la década de los setenta. Los cambios que se registraron durante el decenio entre mayo y abril, no llegaron nunca al uno por ciento, según la información del INE.

En relación a diciembre del año pasado, el índice del costo de vida subió a 7.91 por ciento, crecimiento superior a los incrementos que se detectaron en el quinquenio 1975-79.

El crecimiento detectado en mayo de 1980, respecto al mismo mes de 1979, fue del 50.60 por ciento, tasa considerada bastante alta respecto a los meses mayo en los últimos cinco años.

GRUPO ALIMENTACION

El índice del grupo alimentación en el mes de mayo creció en 4.28 por ciento respecto al mes precedente. Esta tasa registrada es la mayor en comparación a los niveles alcanzados en los meses de mayo en la década pasada.

El Indice de este grupo en el mes de mayo de 1980 respecto a mayo de 1979, es de 50.43%, crecimiento considerado bastante alto, ya que en la década pasada sólo fue superado por lo acontecido en mayo de 1974 (102.32%).

Equipo médico para la cárcel de Cochabamba

En el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública se informó que el pasado fin de semana se entregó un equipo médico quirúrgico y dental al penal de San Sebastián, en la ciudad de Cochabamba.

Se informó que ese equipo fue entregado, en representación del Ministro de Salud, por Oscar Garnica Mansilla, Director Nacional Administrativo de ese ministerio, quien manifestó que esa dotación corresponde al deseo gubernamental de preservar la salud en todos los sectores de la población.

Se informó que, por otra parte, el Ministerio de Salud dispuso que un médico y un odontólogo presten sus servicios profesionales en esa cárcel, en forma permanente.

Se aseguró que se preparan dotaciones similares para los penales de La Paz y de Santa Cruz.

CONAVI entregará hoy 21 departamentos en La Paz

El Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI), entregará hoy 21 departamentos a igual número de trabajadores del sector de comercio, en un acto que se cumplirá con la asistencia del Ministro de Urbanismo y Vivienda, Gral. Arturo Veizaga.

Los departamentos forman parte del Edificio Multifamiliar, denominado Bloque E, ubicado en la Avenida Manco Kapac, frente a la Estación Central.

De acuerdo a la información del Ministerio de Urbanismo, y Vivienda, para la construcción de ese edificio se erogó la suma de $b. 10.5 millones.

La construcción estuvo a cargo de la empresa Grandchant; cada departamento tiene tres dormitorios, living, comedor, cocina, baño y lavandería y está construido sobre 88 metros cuadrados de superficie . Las obras demandaron un año de trabajo.

PLAN SOCIO-URBANO

Con el fin de atender problemas originados por el asentamiento clandestino y espontáneo en la ciudad de Santa Cruz, viajó ayer a esa ciudad una comisión del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, presidida por el Subsecretario de Urbanismo. Arq. Wálter Prado Nava.

La comisión sostendrá reuniones con los miembros del Consejo del Plan Socio-Urbano de Santa Cruz para tratar, asimismo sobre la reestructuración de esa oficina regional.

Se informó que los planes sociourbanos son creaciones de las Alcaldías Municipales para hacer frente al problema de las áreas marginales y la atención emergente al mejoramiento habitacional y comunitario.

La comisión que viajó a Santa Cruz está formada por el Arq. Willy Zlatar, Director Nacional de Asentamientos Humanos Espontáneos, y la auditora Maria Luisa Murguía.

Santa Cruz:

El Alcalde pide apoyo para mejorar mercados

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA)-- El Alcalde cruceño Luis López ha hecho un llamamiento al pueblo para que colabore en el reordenamiento de los mercados y denunciar falta de higiene. López realizó, en días pasados, un recorrido juntamente con periodistas , por todos los centros. Ahora esta procurando descongestionar algunos centros y ubicar a las vendedoras en los mercados, donde se comprobó que existen casetas vacías disponibles, especialmente de los barrios entre el primero y segundo anillo de circunvalación.

El Banco Central elabora Encuesta de Coyuntura del tercer trimestre

La Unidad de Cuentas Nacionales de la División Técnica del Banco Central de Bolivia elabora la "Encuesta de Coyuntura" correspondiente al tercer trimestre de 1980 en base a los resultados obtenidos en las dos primeras encuestas.

El trabajo, que se realiza simultáneamente en las ciudades de La Paz Cochabamba y Santa Cruz, en los sectores industrial y productivo, cubre las actividades de aproximadamente 200 establecimientos con el propósito de obtener resultados cuantitativos y cualitativos sobre planes, expectativas y actitudes de los agentes que determinan la evolución inmediata de la economía.

Los resultados de la Encuesta son ponderados de acuerdo al nivel y tendencias de la economía durante el período de investigación en este caso el tercer trimestre, al que se adjuntan los indicadores económicos para el trimestre siguiente, además de un análisis sectorial y descripción de resultados en la industria manufacturera, el sector de comercio exportador, la construcción empresarial y la minería mediana.

En la elaboración del trabajo, se tienen en cuenta algunas variantes metodológicas efectuadas con el propósito fundamental de mejorar el examen coyuntural que se pretende realizar en la economía.

En el transcurso de la encuesta, las respuestas y opiniones son ponderadas de acuerdo al tamaño de las mismas, con la finalidad de lograr resultados más realistas sobre el comportamiento de la actividad económica de cada uno de los sectores considerados.

RESULTADOS ANTERIORES

Las encuestas de Coyunturas correspondientes al primer y segundo trimestre de 1980 dieron como resultado comprobar una relativa recuperación económica con clara tendencia estacionaria en términos de producción, ventas y personal ocupado mientras que los sectores de industria, comercio y minería presentaron notoria recuperación, al contrario de lo que sucedió en el sector de la construcción con tendencia a la baja en sus actividades.

La tendencia ascendente del nivel de precios fue notoria en el primer y segundo trimestres, situación que, según las previsiones para el tercer trimestre, continuaría en incremento, aspecto que es investigado en el trabajo que se efectúa para obtener resultados que reflejen la incidencia económica en los últimos tres meses y los aspectos coyunturales de influencia.

Narcóticos se incautó partida de cocaína y detuvo a traficantes

La Dirección Nacional de Control de Sustancias Peligrosas informó que, dentro de su política de represión del narcotráfico, cumplió el sábado un nuevo operativo en una localidad del Altiplano, habiéndose incautado de 500 gramos de cocaína y detenido al súbdito peruano Remigio Alave B. y a Ignacio Colque.

Al mismo tiempo, hizo saber que el lunes, en el distrito de Cochabamba y con la asistencia de autoridades judiciales y personal de la Jefatura Departamental se incineraron 5.660 gramos de cocaína que procedían de cinco operaciones cumplidas por dicha oficina de Narcóticos.

De otra parte comunicó que seis extranjeros implicados en la tenencia ilegal e drogas y consumo de las mismas, fueron expulsados del país por ser personas indeseables. Se trata de los italianos Giuseppe Bellinese, Sonia Amelotti y Flaminio Giarrizzo y los franceses Socquet Juglare y Legrain Patrick Alphonse.

Finalmente, informó que fueron puestos a disposición del Ministerio Público, para que se abra la acción penal del caso, las siguientes personas sorprendidas en la actividad delictiva de tráfico de drogas, en el distrito de Cochabamba: Víctor Heredia Guevara, Cornelio Sánchez Morales, Carlos Sandoval Paredes, Rosa Carrillo, Rita Camacho v. de Tórrez y Julio Tórrez Orellana.

Nuevo Director Ejecutivo de INFOL

El Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Cnl. Av. Julio Molina, posesionó al nuevo Director Ejecutivo de INFOL (Instituto Nacional de Fomento Lanero), Cnl. Dr. Ricardo Castañón Solaligue, quien reemplaza al Ing. Armando Cardozo en las funciones gerenciales de esa empresa.

En la oportunidad, el Cnl. Molina pronunció un breve discurso, en cuyas partes sobresalientes señaló que "INFOL, ahora, está frente a un desafío", por cuanto necesita fundamentar la gran empresa ganadera, proporcionando también las fibras y lanas para el vestuario, así como cantidades apreciables de materia prima.

Enfermedades profesionales

(ANF).- La afección auditiva causada por el ruido, las enfermedades causadas por las vibraciones o el trabajo en aire comprometido, ciertas afecciones de la piel o el cáncer pulmonar provocado por amianto, fueron incluídas en la lista de "enfermedades profesionales".

Asimismo, dicha lista comprende las enfermedades bronco pulmonares causadas por el polvo de algodón o de metales duros,las causadas por diversas substancias y sus compuestos (cadmio, fluor, nitroglicerina, óxido de carbono, alcoholes y otros).

Todas ellas fueron enmendadas por al Conferencia Internacional del Trabajo, realizada en Ginebra con el anexo correspondiente al convenio núm. 121 sobre las prestaciones en caso de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales".

El boletín informativo de la Organización, Internacional del Trabajo (OIT), recuerda que la mencionada norma de prestaciones en caso de accidentes y enfermedades profesionales data de 1964.

Consumo y precios nacionales de los productos de petróleo

Los precios de las gasolinas para vehículos motorizados terrestres, vendidas en Bolivia en 1979, variaron entre 1,50 pesos y 6,00 pesos, según un informe elaborado por el Ministerio de Energía e Hidrocarburos.

Ese Ministerio elaboró un cuadro estadístico sobre el consumo y los precios nacionales de productos derivados de petróleo, en el que se anota que la gasolina corriente (1,50 pesos el litro), cuya venta fue suspendida a fines de noviembre de 1979, ocupó el primer lugar de las ventas con un total superior a los 252 millones de metros cúbicos.

Las medidas económicas de noviembre del año pasado eliminaron del mercado a la gasolina corriente (68 octanos) y la super extra (80 octanos), quedando disponibles desde esta fecha sólo las gasolinas extra (75 octanos, para los vehículos del transporte público), superior 82 octanos) y premium (92 octanos).

Las gasolinas de aviación, según los informes oficiales, se venden todavía a precios inferiores a los del mercado internacional.

El informe oficial no compara el comportamiento del mercado interno de carburantes, en 1979, con el de años anteriores. Informes extraoficiales indican, sin embargo, que se registró un ligero incremento.

Para satisfacer las necesidades del mercado interno fueron necesarios casi 1[illegible] millones de barriles de petróleo crudo y condensado de petróleo, es decir, toda la producción nacional.

El cuadro que detalla el consumo y los precios de los productos derivados de petróleo , en 1979 es el siguiente:

PRODUCTOS	CONSUMO (metros cúbicos)	PRECIO (pesos bolivianos)
Gas licuado	126'955.700	2,00 / kilo
Gasolina corriente	252'419.200	$ 1,50 / litro
Gasolina extra	177'405.300	2,50 / litro
Gasolina super extra	1'374.400	
Gasolina superior	18'171.700	5,00 / litro
Gasolina premium	1'651.800	6,00 / litro
Gasolina blanca	1'173.900	4,00 / litro
Gasolinas de aviación		
Avgas 80	188.800	6,50 / litro
Avgas 100/130	19'608.500	8,00 / galón
Diesel oil	292'492.400	4,00 / litro
Kerosene	98'288.200	1,50 / litro
Kerosene industrial	41'049.500	4,00 / litro
Fuel oil	148'672.500	4,00 / litro
Grasas	1'068.200 tons. mét.	20,37 / kilo
Aceites automotores	8'478.800	13,10 / litro
Aceites industriales	6'427.00	13,[illegible] / litro
Cemento asfáltico	77.900	6,372 / kilo
Gas natural residual(1)		2,3080 $US / MPC
Petróleo(2)		18,7730 $US /barril

1) Ultimo precio vigente en la exportación a la Argentina, por millar de pies cúbicos.

2) Precio de compra de YPFB a las empresas contratistas, en el mercado interno.

PRODUCCION Y DISTRIBUCION

El anterior cuadro sobre el consumo está complementado por el siguiente, referido a la producción y distribución de los hidrocarburos nacionales en 1979, por cuenta de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y las empresas contratistas.

Producción de petróleo	10'173.607 barriles/año 27.873 barriles/día
Refinación de petróleo (1)	10'950.449 barriles/año 30.000 barriles/día
Producción bruta de gas	156'966.485 MPC/año 430.045 MPC/día
Producción neta de gas	80'671.333 MPC/año 221.017 MPC/día
Consumo interno de gas	9'354.740 MPC/año 25.629 MPC/día
Exportación de gas a la Argentina	60'969.953 MPC/año 167.040 MPC/día
Quema y/o venta de gas.	10'346.680 MPC/año 28.347 MPC/día

Humberto Fossati presentó su libro "Nuevo Orden Económico"

El escritor y economista Humberto Fossati presentó a la Academia Boliviana de Ciencias Económicas, su ensayo "El nuevo orden económico" en que plantea la necesidad de basar la economía internacional en los lineamientos generales de la Declaración de la Organización de Naciones Unidas, adoptada en 1974.

Señala que, a raíz de tal Declaración, las naciones continúan discutiendo los alcances de ese documento. Sostiene que su ensayo tiene interés para los países en vías de desarrollo, en forma particular, ya que en la actualidad se busca poner fin a las prácticas económicas que impiden el desarrollo y progreso de esas naciones.

Hace referencia a las teorías económicas liberal y socialista y al progreso alcanzado por los Estados Unidos y a su desarrollo económico. Hace notar que los moldes económicos aplicados en ese país no pueden ser aplicados en la misma medida y con iguales posibilidades de éxito en los países en vías de desarrollo.

Llega a la conclusión de que, para lograr el progreso de las naciones subdesarrolladas, se requiere un nuevo orden económico internacional y que, en procura de tal objetivo, han sido ya planteados varios estudios y razonamientos.

Instrucción práctica naval

Cadetes de la Escuela Naval Militar y alumnos de la Escuela Básica de Suboficiales y Clases Navales, de Bolivia, realizaron prácticas en los buques de la Armada Argentina, Porta aviones A.R.A. 25 de Mayo y Crucero A.R.A. Belgrano.

Santa Cruz será sede de seminario sobre saneamiento básico y salud

Los Ministerios de Salud, Planeamiento y Urbanismo, participan en la organización del Segundo Taller Nacional de Saneamiento Básico, que se realizará en la localidad de Montero, Santa Cruz, del 12 al 14 del presente mes.

El seminario, se cumplirá dentro de las actividades del convenio firmado entre la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Gobierno de la República Federal de Alemania, cuyos principales objetivos cuentan para la planificación nacional del Decenio Internacional del Abastecimiento del Agua Potable y del Saneamiento Ambiental en Bolivia, proyectados con anterioridad.

Concretamente, el mencionado taller está encaminado al logro de dos objetivos fundamentales: poner en conocimiento los fines, alcances y forma de trabajo del Convenio de Cooperación Técnica, para la ejecución del proyecto de Planificación Nacional del Abastecimiento de Agua Potable y de Saneamiento Ambiental, firmado entre el gobierno de Bolivia y la Organización Mundial de la Salud. En la oportunidad se determinará la forma de participación que tendrán las entidades financieras nacionales e internacionales en esos planes, durante la década 1981-1990.

Se indicó que las tareas principales de organización se cumplen a nivel del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, con la participación de las Secretarías de Salud y Planeamiento, e inclusive, de corporaciones regionales de desarrollo, empresas descentralizadas, organismos internacionales como la Organización Panamericana de la Salud (OPS/OMS), Embajada Alemana, BIRF, BID, UNICEF, USAID, PNUD y otros organismos nacionales.

TEMARIO

La reunión en cuestión, analizará principalmente los "objetivos y alcances del convenio antes mencionado, modelo cooperativo como alternativa de las empresas, financiamiento de la preinversión en ese sector, apoyo financiero internacional para el decenio que se inicia a partir de 1981, apoyo tecnológico al sector y la mecánica de trabajo de planificación del convenio, mesas redondas y plenarias".

Uso de la madera en construcción de viviendas

El Ministerio de Urbanismo y Vivienda suscribirá un convenio con la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz y la Cámara Nacional Forestal para utilizar la madera en la construcción de viviendas.

El convenio será suscrito el 24 del mes en curso, en homenaje a la efemérides departamental de Santa Cruz. El ministro de Urbanismo y Vivienda, Gral. Arturo Veizaga Barrón, dijo que una comisión técnica del Ministerio a su cargo, presidida por el Ing. Carlos Villegas, Director Nacional de la Construcción, visitó la ciudad de Santa Cruz. El Ing. Villegas, durante su estada en la capital cruceña, sostuvo reuniones con ejecutivos de organismos privados y estatales para analizar la viabilidad de ese proyecto.

Indicó el Ministro [illegible] convenio servirá para [illegible] una encuesta entre [illegible] blación cruceña que [illegible] recoger antecedentes sobre [illegible] necesidades habitacionales [illegible] el uso de la madera de [illegible] construcción, materiales [illegible] nuevas alternativas para [illegible] de esta riqueza renovable en [illegible] país.

Los Obispos reafirman la "dignidad del hombre, su libertad y los derechos que el Creador le otorgó"

(Viene de la página 1)

discernir el sentido de los acontecimientos que nos ocupan, no es tarea fácil: los hechos se han sucedido en forma diferente en distintas regiones del país y han sido interpretados de manera diversa, según los variados criterios de los múltiples sectores humanos.

Para muchos de nuestros conciudadanos, los sucesos que se inician a partir del pasado 17 de julio, significan la frustración de un proceso de participación en la vida pública y de un orden constitucional, si se quiere imperfecto, pero que fue objeto de muchos sacrificios y esperanzas.

Para otros, ha significado el desenlace de una aventura populista, que se vislumbraba como el paso previo para un tipo de Gobierno que no deseaban.

Pero, si bien las características del sistema político anterior no han sido las mejores, tampoco se puede afirmar con justicia que los males y problemas se debían precisamente al proceso participativo ni al ejercicio legítimo de las libertades ciudadanas.

Es posible que sea cuestionable la falta de perspectiva histórica de algunos partidos políticos, su atomización y su incapacidad para adoptar las nuevas actitudes que exigían los tiempos. Pero no se puede negar la autenticidad de las aspiraciones populares hacia la libre y efectiva participación en la vida pública de la nación.

Igualmente, si bien es cuestionable la radicalización de algunos grupos, principalmente a nivel ideológico, no se puede aprobar la violencia empleada para interrumpir un proceso constitucional en el que aquellos grupos eran minoría no decisiva.

Durante estas últimas semanas, hemos tenido conocimiento con dolor, de muerte violenta de ciudadanos, apresamientos y torturas físicas y psicológicas, allanamientos y robos, destrucción de instalaciones radiales y de otros bienes, persecución y amenazas aún a personas sin culpa, despidos masivos de empleados y obreros, negación de salvoconductos a asilados en representaciones Diplomáticas, confinamientos, destierros y otros abusos.

Numerosos sacerdotes, religiosos y religiosas, fueron detenidos, algunos torturados, aunque luego liberados, casi todos sometidos a tratos humillantes. Una treintena de casas de religiosas fueron allanadas, muchas sometidas al saqueo y un buen número de sacerdotes y religiosas tuvieron que ocultarse debido a las amenazas recibidas.

Algunos medios de comunicación de la Iglesia han sido sometidos al silencio o intimidados por amenazas de parte de autoridades. Las admoniciones que reciben de algunos altos funcionarios imponen una censura. Varios periodistas fueron detenidos y alguno torturado.

El mantenimiento de "zona militar" en todo el país, está sometiendo a la población a un estado de continua tensión e intimidación por carencia de garantías.

La falta de listas completas de detenidos, desterrados o asilados, pone en una injusta e innecesaria angustia a los familiares de éstos.

Los despidos de muchos funcionarios de entidades públicas, sin proceso administrativo, provoca a numerosas familias en situaciones difíciles, al dejarles sin los beneficios sociales que establecen la Ley General del Trabajo.

La utilización de los medios de comunicación del Estado, especialmente la radio y la TV, con una manifiesta parcialización de las noticias y una versión exclusivamente oficialista de las mismas, mantiene al país desinformado.

Esta falta de una información veraz y completa, motiva una campaña exterior de noticias exageradas que perjudica la imagen de Bolivia y que entorpece nuestro propósito de hacer prevalecer la verdad.

Además se utilizan medios para la difamación de personas dignas, sin que éstas tengan recurso a la defensa o al enjuiciamiento de los culpables de este abuso.

La utilización de grupos irregulares armados e incontrolables por vía legal, imprime a esta fase de nuestra historia desconfianza hacia quienes han dado impunidad a estos elementos que aterrorizan a la ciudadanía.

Si éstos y otros hechos que no alcanzamos a describir aquí son por sí mismos censurables, todavía es más grave la carencia de recursos legales contra estos atropellos. La efectiva suspensión de las garantías constitucionales, la desnaturalización de las organizaciones intermedias entre la persona y el Estado, dejan al ciudadano inerme contra cualquier violación de sus derechos.

Los hechos hasta aquí descritos pueden ser probados documentalmente.

2.- La situación de la Iglesia

Desde el primer momento del proceso que resumimos, personas y obras de la Iglesia fueron objeto de medidas represivas, tales como detenciones, torturas, vejámenes, allanamientos y silenciamientos.

Hechos como los mencionados se produjeron, con especial insistencia en La Paz, en la zona altiplánica y áreas mineras, así como en el Norte del país y sólo excepcionalmente en otros lugares.

Muchos de los sacerdotes, religiosos y religiosas detenidos, fueron luego puestos en libertad, pero aún pesa sobre algunos de ellos la orden de abandonar el país, sin que puedan probarse causas que justifiquen estas decisiones.

La libertad que se ha devuelto a varios de los sacerdotes detenidos, no cuenta, sin embargo, con las garantías de ejercer el ministerio sin riesgo, ya que algunas autoridades han expresado que no están en condiciones de evitar que grupos de "fieles" puedan oponerse a la predicación y a la acción pastoral de dichos sacerdotes, o de otros agentes pastorales.

Las declaraciones o denuncias falsas de parte de personas interesadas en debilitar la acción de la Iglesia, encuentran lamentablemente la inmediata credulidad de algunas autoridades, las cuales proceden contra los falsamente denunciados, mas allá de lo prescrito por la ley.

Es, pues, preciso, establecer unos términos legales de relación entre la Iglesia y las autoridades del Gobierno, en virtud de los cuales éstas garanticen, según su deber, la necesaria libertad para la predicación del Evangelio en su integridad y ofrezcan también las mismas seguridades a la acción de la pastoral social y educativa.

La carta dirigida por el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, por intermedio de su Ministro de Informaciones a la Conferencia Episcopal en fecha 5 de Septiembre, afirma textualmente:

"Deseo también reiterar en esta oportunidad a la Jerarquía, el firme propósito del Gobierno de continuar las tradicionales relaciones con la Iglesia Católica dentro de un marco de mutua y recíproca comprensión; para ello, el Gobierno facilitará su labor en todo el territorio nacional para su misión pastoral y evangelizadora".

Albergamos la esperanza de que estas garantías sean cumplidas en forma permanente y en todo el país.

Estas garantías en favor de sacerdotes, religiosos, religiosas, catequistas y otros agentes pastorales, deben ser extensivas a los medios de comunicación de la Iglesia. Deseamos que cesen las amenazas veladas, que hasta ahora, siguen ejerciendo algunas autoridades.

Pero muy especialmente insistimos en que no podemos aceptar que autoridades ajenas a la Iglesia traten de dictar a nuestros Pastores y sacerdotes los términos en que éstos deben predicar el Evangelio, aunque de parte de todos los agentes pastorales es de desear un especial discernimiento sobre el modo oportuno de presentar su predicación; pero esta no podrá nunca recortar ni tergiversar la Verdad tersa e irrenunciable del mensaje de Jesús.

Conviene dejar aquí bien claro que, tan pronto como la Jerarquía Eclesiástica recibió las primeras noticias sobre los tristes hechos arriba mencionados, se puso en movimiento para buscar un pronto apaciguamiento de los ánimos, lograr el cese de las acciones violentas, entablar un diálogo humanitario y preservar en lo posible el respeto a los derechos humanos.

En algunos casos, el ejercicio del ministerio profético de denunciar las conculcaciones de la dignidad humana, fue mal interpretado, y aún deformado en medios de comunicación social. Los Pastores, que han alzado su voz en aquel sentido han buscado la justicia y la reconciliación fraterna y nunca han aprobado la violencia ni la rebelión.

Esperamos que los esfuerzos de diálogo hechos por la Iglesia no vuelvan a encontrar ni la incomprensión ni la tergiversación de que han sido objeto en demasiadas oportunidades.

Es preciso decir que, en numerosas ocasiones, las autoridades eclesiásticas no dieron publicidad a sus actuaciones por respeto a la reserva que exigían algunas situaciones y aun como protección a personas que se encontraban detenidas o amenazadas.

Sin embargo, pueden citarse algunos hechos positivos, aunque limitados, tales como la creación de una oficina para la investigación y atención en lo posible, en favor de los presos políticos y sus familiares. Aunque no se ha podido, por el momento, prestarles ninguna atención legal, pero sí material y moral; si bien no a todos.

Es, pues, necesario pedir que, como prueba de una apertura en la actual crisis, la acción de la Iglesia pueda llegar a obtener las listas de todos los detenidos, exiliados, residenciados y, en su caso, de los muertos o desaparecidos. Una exigencia de humanidad para los familiares demanda esa información.

Es también urgente que se dé a la Iglesia la necesaria facilidad para que las personas que han sufrido y todavía soportan el peso de las actuales circunstancias políticas, puedan apoyarse en ella para hacer efectivos sus derechos por las vías de la ley.

Capítulo especial merece el intento de contraponer a sacerdotes religiosos nacidos en Bolivia y los otros que no nacieron en este país. No podría considerarse disposición favorable al normal entendimiento entre la Iglesia y las autoridades, si se mantuviese el apoyo a esta confrontación.

La Iglesia es universal por esencia, porque la salvación de Jesús alcanza a todos los hombres sin distinción de nacionalidades. Y la misión de los Pastores los hace hermanos y servidores de todos los pueblos.

Pedimos a todos una actitud de comunión, rechazando los intentos de disociar a la Iglesia con argumentos que buscan utilizar el legítimo sentimiento nacional, con fines divisionistas.

II.- LA IGLESIA Y LAS IDEOLOGIAS

La descrita sucesión de los hechos, nos lleva a interrogarnos sobre si éstos obedecen simplemente a pasiones y acciones circunstanciales o a un programa ideológico previamente calculado.

En América Latina se han manifestado en estos tiempos y con diferente preponderancia ideologías como las del liberalismo capitalista, el colectivismo marxista y, últimamente, la de Seguridad Nacional.

Todas ellas tienden a la absolutización, mientras que el cristiano sabe que el único Absoluto es Dios y que toda otra absolutización es idolatría. Por esto, la Iglesia no puede adherirse a ninguna de esas ideologías, como lo han enseñado los Sumos Pontífices.. Nuestro Episcopado ha condenado en su momento oportuno y sigue rechazando tanto el liberalismo capitalista como el colectivismo marxista.

Conviene aquí, sin embargo, aclarar ideas sobre la ideología de la Seguridad Nacional, por ser la que, según todos los indicios, está inspirando a muchos de los responsables del proceso que vive Bolivia en estos instantes.

El Episcopado latinoamericano, al definir esta ideología en el documento de Puebla (P.314), expresaba: "Esa doctrina pone al individuo al servicio ilimitado de la supuesta guerra total contra los conflictos culturales, sociales, políticos y económicos, y, mediante ellos contra la amenaza del comunismo. Frente a este peligro permanente, real o posible, se limitan como en toda situación de emergencia, las libertades individuales, y la voluntad del Estado se confunde con la voluntad de la Nación".

El desarrollo económico y el potencial bélico se superponen a las necesidades de las masas abandonadas.

Y prosigue Puebla: "Aunque necesaria a toda organización política, la Seguridad Nacional, vista bajo este ángulo, se presenta como un absoluto sobre las personas; en nombre de ella se institucionaliza la inseguridad de los individuos". (Ibidem).

Los Obispos Latinoamericanos dicen más: "La doctrina de la Seguridad Nacional, entendida como ideología absoluta, no se armonizaría con una visión cristiana del hombre en cuanto responsable de la realización de un proyecto temporal, ni del Estado en cuanto administrador del bien común. Impone, en efecto, la tutela del pueblo por una élite de poder, militar o político, y conduce a una acentuada desigualdad de participación en los resultados del desarrollo" (P. 549).

III. MISION DE LA IGLESIA

1.- Principios doctrinales

La realidad de los hechos referidos y su encuadramiento en el marco ideológico descrito, nos llama a recordar a todos que una parte de la misión evangelizadora, que es consustancial a la Iglesia, es la de interpretar la historia bajo la luz de la fe, la doctrina de los Papas y el Magisterio Episcopal.

Evangelizar es "dar a conocer a Jesús como Señor, que nos revela al Padre y nos da el Espíritu Santo. Es proclamar a Dios como nuestro Padre y reconocernos como hermanos. Es producir frutos de justicia, de perdón, de respeto, de dignidad, de paz en el mundo". (Puebla, 352).

En multitud de ocasiones se nos repite hoy día que la misión de la Iglesia debe reducirse a una acción sacramental, al fomento de la piedad o al cumplimiento de unos ritos, sin otra dimensión que tenga referencia a la promoción del hombre y a la construcción de una sociedad más justa.

En otra oportunidad ya habíamos precisado los elementos integrantes de la Evangelización y, por tanto, cuáles son las incumbencias de la misión religiosa y espiritual de la Iglesia.

Señalábamos las siguientes: "La promoción humana en sus aspectos de desarrollo y de liberación, la conducta social como parte de nuestro seguimiento de Cristo, la promoción de la justicia, la educación como crecimiento en humanidad, el cambio necesario de estructuras sociales, políticas y económicas injustas, el anuncio de la dignidad del hombre, la denuncia de los atropellos a esta dignidad, sobre todo si afecta al más pobre y al más necesitado (cf. Plan Pastoral de la Conferencia Episcopal de Bolivia, p. 27,4.80).

Añadamos que, "sirviendo a la causa de la justicia, la Iglesia no pretende provocar o profundizar divisiones, exasperar conflictos o potenciarlos. Por el contrario, con la fuerza del Evangelio, la Iglesia ayuda a ver y respetar en cada hombre a un hermano, invita al diálogo a personas, grupos y pueblos, para que se salvaguarde la justicia y se preserve la unidad" (Juan Pablo II al CELAM, 7.80).

2.- Aplicaciones concretas: política

En el marco de la evangelización, cae también el campo de la política global, que tiene como meta el bien común. La expresión hoy tan repetida por algunos sectores de que "la Iglesia no debe entrometerse en política", resulta un sofisma, si se la aplica para reducir el reinado de Cristo a un espiritualismo desencarnado de la historia concreta del hombre, que se desarrolla en sociedad.

La Iglesia reconoce la debida autonomía de lo temporal (G.S.36) y, consiguientemente, el ámbito propio de la acción de los Gobiernos, los partidos, los sindicatos y otras asociaciones intermedias, en las que la sociedad se organiza. (P. 519).

Pero, al mismo tiempo, sería mutilar el Evangelio si se lo redujera a un alcance exclusivo de la vida personal y familiar, excluyéndolo de su influencia sobre el orden económico, social y político: como si el pecado, el amor y el perdón no tuvieran allí relevancia. (P. 515).

Por el contrario, "es derecho de la Iglesia estar presente en este campo, porque ella tiene el deber de evangelizar la totalidad de la existencia del hombre, a la cual se extiende el reinado de Cristo" (P.516).

3.- Dos acepciones de la política

La política, vista desde el ángulo de la evangelización tiene dos sentidos: uno más amplio, que mira a la realización del bien común, y otro más restringido, que abarca la acción de los grupos o partidos.

En la primera acepción, "le corresponde precisar los valores fundamentales de toda comunidad --la concordia interior y la seguridad exterior-- conciliando la igualdad con la libertad, la autoridad pública con la legítima autonomía y participación de las personas y grupos, la soberanía nacional con la convivencia internacional".

En este sentido amplio, la política interesa a toda la Iglesia y, por tanto a sus Pastores, es una forma de dar culto a Dios desacralizando a la vez que consagrando el mundo a El. La Iglesia actúa en este campo mediante su testimonio, su enseñanza como en el caso de la presente carta, y con su multiforme acción pastoral.

Pero la política también tiene un sentido más restringido, que abarca la acción de los "grupos de ciudadanos que se proponen conseguir y ejercer el poder para resolver las cuestiones económicas, políticas y sociales, según sus propios criterios e ideologías.". (P. 523).

La política partidista, por su lado, es la propia de los laicos (G.S. 43) y es la opción libre de estos para escoger las diversas alternativas encaminadas a la consecución de los fines legítimos de las personas y de la sociedad.

Por el contrario, los Pastores, sacerdotes, diáconos y religiosos, deberán someterse a la renuncia de toda ideología político-partidista, que pueda condicionar sus criterios y actitudes, ya que aquellos deben ser instrumentos de unidad entre los cristianos. Pero en esta misión los Pastores deben mantener la libertad de evangelizar la política.

Por la misma razón, al ministro eclesial no le incumbe directamente la decisión ni el liderazgo, ni tampoco la estructuración de soluciones concretas en el orden político. (Medellin Sac. 19) Y el Papa Juan Pablo II extendía recientemente en Río de Janeiro esta norma a la ocupación de puestos públicos en el Gobierno (AL CELAM 2.7.80.)

4.- La Iglesia y las ideologías

La política partidista supone una ideología, pero toda ideología es parcial ya que ningún grupo particular puede pretender identificar sus aspiraciones con las de la sociedad global. Muchas ideologías llevan en sí la tendencia a absolutizar sus propios intereses.

Ningún grupo político - sea civil o militar-- puede arrogarse un monopolio exclusivo ni absoluto en la representación de todo un pueblo o de todos los fieles, ya que su programa concreto no podrá tener ningún valor absoluto para todos. (Ver P. 523).

Una ideología será legítima si los intereses que defiende lo son y si respeta los derechos fundamentales de los demás grupos de la Nación.

La Iglesia no puede aceptar ninguna ideología que implique una idolatría del poder absolutizado, afirma el Documento de Puebla, al referirse a todas las manifestaciones de totalitarismos (P. 500).

A este propósito citamos las palabras del Papa Juan Pablo II a la Asamblea de la Organización de Estados Americanos (OEA) el 6 de Octubre de 1979:

"Si ciertas ideologías y ciertas formas de interpretar la legítima preocupación por la seguridad nacional, dieran como resultado el subyugar al Estado el hombre y sus derechos y dignidad, ellas cesarían en la misma medida, de ser humanas, y sería imposible compaginarlas con un contenido cristiano, sin una gran decepción. En el pensamiento de la Iglesia, es un principio fundamental que la organización social ha de estar al servicio del hombre y no viceversa. Esto es válido también para los más altos niveles de la sociedad, donde se ejerce el poder de la coerción, y donde los abusos, cuando los hay, son particularmente serios. Además, una seguridad en la que los pueblos ya no se sienten implicados, porque no los protege en su verdadera humanidad, es solamente una farsa; a medida que se va haciendo cada vez más rígida, mostrará síntomas de creciente debilidad y de una ruina inminente".

5.- La Iglesia y los regimenes políticos

El cumplimiento de nuestro deber de enseñanza a la luz del Evangelio y de los hechos que se producen en nuestra parcela por evangelizar, podría conducir a algunos a interpretar nuestra misión religiosa como un factor de desestabilización política.

Quede, pues, bien claro que la Iglesia no busca el enfrentamiento con ningún régimen político ni se mezcla en propósitos de perturbación. El mismo Santo Padre nos enseña que siendo así que, de hecho, existen en el mundo diversos modelos de Gobierno y de sistemas políticos, la Iglesia "ha dado pruebas de (...) su apertura a todos los regimenes , buscando siempre el bien esencial que es el verdadero bien del hombre". El Pontífice hablaba así a los Obispos de su país, Polonia, el pasado 5 de junio 1979.

Sin embargo, esta misma Iglesia, como conciencia y voz de la humanidad redimida, insiste en exigir el cumplimiento de la Ley de Dios al servicio del bien común de los hombres. Dice Juan Pablo: "Sobre (esa) Ley se construyen los Estados y sin ella perecen". (Ibidem).

Hemos recibido últimamente propuestas de diálogo y nunca nos cerraremos a éste, siempre que sea leal y encaminado al bien común de nuestra patria.

Pero el auténtico diálogo entre la Iglesia y los regimenes políticos , aunque no siempre fácil , debe ser posible, asegurando los derechos del hombre y de la Nación así como las condiciones normales para la actividad de la Iglesia (Juan Pablo II, Ibidem).

Los Obispos de Bolivia abrigamos la esperanza de que este diálogo podrá prosperar si se cumplen las condiciones y las metas aquí apuntadas.

IV VISION CRISTIANA DEL HOMBRE

Si la Conferencia Episcopal de Bolivia se ha sentido obligada en esta ocasión a esclarecer posiciones sobre estos temas, no es por querer "hacer política" sino porque en la aplicación de los distintos modelos políticos se juega algo tan importante para la Iglesia como son la dignidad y la libertad del hombre.

Mientras la fe cristiana nos propone una visión del hombre que exalta su dignidad y los derechos fundamentales que la protegen, otras concepciones subordinan el bien de la persona al lucro, la productividad , la conflictividad, el hedonismo, el materialismo o la absolutización del poder del Estado.

La visión cristiana del hombre se fundamenta sobre la verdad de su creación a imagen y semejanza de Dios, con inteligencia, libertad, creatividad y dignidad.

Además, el hombre ha sido enaltecido por la Redención de Cristo, quien se ha hecho solidario de la condición humana, en todo menos en el pecado, elevándola a la filiación divina.: somos hijos de Dios. (cf. Rdemptor Hominis).

Por esto, el Papa nos recordaba en el discurso inaugural de Puebla que "la dignidad humana es un valor que no puede ser despreciado sin grande ofensa del Creador." Y el mismo Pontífice proclamaba que la injusticia cometida contra el hombre "tiene el significado de una oposición a Cristo mismo " (Károl Woytyla, "Signo de Contradicción" pp. 253-4).

Además , la visión cristiana del hombre transforma también las relaciones mutuas entre los hombres mismos. Constituídos hijos de Dios y hermanos de Jesucristo, los hombres también son hermanos los unos de los otros.

¿ Cómo pueden llamarse cristianos quienes cometen violaciones contra esa altísima dignidad del hombre o quienes sustentan doctrinas en las que muchos hombres no son considerados como hermanos, sino como enemigos ?.

Por esto, los Obispos nos sentimos solidarios con estas otras expresiones del Papa en su discurso al CELAM (2.7.80) "En virtud del anuncio del Evangelio, cuando el hombre es atropellado en su eminente dignidad, cuando se mantiene o prolonga su postración , la Iglesia denuncia. Denuncia todo lo que se opone al plan de Dios e impide la realización del hombre. Denuncia para defender al hombre herido en sus derechos, para que se restañen sus heridas, y para suscitar actitudes de verdadera conversión".

En virtud de lo dicho hasta aquí, nos sentimos en el deber de proclamar los siguientes derechos individuales y sociales:

Derechos individuales

Proclamamos el derecho a la vida.

Proclamamos el derecho a la integridad física y síquica.

Proclamamos el derecho a la buena fama de las personas.

Proclamamos el derecho a la libertad y a la seguridad de la persona, de sus familias y de sus hogares.

Proclamamos el derecho a la libre circulación y residencia.

Proclamamos el derecho a la protección legal.

Proclamamos el derecho a la libertad religiosa, a la libertad de pensamiento y de conciencia.

Derechos sociales

Proclamamos el derecho a la libertad de la educación y cultura.

Proclamamos el derecho de reunión y asociación.

Proclamamos el derecho al trabajo ; a la seguridad laboral y a la sindicalización libre.

Proclamamos el derecho a una vida familiar normal.

Proclamamos el derecho a la expresión y a la información objetiva.

Proclamamos el derecho a la participación política y a la libre opción del sistema político.

V. LA LIBERTAD EVANGELICA DE LA IGLESIA

Creemos necesario hacer una mención especial sobre la libertad Evangélica de la Iglesia. Las falsas acusaciones que se hacen desde instancias oficiales a supuestos "extremismos" en la predicación del Evangelio en su integridad; o las presiones sobre obras sociales de la Iglesia injustamente calificadas de propiciadoras, de "doctrinas "foráneas" y "marxista", obligan a formular algunas precisiones.

La Conferencia Episcopal no aprueba desviaciones que puedan darse. Si se han producido, deberán corregirse a través de los canales propios de la Iglesia.

Pero, al mismo tiempo, esta Conferencia Episcopal debe reclamar la plena libertad religiosa, sin interferencias ilegítimas.

La Iglesia en Bolivia realiza multitud de obras que contribuyen valiosamente al desarrollo global del País. Desde la educación de los pobres hasta los programas de desarrollo socio-económico de toda índole.

Poner cortapisas a esta labor generosa, llevada a cabo con meritorio esfuerzo por Obispos , sacerdotes, religiosos, religiosas, y laicos, es privar al pueblo boliviano de una ayuda desinteresada y probadamente eficaz.

Más esta labor, junto con la directamente evangelizadora, no podrá llevarse a cabo si la Iglesia y sus colaboradores no encuentran un clima de total garantía y confianza, fruto de la libertad.

Reclamamos, pues, estas garantías para las personas y las obras de la Iglesia, en la seguridad de que por este camino contribuímos todos al desarrollo de nuestro pueblo.

VI. EXHORTACION FINAL

Hasta aquí, los Pastores hemos expuesto nuestro pensamiento, que es el de la Iglesia de Dios en Bolivia, aplicado a las circunstancias presentes. Nuestro deseo ha sido el de iluminar las mentes de todos los que quieran escucharnos, precisamente en estos momentos de confusión.

Nuestra misión de Pastores, nos impulsa a formular un llamado a la reconciliación y a la unión de mentes y corazones, sobre la base del amor, concretado en el respeto a todos los hombres como hijos de Dios.

Creemos que son estos momentos de esperanza: esperanza de la recompensa para quienes trabajan por el bien de los hombres sin medir ni el esfuerzo ni el riesgo; esperanza en el alivio y en el consuelo de los que sufren; esperanza en una Bolivia que renueva su fidelidad a Cristo.

Hoy, como siempre, la oración y el sacrificio serán los medios eficaces que nos obtendrán los auxilios del Señor.

La Virgen Santísima, cuya Natividad hoy celebramos, sea motivo de alegría y fuente de esperanza, e interceda ante Jesús, en favor del pueblo de Bolivia, para que se destierren los odios y las venganzas y haga renacer la paz, la fraternidad y el amor.

Cochabamba, 8 de septiembre de 1980

Card. José Clemente Maurer
Arzobispo de Sucre
Presidente Honorario de la CEB

Mons. Luis Rodríguez
Arzobispo de Santa Cruz
Presidente de la CEB

Mons. René Fernández
Obispo de Oruro
Vice-Presidente de la CEB

Mons. Alejandro Mestre
Obispo Auxiliar de Sucre
Secretario General de la CEB

Mons. Jorge Manrique
Arzobispo de La Paz
Vocal de la CEB

Mons. Bonifacio Madersbacher
Vicario Apostólico de Chiquitos
Vocal de la CEB

Mons. Roger Aubry
Vicario Apostólico de Reyes
Vocal de la CEB

Mons. Bernardo Fey
Obispo de Potosí.

Mons. Abel Costas
Obispo de Tarija

Mons. Tomás Manning
Obispo Prelado de Coroico

Mons. Jacinto Eccher
Obispo Prelado de Aiquile

Mons. Jesús López de Lama
Obispo Prelado de Corocoro

Mons. Carlos Anasagasti
Vicario Apostólico de Beni

Mons. Eduardo Boesl
Vicario Apostólico de Ñuflo de Chávez

Mons. Juan D. Pellegrini
Vicario Apostólico de Cuevo

Mons. Carlos Brown
Obispo Auxiliar de Santa Cruz

Mons. Genaro Prata
Obispo Auxiliar de La Paz

Mons. Bernardo Schierhoff
Obispo Auxiliar de La Paz

Mons. Adhemar Esquivel
Obispo Auxiliar de La Paz

Mons. Julio Terrazas
Obispo Auxiliar de La Paz

Mons. Armando Gutiérrez
Arzobispo

Mons. Tomás Mc. Bride
Administrador Apostólico de Pando

Mons. Wálter Rosales
Vicario Capitular de Cochabamba.

Normas para fortalecer la comunión en la Iglesia y favorecer el apostolado

(Viene de la página 1)

desinteresada, de la verdad. Sí, la suerte de la evangelización está ciertamente vinculada al testimonio de unidad dado por la Iglesia. He aquí una fuente de responsabilidad, pero también de consuelo". (E.N. 77).

1.5 Hemos de encontrar el modo de hacer siempre posible y fructuoso un verdadero diálogo entre todos los sacerdotes y con los Pastores, para una mejor convivencia apostólica en la oración y la acción pastoral.

2. Diálogo con los Religiosos:

2.1. Estamos buscando los verdaderos cauces de diálogo para vivir las "Mutuas Relaciones entre Obispos y Religiosos" según los criterios Pastorales ofrecidos por la Carta del 14 de Mayo de 1978, elaborada por las Sagradas Congregaciones para los Religiosos y para los Obispos.

2.2. Para facilitar este servicio, encomendamos a los Religiosos que precisen el papel y la estructura de la Conferencia de Religiosos. Deseamos que el diálogo con la Conferencia Episcopal se establezca con los Superiores mayores en razón de su función de "maestros en el espíritu de servicio, de santificación, de gobierno" (Mutuas Relaciones Nº. 13).

3. Diálogo con los laicos

3.1 La Conferencia de Puebla nos invita a suscitar un verdadero laicado al servicio del Pueblo de Dios y del mundo. Notamos que todavía no hemos alcanzado el nivel satisfactorio en la creación y en la madurez de este laicado. Invitamos a todos a interrogarse y a dar sugerencias.

3.2 Parece necesaria una mejor identificación del laicado en la misión y en la vida eclesial.

3.3 Que los Movimientos Apostólicos, existentes o por crearse, se integren siempre mejor en su misión propia y en la comunión con los Pastores. Es condición de su legitimidad y de su servicio.

4. A los ministros sagrados y a los religiosos, les invitamos a centrarse en la misión propia de la Iglesia, según corresponde a la vocación de cada uno, sin confusiones ni interferencias.

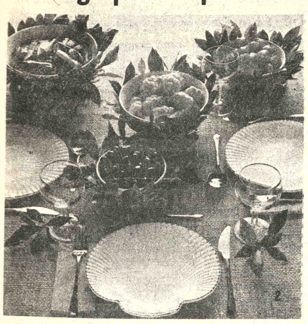
Sería bueno que meditemos las enseñanzas del Papa en su viaje misionero al Brasil, especialmente su Homilía a los sacerdotes en Río el 2 de Julio 1980; sus discursos a los religiosos, a las religiosas, en Sao Paulo el 3 de Julio 1980; a los misioneros en Manaus, el 11 de Julio 1980. El Papa recuerda la misión y el carisma de cada uno con muchas orientaciones concretas referentes al servicio del Hombre, a nuestra inserción en el mundo, a diversos compromisos que a veces interpretamos en forma distinta y que el Papa precisa para todos. Pensamos que sería un camino de unidad dentro de la Iglesia, una base para el diálogo una orientación para una más fructuosa evangelización en el Post - Puebla.

5. La Conferencia Episcopal agradece a todos sus colaboradores en el apostolado: sacerdotes, religiosos, religiosas, laicos; reconoce la buena voluntad existente para superar nuestras dificultades actuales respecto a nuestra misión común; invita a todos a dar un nuevo paso en la oración, la confianza mutua, el diálogo, el servicio a la verdad en el amor.

Cochabamba, 8 de septiembre de 1980.

Card. José Clemente Maurer. Arzobispo de Sucre, Presidente Honorario de la CEB; Mons. Luis Rodríguez, Arzobispo de Santa Cruz, Presidente de la CEB; Mons. René Fernández, Obispo de Oruro, Vice - Presidente de la CEB; Mons. Alejandro Mestre, Obispo Auxiliar de Sucre, Secretario General de la CEB; Mons. Jorge Manrique, Arzobispo de La Paz, Vocal de la CEB; Mons. Bonifacio Madersbacher, Vicario Apostólico de Chiquitos, Vocal de la CEB; Mons. Roger Aubry, Vicario Apostólico de Reyes, Vocal de la CEB; Mons. Bernardo Fey, Obispo de Potosí; Mons. Abel Costas, Obispo de Tarija; Mons. Tomás Manning, Obispo Prelado de Coroico; Mons. Jacinto Eccher, Obispo Prelado de Aiquile, Mons. Jesús López de Lama , Obispo Prelado de Corocoro; Mons. Carlos Anasagasti, Vicario Apostólico de Beni; Mons. Eduardo Boesl, Vicario Apostólico de Ñuflo de Chávez; Mons. Juan D. Pellegrini, Vicario Apostólico de Cuevo; Mons. Carlos Brown, Obispo Auxiliar de Santa Cruz; Mons. Genaro Prata, Obispo Auxiliar de La Paz; Mons.Bernardo Schierhoff. Obispo Auxiliar de La Paz; Mons. Adhemar Esquivel, Obispo Auxiliar de La Paz, Mons. Julio Terrazas, Obispo Auxiliar de La Paz, Mons. Armando Gutiérrez, Arzobispo. Mons. Tomás Mc. Bride, Administrador Apostólico de Pando; Mons. Walter Rosales, Vicario Capitular de Cochabamba.

Algo para el postre



Ingredientes: 1 lata de leche condensada, 1/2 taza de azúcar, 1/2 taza de agua, 1 taza de coco rallado , 2 yemas.

PREPARACION

Haga hervir en una cacerola media taza de agua con media taza de azúcar, cuando espese agregue la lata de leche condensada y deje que hierva un buen rato revolviendo, de vez en cuando, con una cuchara de madera.

Cuando ha espesado se le agrega el coco rallado o una taza de nueces molidos.

Siga batiendo hasta que empiece a desprenderse de la cacerola.

Cuando está a punto se añaden las dos yemas y se sigue batiendo fuera del fuego.

Se vierte todo el contenido en un recipiente previamente e impregnado de mantequilla, se extiende y se deja enfriar.

Una vez frío se corta al gusto.

Delfina Moreno de Parejas.

De izquierda a derecha: Juvenil modelo de Dixilan, en algodón.- Conjunto de torerita en tejido gabardina negro y vestido a rayas en blanco y negro. Creación de Givenchy. Elegante vestido para fiesta en muselina a rayas de Pierre Balmin. Modelo tejido Taco a rayas oblicuas, muy veraniego con sisas a la americana. (Foto EFE).

Moda francesa: Los rayados del verano

Por Mananata (EFE)

Verticales, oblicúas, horizontales, regulares o irregulares, en dos tonos o multicolores, los motivos rayados fueron una de las tónicas principales en las colecciones de primavera / verano, tanto en la Alta Costura como en la confección al alcance de todas las fortunas. De las franjas, llamativas en rasos y muselinas, al Seersucker mil rayas finas, podemos decir que los tejidos listados han sido punto de partida para muchas creaciones originales.

De un efecto óptimo muy acusado, las franjas anchas en dos colores opuestos, que los grandes costureros han usado tanto en sentido a lo largo como a lo ancho. Christian Dior hizo así algunos de los ''leit motivs'' de la colección, en trajes de calle y en modelos de noche, destacando principalmente en los modelos juveniles de la sección ''Boutique'' de fiesta realizados en organzas y en muselinas de fresco colorido cuyo contraste rayado en dos tamaños se prestaba a variadas interpretaciones. También francamente contrastadas, las anchas rayas que vimos en la colección de Saint Laurent Rive Gauche, pero aquí son suavemente onduladas, Los motivos listados de Nina Ricci son principalmente en magníficos rasos tersos, de mucha caída, unas veces en disposición regular de claro y oscuro (sobre toda grana y negro) y otras veces alternando franjas anchas y rayados finos en una vistosa armonía multicolor.

Merece destacarse aparte la original distinción con que Givenchy trata este tema de las rayas: no solamente conjunta con sabia construcción el juego de las rectas y las oblicuas, sino que tambien ha formado líneas con lentejuelas blancas y negras, que realzan, por ejemplo, las solapas de un tailleur de vestir, o recubren enteramente un modelo de noche. Balmain y otros costureros han preferido los rayados ''flous'' de trazo desigual, fino, grueso, junto o separado, y difuminado en las vaporosidades de las sedosas muselinas.

En otro tipo de costuras más popular y fácil de llevar, el algodón finamente rayado se lleva la palma, principalmente en la calidad gofrada, que se denomina ''seersucker'' del vestido sencillito veraniego al conjunto de camisa y bermudas, este tejido rayado y en relieve da el tono de la ropa juvenil, incluso en infinidad de pantalones que, si no se han visto mucho todavía en la calle a causa del mal tiempo, sí que invaden los escaparates de grandes almacenes y de boutiques.

En calidades satinadas, de tacto sedoso, la conocida marca Taco de tejidos, tiene variadas gamas de rayados anchos y finos, en delicados colores, que muchos estilistas han utilizado en diagonal, dando mayor carácter a formas sencillas para entre-tiempo o para pleno verano. También en los puntos - tricot malla gruesa o apretado jersey- los efectos contrastados de la geometría lineal siguen plenamente la actualidad.

Una línea continua ponen también en muchos modelos de temporada los ribetes y vivos que bordean faldas, chaquetas y algunos vestidos de arriba a abajo.

Agenda Femenina

DAMAS COCHABAMBINAS

Con motivo de la efemérides de Cochabamba, la Agrupación de Damas Cochabambinas residentes en esta ciudad, invitan al almuerzo que ofrecerán el próximo sábado a horas 12.00 en el Automóvil Club Boliviano.

CRUZ ROJA

Las integrantes de la Cruz Roja Departamental de La Paz se reunirán en los salones del Hotel Sucre, el viernes 12 a horas 15.00

HOSPITAL DE CLINICAS

Las damas voluntarias del Hospital de Clínicas, reunirán en su sesión mensual hoy a horas 10.00.

DAMAS POTOSINAS

La Fraternidad de Damas Potosinas se reunió ayer para agasajar a la socia fundadora señora Peregrina Ríos de Careaga.

AMIGOS DE LA CIUDAD

Las Socias de la Agrupación Femenina Amigos de la Ciudad, se reunieron ayer en su sede local.

Centro de Damas Orureñas

El Centro de Damas Orureñas renovó Directorio para la gestión de 1980-1982, el mismo que fue posesionado en un acto que se llevó a cabo en la Casa de la Cultura, de esta ciudad.

La nueva Mesa Directiva está integrada por las siguientes personas:

Presidente, Emma de Bacarreza; 1a. Vice Presidenta Marina Mendizabal de Pinker, 2da. Vice Presidenta Bertha Blacutt de Pelaez. Secretario General Nelly Alfaro de Mandonado; Secretarias de Relaciones, Miriam de Molina, Betty Mier de Leweling, Secretarias de Cultura, Wilma Beltran de Herbas; Isabel Siles; Secretarias de Hacienda, Lily Requerna Renjel, Dolly de Oporto de Ayala; Secretarias de Prensa y Propaganda Ruth Delgado de Inarra, Maria Luisa R. de Mier; Secretarias de Organización Interna Blanca de Collazos, Lupe Navarro de Martínez, Secretarias de Vinculación Winnie Robson de Wieler; Grace P. de Davila; Secretarias de Asistencia Social, Esther Collazos, Alcira Renjel de Sarmiento, Secretarias de Actas, Nora Pelaez de Guzmán, Adela Collazos, Representantes a Conif, Mary Mendizabal de Rodríguez Ana Mariaca de Suaznabar; Representante a Promoción Moral, Tita Requena Renjel; Blanca Montalvo de Pers; Gaby Zabala de Blanco, Maluza V. de Sempertegui, Teresa V. de Velarde, Maria Luisa de Posrtigo, Mercedes de Cordova, Irma C. de Martínez, Esther Mirabal Saenz, Ruth Montellano de Arana, Teresa Borth de Dominguez, Elsa Ortega, Ana Angulo de Bachellort, Mary Gomez y Gloria Santos de Kuljis.

PRIMER AÑITO

El día de hoy cumple su primer añito la niñita GUISELA CANO con este motivo sus papas ofrecen un te piñata a sus pequeñas relaciones.

A ESTADOS UNIDOS

A proseguir estudios en la Universidad de LOGAN- UTAH; viajó la Srta. DENISSE GUIZELA MALDONADO MONCAYO.

Sociales

HOSPITAL DE CLINICAS

Las damas voluntarias del Hospital de Clínicas se reunirán hoy miércoles 10 a horas 10.00.

EXPOSICION

En la Galería de Arte EMUSA continúa la exposición de óleos del artista nacional Antonio Mariaca.

Hoy miércoles , en el Salón ''Arturo Borda'', de la Casa de la Cultura , inaugurará su exposición de pintura el joven boliviano Carlos Fernández.

CONFERENCIA

Con el auspicio de la Embajada de la República China y de la Organización Nueva Acrópolis se dictará una conferencia sobre el tema ''Sabiduría China'' hoy miércoles 10 a horas 19.00 en el Auditorio de la Biblioteca Municipal

ARTESANIA

Desde el lunes en la Casa de la Cultura, ''Franz Tamayo'' se presenta una exposición de instrumentos nativos, el mismo cuenta con el auspicio del Departamento de Artesanía de la Municipalidad.

AMIGOS DE LA CIUDAD

El día de ayer se realizaró la sesión mensual de la Agrupación Femenina de Amigos de la Ciudad.

MATRIMONIOS

En días pasados se llevó a efecto el compromiso matrimonial de la señorita Marilyn Oliver Gonzáles con el Sr. Guido Ayala Muñoz. La boda se realizará en breve.

El próximo viernes 19 se efectuará el matrimonio de la Srta. Nannet Gloria Rico Toro con el Sr. Fernando García Canedo en la Parroquia del Montículo.

El día sábado 6 del presente, fue bendecido el enlace matrimonial del señor Silvestre Javier Vázquez, con la señorita Mercedes Agramont Salinas, en la Iglesia María Auxiliadora.

NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Boris Macchiavelli e Inrid Bilbao de Maccchiavelli ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénita en la Clínica Santa Isabel.

REUNIONES

La Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros, ofreció un té a la señora Olma de García Meza, en el Salón ALAYA del Hotel Sheraton.

La muerte es...

(Viene de la página 3)

emprender la gran aventura del más allá, casi jubilosos algunos, de llegar a descubrir, el misterio de lo desconocido y encontrar, al fin, la Paz de Dios...

En esta agonía entre la vida y la muerte, el ser osila dramáticamente entre las fuerzas irracionales de su propia naturaleza que le gritan que debe vivir, y las fuerzas sublimadas de su espíritu cultivado y su educación religiosa - sus más íntimas creencias- que interpretan la muerte como otra etapa inevitable de la propia vida, una sublime transformación: ''La muerte es vía y no término''; lo precisó Martí (ALA).

National ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

La tentación de abortar

Por N/ Pedrezuela (EFE)

''Laissez-les-vivre'' (Dejad-los vivir'') es una asociación francesa cuyo objetivo es la defensa a la vida humana. De ella forman parte eminentes científicos y especialistas que estudian los diversos aspectos - médico, demográfico, económico, moral, jurídico, social, político...- de cuantas cuestiones se refieren a la defensa y promoción de la vida humana. El doctor Paul Chauchard, miembro de esta asociación en su trabajo titulado ''Las razones y los medios de prevención del aborto'' afirma rotundamente ''que el ser humano empieza en la concepción y que el óvulo fecundado es el comienzo de una persona provista del derecho a la vida''. Vamos a reproducir algunas de sus argumentaciones en ese trabajo citado.

''EL SER HUMANO EMPIEZA EN LA CONCEPCION''

Toda nuestra acción reposa sobre la certeza científica absoluta e incontestable de que el ser humano empieza en la concepción y de que el óvulo fecundado, resultante de la fusión de un espermatozoide y de un óvulo, es el comienzo de una persona provista del derecho a la vida.

Esta certeza es relativamente reciente, puesto que está sacada de las leyes de la genética, como lo recuerda el profesor Lejeune. Podía preguntarse, en otro tiempo, en qué momento del desarrollo empezaba el hombre o se producía la animación. Unos concluían que antes de ésta, el aborto era legítimo; otros, más prudentes pedían que se respetara el proceso que iba a desembocar en el hombre. Esta época ha terminado.

La ciencia afirma que en la continuidad del ciclo vital no hay más que un principio , la concepción ; y que si no se admite, el hombre no está terminado, completo, más que en el momento de su muerte natural, por vejez, porque el hombre no es nunca una persona terminada: progresa (o retrocede) en la personalización hasta la muerte por vejez. Pero posee desde la concepción una aptitud y un derecho a la personalización. Esta amplitud, nos dice la genética, es una propiedad material de su cuerpo que le hace humano, hombre o mujer, un individuo diferente de los otros.

TODO ABORTO ES CRIMINAL

''La palabra crimen tiene un sentido técnico, nosotros la tomamos en sentido corriente. Que pertenezca a tal jurisdicción o esté legalizado, perseguido o no, que el autor sea culpable con plena responsabilidad o excusable, el aborto, este asesinato prenatal enmascarado por palabras como interrupción del embarazo, es un crimen; el más abyecto, porque se comete sobre un ser débil que no puede defenderse, un ser que tenía derecho a toda una vida provechosa para la humanidad.

Afirmamos con buen sentido que no se suprime el aborto legalizándolo porque no sólo aumenta el número, sino que lo hace atractivo fácil y cómodo, le da un valor moral. Es lógico mantener la prohibición del aborto con sanciones, aunque el juez decida con frecuencia no perseguirlo o reconozca circunstancias atenuantes. Nuestra actitud es intentar suprimir el aborto mediante ayuda psicológica y social, y educación.

TODO ABORTO ES PELIGROSO

Rechazamos la distinción entre los tipos de aborto, legales o clandestinos. Todos son criminales, todos son peligrosos para la mujer no sólo físicamente, sino más psicológicamente : peligrosos también para los embarazos uterinos por peligro de abortos espontáneos, de prematuridad y de anomalías fetales. Todos los partidarios del aborto están de acuerdo en esto. El aborto legal producirá siempre muertes, no es anodino, y más peligroso cuanto más tardío. Causará siempre esterilidades definitivas imprevisibles.

La legalización del aborto, que pretende no imponerse a nadie, tiene como efecto la tentación de abortar, solución fácil que priva prácticamente de la libertad de no abortar. (EFE).

Rechazamos, pues, todos los abortos ; hay que insistir en ello, Nada cambia el perfeccionamiento de las técnicas; trátese de una cesárea tardía, en la que se arroja el niño viable al incinerador, o trátese de aspirar a un niño reducido a papilla, sin hemorragia y sin hospitalización, entre dos tazas de té.

EL DERECHO A NO ABORTAR

La coacción social a favor del aborto es general. Pretender conservar el niño, cuando se está en unas condiciones en las que la prudencia aconseja no tenerlo, es ser ridículo y escandaloso; que un matrimonio de estudiantes no puede tener hijos, es obvio; una madre de familia numerosa no puede tener hijos, es obvio; una madre de familia numerosa no puede ser una coneja; las vecinas no la miran bien; debe hacer como todos; el marido, la mujer y los dos se dejan convencer. Y por supuesto, es todavía peor si se piensa que el niño no será normal. Y así se llega al aborto criminal.

La legalización del aborto, que pretende no imponerse a madie, tiene como efecto la tentación de abortar, solución fácil que priva prácticamente de la libertad de no abortar. Si la elección debe hacerse entre aborto y las consecuencias penosas de guardar el niño, hay que ser héroe para escoger la segunda parte.

Nuestra asociación lanza un llamamiento solemne, especialmente a todos los defensores de los ''derechos del hombre'', a todos los partidarios de la justicia social, para que se reconozcan los derechos de todos los seres humanos concebidos.

Cleto Portugal, esposo; Cnl. Mario Esprella E., Hilda de Flores, Luis Encinas y Edgar Portugal, hijos; Francisco y Adrian Encinas, hermanos, Corina de Esprella, Ricardo Flores, Freddy Portugal, y Alcira de Encinas, hijos políticos, hermanos políticos, sobrinos nietos y demás familia de la que en vida fue abnegada madre y esposa:

Sra. NATIVIDAD ENCINAS de PORTUGAL (Q.E.P.D.)

Ruegan a Ud (s) se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio del alma de la extinta y recordando los 3 meses de su llorado fallecimiento y su aniversario natal, mandarán oficiar el día miercoles 10 de septiembre a Hrs. 17.15 p.m. en la Catedral Metropolitana.
Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. No circulan invitaciones.
La Paz, septiembre de 1980

Gastón Méndez Soriano, Luis Enrique Velasco Soriano, hijos; Gladys Ergueta de Méndez, hija política, Gonzalo Méndez Ergueta, nieto; Asteria, Remberto, Carlos, Mario (ausentes) y Licia Soriano de Cáceres, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue abnegada madre y hermana:

Sra. GRACIELA SORIANO CARMONA (Q.D.D.G.)

invitan a sus familiares y amigos a la misa que en sufragio de su alma se mandará a oficiar recordando el mes de su llorado fallecimiento el día de hoy miércoles 10 del presente a hrs. 11 a.m. en la Parroquia de María Auxiliadora (El Prado).
Su asistencia será agradecida por la familia doliente.
La Paz, Septiembre de 1.980

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue

Dr. ALBERTO MAURI JIMENEZ (Q.E.P.D.)

La esposa, las hermanas, las hijas, nietas y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas, especialmente al Colegio Médico, colegas de la C.N.S.S. asistir a la misa que recordando 2 años de su llorado fallecimiento se mandará oficiar el día de mañana jueves 11 del presente, a horas 11.30 a.m. en el templo de San Agustín.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.
La Paz, septiembre de 1980

La familia de la que en vida fue abnegada y cariñosa madre:

Sra. Dña. CONCEPCION VARGAS DE BENAVIDES (Q.E.P.D.)

invitan a sus parientes, amistades, personas piadosas y residentes Sicasiqueños, a la misa que se mandará a oficiar en sufragio del alma y recordando el cuarto año de su llorado fallecimiento el día de hoy miércoles a horas 11:30 en la Iglesia del Cementerio.
Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre y cariñosa esposa:

Sra. Doña RITA VILLEGAS DE HURTADO (Q.E.P.D.)

Saturnino Hurtado Ch., esposo; Héctor, Enrique, Raúl y Saturnino Hurtado Villegas, hijos; Jacinta, Eva, Luisa, María, hijas políticas; los nietos, primos, sobrinos, tíos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas en forma especial al Sindicato de Transportes al Altiplano, sector Pacajes, residentes Corocoreños, Centro de Acción Caquiaviri, Residentes de Gral. Pando, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de mañana jueves 11 de los corrientes a horas 10:00 y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a horas 11 :00 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Virrey Toledo Nº. 1210 (Villa Victoria).
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA Nº 775 TELS. 325676 - 364800.

Los familiares de la que en vida fue abnegada, ejempar madre y cariñosa esposa:

Señora BERTA E. BRITO de BERNAL (Q.E.P.D.)

invitan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de la extinta y recordando el primer mes de su irreparable y llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de hoy miércoles 10 del presente, a horas 12:00 en la parroquía de María Auxiliadora.
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. No circulan invitaciones especiales, el duelo se despide en la puerta del templo.
La Paz, septiembre de 1980

FERIA INTERNACIONAL DEL PACIFICO

Ferias Especializadas ''TECNOPAN'' 80 y ''TECNOMIN 80'', - del 14 al 23 de Nov. 1980.

A los señores Industriales, Comerciantes y Mineros interesados en participar en las Consultas Técnicas que se efectuarán en Lima-Perú, les informamos que el Sr. Frank Griffiths, Director del Departamento de Congresos de la mencionada Feria, dará una charla y atenderá a los interesados el día viernes 12 de septiembre en el ''La Paz Sheraton Hotel'', en los siguientes horarios:

Feria Internacional para la Industria Pesquera y Alimenticia - TECNOPAN ''80'' de 3 a 4 p.m.

Feria Internacional de Maquinaria y Equipos para la Industria Minera - TECNOMIN ''80'' de 4 a 5 p.m.

donde podrán efectuar las consultas e inscripciones para los mencionados eventos.

MAYORES INFORMACIONES:

Tel. 353366
Casilla: 6806 - La Paz.

FERIA INTERNACIONAL DEL PACIFICO

OS - ECONOMICOS - ECONO

TORTAS NOVIA Ricas económicas, fuente de agua, pilares luminosos, juego de luces, entrega domicilio Teléfonos 355608 - 325077 - 350452 - 325759 - 377401 - 782237 (6-8- Octubre/129263)

TRAMITES MILITARES Libretas, beneméritos, pensión viudas; Benemérito Daniel Arduz procurador titulado, ex secretario justicia militar Sagárnaga 161 Casilla 3807 (7-13/129291)

GESTIONAMOS LIBRETAS Militares, licencias profesionales, Carnets Identidad Sagargana 173 Oficina 4 segundo piso (5-11/129190).

VENDO BICICLETA PROFESIONAL ITALIANA flamante, interesados dirigirse en horas de oficina a calle Batallón Sucre Nº 573 Zona San Pedro (21-27/R)

CALCULADORA PROGRAMABLE VENDO Ref. 320698 (9-10/129417).

GESTIONAMOS Libretas Militares, licencias profesionales, carnet de identidad. Sagárnaga 173 Oficina 4, Segundo Piso (4-10/129190).

CHICJCHI KOLLA Eficaz reconstituyente vitalizador del hombre, restaurador sexual, 20 de Octubre 7923, frente Instituto Americano. Farmacias: Olmos, Washington El Prado (10-20/129433)

TEODOLITO Salmoraigne compro en desuso o descartado. Ref: Teléfono 363638 o calle Murillo 1042. (10-11/129436)

COMPRO JOYAS y dentaduras de oro en cualquier estado, lo que tenga pago buenos precios Colón 463 Of. 4 interior izquierda lo esperamos hasta 8.30 p.m. todos los días (2-11/129038).

NECESITO SOCIO Capitalista para negocio en actual funcionamiento Tel. 378659 - 370434 (7-10/129290)

COMPRO ORO Y PLATA, cualquier estado, pago contado. Edif. Alameda (El Prado) Of. 2 B. (19-18- Septiembre/128517)

COMPRAMOS JOYAS dentaduras u objetos de oro en el estado en que se encuentren pagamos buenos precios, al instante Edificio Castilla Loayza de 9 a 19.30 horas lo esperamos (2-11/129038).

ATENCION ALTO OBRAJES Teléfono en venta. Ref: 785705. (10/129447)

COMPRO ORO Y PLATA, cualquier estado, pago contado. Ed. Oruro entre Mariscal Santa Cruz y Murillo Of. 3 (19-18/ Septiembre /128517)

Orquestas

ORQUESTA YUNGUEÑITA Avenida Baptista 1085 segundo piso local Rosedal teléfono 300306 (8-29 Sep /129296).

ORQUESTA JUVENIL "MACONDO" teléfono 786103 (12-15 SEP/ 128184)

ORQUESTA "SOL TROPICAL" teléfonos 358195 - 361840 (12 - 15 Sep/128194)

CARLOS ROJAS ORGANISTA teléfono 364206 (12-15 Sep/128252)

LOS RAMBLER Conjunto Orquestal Reléfono 324080-312479 (4-11/129174).

"ORQUESTA LOS TROPICALES" Lucho Callejo TELEFONO 350713 (6— OCT/129820)

ORQUESTA COSMOS Fono 364374 (19-20 - Septiembre / 128512)

ORQUESTA ELECTRONICA Bicolor Telf. 352801 (2-21/129028).

AMPLIFICACION POP Todo acontecimiento Fono 364374 (2-3-Octubre / 129032).

ORQUESTA JAZZ AZUL Av. Saavedra 1144 Tel. 326805 (2-11/129037).

LOS TROPICALES Lucho Callejo 350713 (5-6 Septiembre/ 127929)

ORQUESTA STAR 5 teléfono 353220. (27-10 Sep./128817)

CARLOS ZURITA "ORGANISTA" Teléfono 810727 (28-Sep /128904).

LOS ONIX Conjunto electrónico Tel. 371087 (6-20/129274)

ELENCO MAGIA SHOW ameniza fiestas infantiles precios módicos Teléfono 367602 (4-18/129180).

Muebles

POR MOTIVO de viaje juego de comedor desarmable de 16 piezas, atención todos los días. Ref. Calle Hugo Fornest Nº. 6733, tercer callejón, Següencoma bajo. Telf. 783514 domicilio y 358328 Oficina (6-10/R.B.)

CLOSETS FABRICAMOS roperos empotrados, modulares, varios, calidad y garantia Colombia 239 Int. Teléfono 363579 (3-129046).

VENDO Un juego de comedor y otro de living, completamente nuevos. Ref: Teléfono 367178 (10-12/129428)

Vehículos

VENDO MOTO HONDA KL. 175 Ref. Teléfono 379144 (4-13/R)

OCASION Vendo Dodge Dart GTS buen estado, verlo Cancha Zapata, teléfono 326504 (9-11/129406).

VENDO AUTO TOYOTA Corona Sedan 2.000 modelo 1980, 4 puertas flamante con equipo 1.200 kilometraje. Ref: Teléfono 375122 11.000.- Dólares sin papeles (3-18/R).

MERCEDES BENZ VENDO 280 S poco recorrido extras flamante Teléfono 322851 (6-15/129324)

Tocadiscos TV-Radios

VENDO Equipo stereo alemán 3 en 1 marca Grunding, en muy buen estado. Ref: Teléfono 323405, llamar después de las 19:00 horas. (10-12/129434)

Animales

PAJAROS CANTORES canarios, cardenales, diamantes, tojos, vende casa de regalos "CHAMPION" Francisco de Miranda 2266 (10-12/129451)

LLEGARON PEKINESES bellos cachorritos nariz y talla cero en colores exóticos. Referencias casa de regalones "CHAMPION" Francisco de Miranda 2266 casi hospital Torax (10-12/129451)

CACHORROS COCKER y chapis vendo. Francisco de Miranda 2266 (10)

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA Casa enorme de tres pisos, seis departamentos, vendemos gran ocasión, casilla 2378 teléfono 40045 (31-10/121674)

EN COCHABAMBA Callapos de eucalipto toda dimensión, vendemos por mayor y menor, somos grandes productores, pedidos: EMABOL casilla 2378, teléfonos 40045 domicilio 41551 oficina (31-15/121673)

EN COCHABAMBA En venta oficinas y locales comerciales, para toda función, varias superficies, edificio moderno, zona bancaria, una cuadra Plaza principal, Ref: Jordán E-0224, casilla 575, teléfono 21163 Cochabamba. (10-16/121676)

EN COCHABAMBA Se vende casa en calle Valdivieso, pocos pasos Plaza Colón, dos plantas, instalaciones completas, garaje 650 m2 zona céntrica, residencial. Ref: Teléfono Cochabamba: 23081 La Paz: Teléfono 341131. (9-15/129403).

EN COCHABAMBA En venta negocio mixto, vivienda-Snack y estación de servicio Joya, excelente ubicación, buena clientela. Ref: km 2 Carretera Sacaba (10-10/121686)

EN COCHABAMBA Vendo lote 1.096 Mts. $b. 90.000. Al contado 60.000.- y 30.000 con letras Referencias Cine Avaroa tercer piso Oficina uno (4-13/121680).

Argentina denuncia provocación...

(Viene de la página 1)

La plataforma opera cerca de la boca oriental del estrecho de Magallanes desde hace dos días, para iniciar tareas de prospección petroleras a escasa distancia de la costa.

La "Interocean II" tiene previsto iniciar tareas exploratorias en el área de 4.726.20 kilómetros cuadrados que la empresa oficial argentina Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) asignó a Shell dentro del mar territorial argentino.

Según fuentes responsables, citadas por la agencia NA, el incidente ocurrió cuando la plataforma aún no había sido colocada en condiciones de operar.

La plataforma debe cumplir tareas en el área denominada "Magallanes" ubicada al este de la desembocadura del estrecho de Magallanes en el extremo más austral del continente.

La "Interocean II" fue trasladada recientemente por remolcadores desde Europa hasta puerto Quilla, en la sureña provincia de Santa Cruz, donde fue reacondicionada para comenzar sus tareas.

REUNION

BUENOS AIRES, 9 (L-R) - El comité militar, integrado por el presidente Jorge Rafael Videla y los tres comandantes de las Fuerzas Armadas, se reunió hoy imprevistamente después que Argentina previno a Chile que responderá ante cualquier nuevo incidente en el Atlántico Sur, informó la agencia Noticias Argentinas.

NA atribuyó su información a "una fuente gubernamental" pero un vocero del comando del ejército, declaró a esta agencia que "no tenemos información" cuando fue consultado al respecto.

La reunión entre Videla y la Junta Militar habría ocurrido después que Argentina lanzó una severa advertencia a Chile luego que unidades aeronavales obstruyeron las actividades de una plataforma petrolera semisumergible que opera para el país cerca de la desembocadura del estrecho de Magallanes.

La junta está integrada por el comandante en jefe de ejército, teniente general Leopoldo Fortunato Galtieri, armada, almirante Armando Lambruschini y fuerza aérea, brigadier general Omar Graffigna.

EN COCHABAMBA lote en venta 727 90 mts2. Calle Ayacucho Ref. Tel. 47647 (4-13/129183).

EN COCHABAMBA Inversionistas o Constructores, vendo casa antigua 790 m2. esquina Oquendo Bolivar, Plaza Busch, cerca Universidad y Avenida Heroinas. Ref: La Paz: Teléfono 792317. Cochabamba: 45455. (10-16/129444)

COCHABAMBA VENDO Casa en construcción Ref. Teléfono 781876 (6-10/129265)

ORURO

ORURO Industriales Mineros, vendo compresoras Arpic y Skoda Winches, perforadoras, mesa concentradora. Ref: Potosí 761 casilla 597 (10-14/129442)

ORURO Vendo equipo completo para perforar pozos Garnner Denver sobre un camión Ford 8000 nuevo. Ref: Potosí 761 casilla 597 (10-14/129442)

ORURO Industriales Mineros vendo Linea de Couville de 16 libras, molino tipo Hardin, carros metaleros. Ref.: Potosí 761 casilla 597 (10-14/129442)

EN ORURO Chijchi Kolla el verdadero reconstituyente vitalizador de los Incas y eficaz restaurador sexual. Farmacias: Nelson, San Agustín. 9-20/121961).

EN ORURO En venta casa céntrica con almacén a media cuadra de la Plaza 10 de Febrero hrs. 12-14 y 18-21. Ref: Teléfono 54375 (9-10/129269).

EN ORURO Se vende de ocasión máquinas proyectoras de cine 35 mm. Se permuta o alquila teléfono, calle Galleguillos y Soria Galvarro 134 Barrio Catavi, teléfonos 55895 - 51222 (16-28/109097)

ORURO Chijchi Kolla el verdadero reconstituyente vitalizador de los Incas y eficaz restaurador sexual. Farmacias: San Agustín, Nelson. (15-31/128352)

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ Casa en venta, 600 m2. desocupada, céntrica, ver misma casa Warnes 130 o llamar teléfonos 28247 - 30961 (10-15/114599)

EN SANTA CRUZ Vendo lote 703 m2. o bien fraccionado en 2. zona Equipetrol. informes: Santa Cruz teléfono 31339 desde horas 3 p.m. Sr. Leaños. (10-20/121684)

EN SANTA CRUZ VENDO CHALET 2do. anillo Nicolás Suárez 3 dormitorios, living, comedor, baño, hall o cambio con otro igual en Cochabamba Ref. Cochabamba Telefono 42744 (4-13/121681)

EN SANTA CRUZ VENDEMOS permutamos por casa antigua 3 hectáreas terrenos urbanizados, pasando 4to. anillo (punto), apropiados para Cooperativas Empresa Extranjera o petroleras (punto), Dirigirse PROMOTORA CIA. casilla correo Nº 2999 SANTA CRUZ (9-9-12/1129272).

SANTA CRUZ Vendo terreno céntrico, 928 m2 a cudra y media de Plaza principal en la esquina René Moreno y Ñuflo de Chávez. Ref: Tel. 29189 Santa Cruz (9-13/114596).

ATENCION SANTA CRUZ Vendo Blazer Chevrolet Mod, 1979 azul-marfil Cheyenne de lujo, vidrios polarizados, aire acondicionado, cuadrafónico, papeles en orden, recorrido 2.000 kms. US$ 25.000.- teléfono 782908 La Paz. (9-11/129413)

EN SANTA CRUZ de ocasión vendo propiedad ganadera de 2.500 Hectáreas con pasto natural y artificial, con camino y agua. Referencias "Comercial Mercurio S.R.L." Calle 24 de Septiembre Nº. 571 Teléfono 21331 Casilla 2112 Santa Cruz (19 - 20 - Septiembre).

SANTA CRUZ Chijchi Kolla reconstituyente, vitalizador y restaurador sexual extraído de la naturaleza. Farmacias: Cañoto, Polular. (15-31/128352)

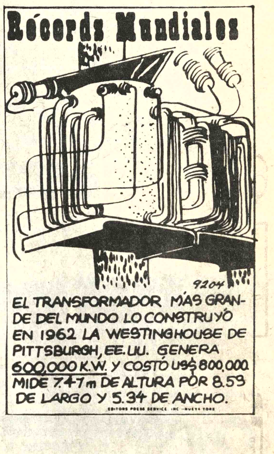
EN SANTA CRUZ Necesito casa, permuto por otra La Paz zona Villa Aromnía plazo un año Santa Cruz: teléfono 29487 La Paz 300202. (27-28/128831)

SUCRE

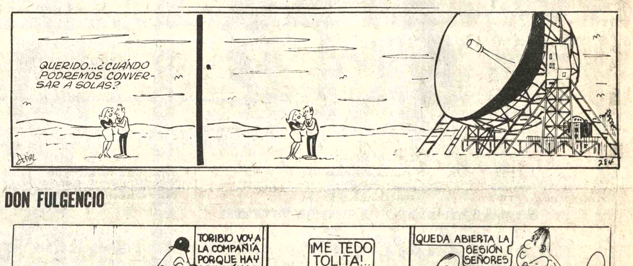
EN SUCRE A LA ENTRADA del Guereo vendo terreno de 600 Mts2. en esquina. Dirigirse a casilla 396 Potosí Sra. de Ríos (4-11/129188).

Historietas

JUSTO Y FRANCO



EL DETALLE QUE FALTABA



DON FULGENCIO

RAMONA

DOÑA TREMEBUNDA

DR.MERENGUE

GRACIELITA

CINE COCHABAMBA

SABADO 13

GIGANTE ESTRENO DE LOS BEATLES

SAMAPA

CONVOCATORIA INTERNACIONAL A PROPUESTAS No. 04/80

PARA LA PROVISION DE VEHICULOS Y MAQUINARIAS

INVITACION

Habiendo sido declarada desierta la Convocatoria Nº. 4/80 de fecha de Septiembre de 1980, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado SAMAPA esta invitando a firmas industriales, comerciales y/o importadoras a la provisión de los siguientes ítems:

5 Camiones Livianos
1 Volqueta
1 Cargadora Retroexcavadora

Con destino a la Mejora y Ampliación del Servicio de Agua Potable de la ciudad de La Paz, que será ejecutado con apoyo financiero del Kreditanstalt Fuer Wiederaufbau a través de la Cooperación Financiera del Gobierno de la República de Alemania Federal.

Los documentos de Licitación podrán ser retirados a partir del día 10 de Septiembre, 1980 en las Oficinas Centrales de SAMAPA, ubicadas en la Avenida Las Américas (Villa Fátima).

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo con todas las formalidades establecidas por el Decreto Ley Nº. 15223, en el Departamento de Asesoría Legal de SAMAPA, hasta horas 12:00 del día 9 de Octubre, 1980.

En la misma fecha a horas 16:00 se procederá a la apertura de propuestas en las oficinas antes indicadas.

La Paz, Septiembre de 1980

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

cine ★ t.v. ★ cine ★ t.v. ★ cine ★ t.v. ★ cine

MONJE CAMPERO Tel. 2-3333

Matinée, Hs. 3.30, Vermuth Hs. 6.15 y Tanda Hs. 8.20 HOLLYWOOD 1.941 y ESPEJO DE ALEMANIA Vermuth y Tanda prohibido el ingreso de menores de 8 años.

16 DE JULIO Tel. 377099

Matinée, y Tanda REVOLVER Mayores de 14 años Noche función suspendida.

6 DE AGOSTO Tel. 323829

Matinée, Tanda y Noche LOS USURPADORES DE CUERPOS (May. de 18 años).

UNIVERSO Tel. 342660

Matinée y Tanda LOS ULTIMOS HOMBRES RUDOS y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE Noche función suspendida.

PARIS Tel. 29704

Matinée, Tanda y Noche UN SUPER POLICIA EN AFRICA y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

TESLA Tel. 3-53803

Matinée y Tanda INCIDENTE EN TEHERAN (censura 14 años) y el Noticiero EL ESPEJO DE ALEMANIA.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée, Tanda y Noche LOS SENOS DE HIELO.

ROXY

Matinée y Tanda RABBI JACOB y KRAMER VS. KRAMER.

MEXICO Tel. 351205

Matinée, y Tanda PUERTO MALDITO y TRAFICANTES DE PANICO.

ESMERALDA Tel. 352454

Matinée y Tanda ME LLAMAN DRAGON y AMIGOS PARA LA AVENTURA.

BOLIVAR Tel. 325051

Matinée, Tanda y Noche CONFESIONES FEMENINAS Mayores 21 años.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée, Tanda y Noche ALAS DE NOCHE (T.P.) y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

SCALA Tel. 3-23535

Matinée, Tanda y Noche LA DAMA DEL AUTOBUS Mayores de 21 años y Noticioso EL ESPEJO DE ALEMANIA.

MURILLO Tel. 352647

Matinée KRAMER VS. KRAMER y PASION Y SACRIFICIO Tanda Mayores de 21 años MALICIA y KRAMER VS. KRAMER, 21 años.

PRINCESA Tel. 353925

Matinée, Tanda y Noche CAMELIA Y SUS AMANTES (Censura 21 años).

CENTER Tel. 322026

Matinée SUPERMAN y EL REGRESO DEL SANSON CHINO (Todo Público) Tanda SUPERMAN y LAS CHICAS DEL POM POM (Censura 21 años).

AVENIDA Tel. 325409

Matinée, Tanda y Noche EL FIN DEL EMPERADOR DE SIBERIA Censura Todo Público.

COCHABAMBA

TV CANAL 11

17.15 CARTA DE AJUSTE
17.30 PRESENTACION
17.32 LARGOMETRAJE
19.13 DEPORTIVO 11
19.30 EL CHAVO DEL 8
19.56 MUSICAL
20.02 INFORMATIVO 11
20.33 DOÑA CHEPA
21.20 PLATEA
23.20 CIERRE DE EMISION

BUSTILLO Tel. 21203

Matinée EL SUPER HOMBRE NUCLEAR Tanda y Noche NIÑA BONITA.

VICTOR Tel. 23501

Matinée CHANOC EN LA ISLA DE LOS MUERTOS y PICARDIA MEXICANA Tanda y Noche PRIMITA AMOR MIO.

ROXY Tel. 21561

Matinée EL MOTIN DE LOS SEXOS y GUYANA Tanda y Noche GUYANA.

ASTOR Tel. 24828

Matinée, Tanda y Noche BRUCE LEE EL DRAGON.

CAPITOL Tel. 21804

Matinée, Tanda y Noche JUSTICIA PARA TODOS.

SANTA CRUZ

CASA DE LA CULTURA

Vermuth 16.30 EL PEQUEÑO FUGITIVO Tanda 19.00 y Noche 21.00 LOS VIENTOS DE OTOÑO.

PALACE

Continuado 15.00 EL DESTRUCTOR, 17.00 EL PERRO 19.00 EL DESTRUCTOR 21.00 EL PERRO.

FLORIDA

Vermuth 4.30 BECKEN BAUER Noche 19.00 BECKEN BAUER y DESPIADADA CACERIA HUMANA.

RENE MORENO

Vermuth 4.30 BRUCE CINCO DEDOS DE FURIA Noche 8.00 BRUCE CINCO DEDOS DE FURIA y 4 CONTRA TODOS.

Música Culta en CRISTAL

Hrs. 22.00 F.M.
- Concierto N°. 2
B. 1042
Bach
- Concierto p| piano y Orq.
Khachaturian

Lufthansa
Lineas Aereas Alemanas

CAMBAO

Vermuth 4.30 ZOMBI O LOS MUERTOS VIVIENTES Tanda 7.30 ZOMBI O LOS MUERTOS VIVIENTES y LOS HEROES.

AUTO CINE

Hrs. 19.30 y 21.15 NATHALIE DESPUES DEL AMOR.

SANTA CRUZ

Vermuth 4.30 NO SE LLEVEN A MI HIJO Tanda 7.30 NO SE LLEVEN A MI HIJO y EL ULTIMO TANGO EN PARIS.

CITY HALL

Vermuth 16.30 RESCATE SUICIDA Noche 19.30 LAZO DE SANGRE y RESCATE SUICIDA.

MARTINEZ

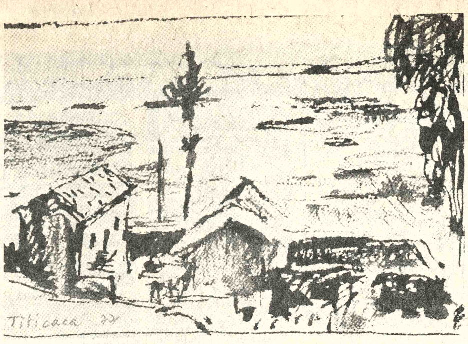
Vermuth 16.30 y Noche 20.00 INFIERNO EN LA TORRE (Largometraje).

24 DE SEPTIEMBRE

Vermuth 4.00 EL PADRINO DE HONG KONG y JUSTICIA SANGUINARIA Noche 7.30 LOS MEDICOS Y LA SOBRINA.

METROPOLITANO

Vermuth 4.30 VAMOS A MATAR COMPAÑEROS Noche 7.30 VAMOS A MATAR COMPAÑEROS y JUSTICIA SANGUINARIA.



"TITICACA", dibujo realizado en 1977 por el artista suizo Kurt Hediger. Fue la primera visita de Hediger a Latinoamérica. Ha regrasado: luego de presentar su obra en el Museo de Arte de Lima, el artista europeo mostrará una importante serie de pinturas y dibujos en el Museo Nacional de Arte de La Paz. La exposición auspiciada por la Embajada de Suiza, será inaugurada mañana a horas 18 y 30. El crítico peruano Jorge Bernuy Guerrero ha dicho que "Kurt Hediger es un pintor que dentro de los movimientos actuales, orienta su búsqueda a recuperar los elementos del paisaje y los temas íntimos , dándoles a los mismos una atmósfera luminosa y cálida", Por su parte, el pintor peruano Fernando de Szyszlo ha expresado: "Como se hace evidente desde el primer contacto con su trabajo, Hediger, con el mismo impulso que en su momento tuvieron los maestros impresionistas, reacciona ante la naturaleza,ante el mundo, de una manera inmediata. En la mayoría de sus obras - al menos en las que ha visto - esta reacción inmediata no es un comentario ni un juicio, sino una exclamación de admiración ante el mundo alrededor suyo: sea la serenidad y el silencio de un paisaje nevado, el mundo alrededor suyo: sea la serenidad y el silencio de un paisaje nevado, el rincón de una calle de Suiza, la intimidad de una naturaleza muerta en la esquina de una mesa o, después de su viaje por estos países andinos, el esplendor cromático de un mercado serrano. Pero es preciso insistir, Hediger no formula comentarios ni juicios sobre lo que pinta; lo que quiere transmitir no es una opinión sino una sensación. Quiere compartir lo que vio con los demás, fijar el instante, fugaz, capturar su gloria".

Juan Rulfo en el Congreso "Salamanca 80"

Acción de los medios de comunicación para preservar la unidad del idioma

SALAMANCA (ESPAÑA).- El mexicano Juan Rulfo piensa que la "ineficiencia práctica" de los pueblos hispánicos pueda constituir un escudo contra la penetración cultural anglosajona: "Es probable que la ineficiencia práctica de nuestros pueblos nos haya defendido y nos defienda de la penetración cultural anglosajona. Esa ineficiencia presunta es, en verdad, nuestra peculiar manera de estar en el mundo y trabajar en él", subrayó Rulfo en el Congreso "Salamanca 80".

El tema general discutido hoy en las tres ponencias del congreso era bastante ambicioso. "Acción deseable en los medios de difusión para preservar la unidad del idioma y fomentar su conocimiento".

En el aula "Miguel de Unamuno" fue ponente el español Torcuato Luca de Tena, que trató de la normalización del idioma en los programas de televisión, y en el aula "De la Columna" se debatió la ponencia "El lenguaje de la literatura en la televisión" expuesta por el mexicano Alberto Navarro, con la participación activa de los españoles Miguel Delibes, Gonzalo Torrente Ballester y Francisco Umbral, entre otros.

Pero la atención se centraba en el aula "Francisco de Victoria", probablemente por la personalidad del moderador, el inmoderado Cela, y el ponente, el escritor mexicano Juan Rulfo.

Entre el público, atento como un buen estudiante, estaba Dámaso Alonso, Director de la Real Academia Española de la Lengua.

Juan Rulfo habla quedamente, pero ha dicho cosas impresionantes.

El viejo drama de las gentes de nuestra estirpe cultural ha sido replanteado: 22 millones de hispanohablantes en los Estados Unidos dando testimonio del expolio, la tragedia histórica y el dolor.

Según Rulfo esos "chicanos y latinos" para usar las palabras despectivas de los "anglos" son nuestro valladar, pero también nuestro compromiso.

"Televisa" la cadena de televisión mexicana que organiza este congreso, tiene ya 55 estaciones y varias corresponsalías en los Estados Unidos y puede cubrir, vía satélites, un vasto territorio: podría ser, entre otros, un medio poderoso para salvar una lengua que agoniza definitivamente en Filipinas, y lucha en Puerto Rico.

Precisamente un hombre de "Televisa" Jacobo Zabludovsky, director del programa "24 horas" señaló como ejemplo de salvación el caso sefardí.

Pero ¿cómo salvaron los judíos españoles su lengua, la de Fray Luis y Santa Teresa, como ha recordado Camilo José Cela?

Es posible que con televisión su labor hubiese sido mucho más fácil, pero el caso es que no la tuvieron y que la firmeza de la tradición, el uso literario y familiar, la nostalgia y el aislamiento en comunidades extranjeras, fueron sus armas.

Zabludovsky dijo que, siempre en los Estados Unidos, la segunda generación de inmigrantes habla ya esa odiosa mezcla llamada "spanglish" y la tercera pierde ya totalmente su idioma materno.

Una televisión como la mexicana, que, según Rulfo, llega a dos millones de hispanohablantes de los EE.UU. es sin duda, un instrumento poderoso , pero no debe ser el único: se enfriaría en cualquier caso a la resistencia anglosajona - de la que, durante el debate puso algún ejemplo alarmante Horacio Aguirre, director del "Diario de las Américas", de Miami- y a las exigencias cotidianas del comercio, el trabajo y las relaciones personales.

Porque, como señaló Cela - que moderó bien- de lo que se trata es del "mantenimiento de la identidad" y ese es el arduo problema. Si la salvación de la lengua española en los EE.UU. fuese solo una aventura cultural, la resistencia sería mínima. Pero se trata de la identidad, cosa que resuena con especial vigor en la Salamanca de Unamuno, y eso hace que la cuestión cultural derive en cuestión política.

Rulfo y Zabludovsky describieron la potencia de "Televisa" de manera esperanzadora. Habría que averiguar, y también se ha dicho aquí que quiere ver y escuchar esa formidable minoría cercada.

Personalmente el cronista echó de menos algunas referencias concretas a los esfuerzos que los propios chicanos y otros hispanohablantes están llevando a cabo en EE.UU. El californiano César Chávez, el neomexicano Reyes Tijerina, la organización "Alianza de Pueblos Libres" de Albuquerque, en Nuevo México, la tarea desigual, pero incesante de nuestros profesores de español en las universidades norteamericanas, etcétera: son hechos que "Televisa" y todos los que hablamos español deberíamos conocer bien y usar inteligentemente.

"Salamanca 80" llegó hoy a su momento culminante: se dijo lo que normalmente se calla, Como llamada a la conciencia cultural de nuestros pueblos, estas jornadas deben ser inolvidables.

EL ESPAÑOL EN LOS MEDIOS INFORMATIVOS

SALAMANCA, 9 SEP (EFE).- "Mi verguenza por el idioma español en la televisión es absoluta, total y olímpica", dijo hoy el académico Camilo José Cela durante el debate de una de las ponencias del Congreso "Salamanca 80" que ha sido organizado por la cadena mexicana de televisión "Televisa".

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA

Renunció Alcira Cardona Torrico

Alcira Cardona Torrico renunció al cargo de directora del Instituto Nacional de Literatura e Historia, dependiente del Instituto Boliviano de Cultura.

La renuncia fue presentada al Director Ejecutivo del IBC Ign. Rudy Arce Delgado.

La poetisa Cardona Torrico asumió la dirección del citado departamento el primero de junio pasado.

El siguiente es el texto de la carta enviada por Alcira Cardona Torrico al director del Instituto Boliviano de Cultura.

La Paz, 8 de septiembre de 1980

Al señor

RUDY ARCE DELGADO
DIRECTOR EJECUTIVO DEL
INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA

Presente.-

Señor Director:

Con el deseo de dejar en absoluta libertad a su autoridad para la libre elcción del Director Nacional de Literatura e Historia que vine desempeñando desde el 1°. de junio del presente año, y al que entré por aprobación en un llamado que hicieron de antecedente y exposición de méritos, me permito elevar ante usted, la renuncia del cargo de Directora del citado departamento que venía desempeñando hasta el presente.

Agradezco a usted, muy personalmente, por su gentileza y gran caballerosidad como autoridad.

Con este motivo, lo saludo atentamente.

Alcira Cardona Torrico

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

CASA MUNICIPAL DE CULTURA,- Hoy, a horas 18 y 30, será inaugurada la exposición de pintura del artista Ca... Fernández. La muestra está auspiciada por el Banco Boliviano Americano. (Salón "Arturo Borda" 1°. Piso).

ALIANZA FRANCESA.- En la Alianza Francesa ... lugar un ciclo cinematográfico. El programa es el siguiente: ...ves 11, horas 20.00, "Encuentro en la playa", con Alain De... Mireille Darc; mártes 16, "La cartuja de Parma", según la ... de Stendhal, con María Casares y Gerad Philipe; jueves 18, ... princesa de Cleves", según la obra de Madame de La Faye... con Marina Vlady y Jean Marais; martes 23, "Terese ... queyroux", según la obra de Francois Mauriac, con Phil... Noiret y Emanuelle Riva; jueves 25, "Clerambard" según ... obra de Marcel Ayme, con Philippe Noiret y Dany Carrel. Lo... Av. 20 de Octubre N°. 2041.

MUSEO NACIONAL DE ARTE.- Mañana, a horas 18 y 30, será inaugurada la exposición de pintura del artista suizo Kurt Hediger. Auspicio de la Embajada de Suiza.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Teatro Ti... ofrecerá una temporada, a partir del próximo lunes 22, con ... obra "El animador", de Rodolfo Santana. La puesta en escena ... sido elaborada por Andrés Canedo; la dirección de los actores estará a cargo de Renée Jaitt.

SALON MUNICIPAL.- Exposición de pinturas de Ros... Baptista. Calle Colón.

CINE 16 DE JULIO.- Sábado 13, horas 9 y 30 ... proyección de la película "El golpe" de Roy Hill. Auspicio ... Cine Club Juvenil "La Paz". Luego de la proyección habrá ... debate en torno al mensaje del film.

GOETHE INSTITUT.- Exposición sobre "La utilización de la energía solar". Local: Av. 6 de Agosto N°. 2118.

BANDA MUNICIPAL.- La Banda Municipal "Edu... Caba" ofrecerá una serie de conciertos. de acuerdo al siguiente programa: Domingo 14, en la Plaza "Garita de Lima"; domingo 21, en la Plaza "16 de Julio" de El Alto; domingo 28, en la Plaza "Alonso de Mendoza".

TEATRO AL AIRE LIBRE.- Domingo 14, festival ... canciones; domingo 21, festival artístico auspiciado por la C... Juvenil "Juancito Pinto"; domingo 28, festival de comparsas ... bandas folclóricas.

GOETHE INSTITUT.- Miércoles 24, horas 19 ... inauguración de la exposición de las obras enviadas al concurso de fotografías, auspiciado por la entidad de la Av. 6 de Agosto N°. 2118. Los interesados podrán obtener mayores detalles sobre el certamen en el Goethe Institut.

GALERIA EMUSA.- Exposición de óleos del artista boliviano Antonio Mariaca. La muestra estará abierta al público hasta el próximo sábado 13 Av. 16 de Julio N°. 1607.

IGLESIA LUTERANA.- Viernes 12, horas 19 y ... concierto de la Coral Nova y la Orquesta Sinfónica Nacional. Dirección: Ramiro Soriano. Obras de Beethoven, Mussorgsky, Schubert y Wagner. Local: Av. Sánchez Lima, esq. Rosendo Gutiérrez.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Exposición de dibujos del artista argentino Daniel Colombo.

BIBLIOTECA MUNICIPAL.- Conferencias sobre cultura china. Auspicio de Nueva Acrópolis.

MUSEOS.- Casa de Murillo, calle Jaen N°. 790, ... 375273; Museo Nacional de Arte, calle Comercio esq. S... baya; Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi 916; Museo de la Policía, calle Junín; Museo Histórico "Li... Boliviano", calle Jaen N°. 789; Museo Costumbrista, calle ... esq. Sucre.

PEÑAS FOLCLORICAS.- Naira, calle Sagárnaga N°. ... tel. 325736; Casa del Corregidor, calle Murillo N°. 1040, ... 363633; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, El ... nacional, calle Ayacucho N°. 206, tel. 342942.

CONVOCATORIA DE EXPOFLOR 80

El Círculo Botánico Boliviano "Tadeo P. Haenke", y el Centro Pedagógico y Cultural de Portales, de la ciudad de Cochabamba, convocan a la Feria exposición "Expoflor 80".

Las Bases son las siguientes:

PARTICIPANTES:

Todas las personas interesadas en forma particular, Casas Comerciales y Organizaciones Oficiales o Privadas de la localidad, del interior o del exterior del país, podrán participar tanto en las categorías en Concurso, como en las Exposiciones.

CATEGORIAS EN CONCURSO:

1. PLANTAS EN MACETA.-
A) Florales:
1) Exóticas
2) Nativas.
B) Follaje:
1) Exóticas
2) Nativas

II. CACTACEAS.-
1) Exóticas
2) Nativas
3) Monstruosidades

III.- ORQUIDEAS.-
1) Nativas
2) Exóticas

IV. FLORES CORTADAS
1) Nativas
2) Exóticas
3) Claveles
4) Varias

V. ARREGLOS FLORALES.-
(Sujeto a Convocatoria especial).

VI. PAISAJISMO ACUARIOS.-
(Sujeto a Convoca... especial).

VII. TERRARIOS.-

VIII.- JARDINES EN M... TURA.-

IX. JARDI... MUNICIPALES.-

X. VIVEROS.-

XI.- FOTOGRAFIA.-
(Motivo: Flora en Bo...

XII. MACRAME EN ... DINERIA.-
(Sujeto a Convoca... especial).

EXPOSICIONES:
- La Flora en la Pint...
- La Flora en la Fil...
- Flora y Ecología.
- Proyectos Forestales
- Libros.
- Productos Agropec...
- Macetas y Cerámica
- Muebles en Jardiner...
- Luces, adornos ... cesorios en Jardinería.
- Herbari...
- Paisaje Urbano.

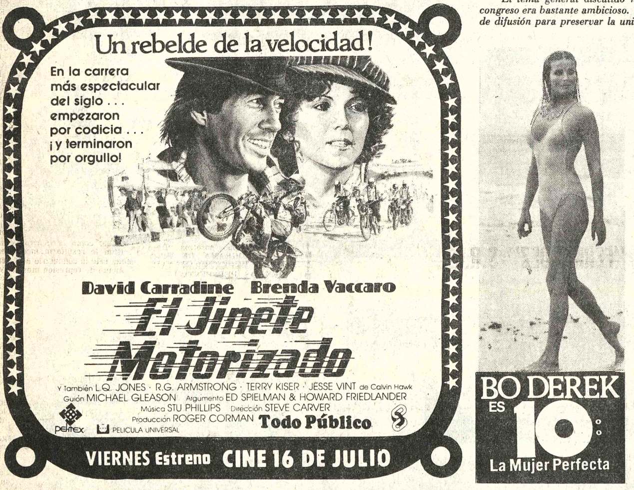
PREMIOS:

Para cada una de l... pecialidades, se otorga... premios.

Ademas, se otorga... "Gran Premio Tad... Haenke", consistente en ... feo a la muestra m... bresaliente del Concurso.

INFORMACIONES:

Para mayores ... formaciones llamar a los ... fonos: 22896 - 23945 - ... escribir a la Casilla N°. ... Cochabamba.



RESTAURANT PEÑA

Marka Tambo

aperitivos nacionales y bebidas internacionales

platos tipicos nacionales platos internacionales

HOY GRAN SHOW ARTISTICO

Actuación especial de:

LOS YURAS Y MALLKU DE LOS ANDES

ATENCION DE: MARTES A DOMINGO

DE HORAS 18 y 30 HASTA 22.00

Marka Tambo:

Calle Jaén N° 710 Teléfono 340416

ANIMA: CACHO MENDIETA

DEPORTE
EN LAS LIGAS ZONALES

Rol de encuentros por el torneo de la Liga Deportiva Mejillones, a cumplirse el sábado y domingo:

DIA SABADO 13-9-80.- Hrs. 13.30 2da. de Asc. Serie "B" Atl. Palmas vs Real La Paz; Hrs. 14.45 Pra. de Asc. Serie "A" Scorpions Vs. Sporting. Hrs. 15.50 Primera "B" C.A.S.L.A. vs. Angeles Negros. Hrs. 16.55 2da. de Asc. Serie "D" Solingen vs. Vivisa. Delegado de mesa el club C.E.P.P.A. Fiscal de turno Sr. Angel Mitman. DIA DOMINGO 14-9-80.- Hrs. 8.05 2da. de Asc. Serie "D" Juv. Atlanta vs. Sportman, Hrs. 9.20 Primera "B" Dep. Estrella vs. Eleven Players Hrs. 10,25 Primera "A" Junin vs. Red and white, Hrs. 11.45 Primera "A" Imperial vs. Los Primos.

Delegado de mesa el club Atl. Palmas, fiscal de turno Sr. Roberto Machicado, Hrs. 13,10 Pra. de Asc. Seria "A" Los amigos, vs. Dark Shoador's, Hrs. 14.15 Pra. de Asc. Seria "B" Oro negro vs. Independiente Jrs. Hrs. 15.20 Primera "B" Destroyers vs. Palmeiras, Hrs. 16.25 Pra. Asc. Serie "B" Motrix vs. Imperial Jrs. Delegado de mesa del club Real La Paz, Fiscal de turno Sr. Angel Sejas

Pelé convertido en un gran promotor de fútbol

BLUE ASH, OHIO, 9(AP).- El astro futbolístico Edson Arantes Do Nascimento "Pelé" no pudo negar un solo autógrafo, seguido por todas partes por la simpatía del público como en su momento lo hicieran los mediocampistas.

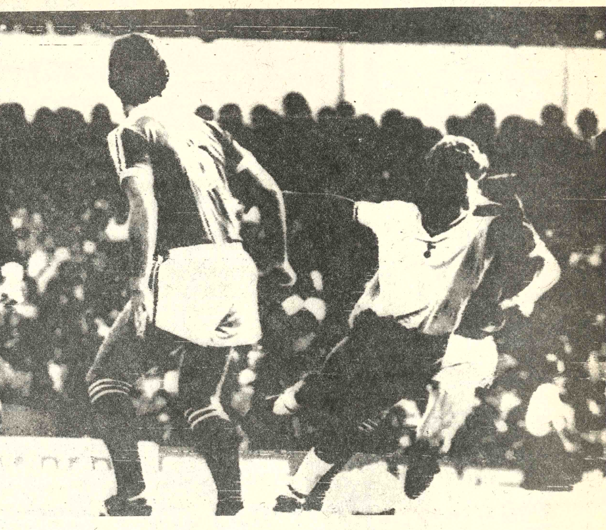
En Blue Ash, donde concurrió a la inauguración de un sistema de televisión por cable, insistió en promover el fútbol y modestamente restó importancia a su éxito. "Deseo que todos los muchachos tengan la misma oportunidad y suerte que tuve en mi vida", dijo a un grupo de estudiantes secundarios.

Cuando la empresa Warner Communications le ofreció en 1975 a Pelé un contrato de 3 años por 4,7 millones de dólares para jugar en el equipo de propiedad de la empresa, el Cosmos de Nueva York, el fútbol norteamericano cobró un impulso decisivo. Han pasado ya casi tres años desde el día en que por última vez jugó en la cancha del estadio de Los Gigantes y desde allí encabezó un cantico de amor de la multitud.

Ahora es un promotor, actor cinematográfico y dueño de una estación de radio.

Pelé, de 39 años, que logró fama mundial cuando jugaba con el Santos de Brasil, se ha convertido en el más grande promotor del fútbol.

"Cuando vine a este país, mi objetivo era impulsar el fútbol, ahora veo a la gente de todos los Estados Unidos practicando en el fútbol y eso me hace sentir bien", dijo Pelé. "Decididamente, es el deporte del futuro en este país".



FUTBOL INGLES.- Incidencia del partido que jugaron los equipos de Totenham y Manchester United por el torneo de la Liga Inglesa de fútbol. El partido terminó empatado cero a cero. En la escena Jimmy Nichol y Martin Buchanan por la disputa del balón. (RADIOFOTO AP)

GEOBOL AGID

PRIMER CURSO NACIONAL PARA PERFORISTAS DE POZOS DE AGUA

AVISO DE POSTERGACION

El Servicio Geológico de Bolivia, a través de su Oficina Regional Cochabamba y la Asociación de Geocientistas para el Desarrollo Internacional (AGID), organizadores del "PRIMER CURSO NACIONAL PARA PERFORISTAS DE POZOS DE AGUA", comunica a los interesados en dicho curso, que por enfermedad del Instructor Ing. Diego José Matos, el mismo ha sido postergado por un mes, vale decir que su realización se efectivizará del 1º al 15 de noviembre del presente año.

En virtud de esta postergación las solicitudes se recibirán hasta el día lunes 29 de septiembre de 1980 a la casilla 2787 Cochabamba, bajo el rótulo "Primer Curso Nacional para Perforistas de Pozos de Agua". La aceptación será confirmada hasta el día viernes 10 de octubre.

Todos los demás requisitos indicados por este mismo medio de comunicación en anterior oportunidad, permanecen invariables.

Cochabamba, septiembre de 1980

Jaime Pando:

"Los proyectos enunciados se cumplirán responsablemente

"El tema principal de tratamiento fue la distribución detallada de actividades que cada comité deberá cumplir a partir de la fecha con la finalidad de concretar el diagrama de trabajo que ha sido elaborado con anterioridad", dijo Jaime Pando, presidente del club The Strongest, al concluir la primera reunión del directorio "atigrado" recientemente posesionado.

Esta reunión se cumplió anoche en la secretaría de la entidad decana del fútbol nacional con la participación de todos los miembros que fueron nominados recientemente para guiar los destinos de uno de los clubes más importantes del país.

Más adelante, Jaime Pando dijo: "Paralelamente a la distribución de responsabilidades se revisó el presupuesto correspondiente a la presente gestión que, pese a los gastos realizados hasta la fecha, es muy importante y permitirá encarar una serie de contrataciones de jugadores y ejecución de algunos proyectos prioritarios".

Por otro lado, nuestro informante manifestó que el primer plantel que continuará sus entrenamientos hoy en el estadio "Rafael Mendoza Castellón" en la zona de Achumani viajará el próximo sábado a Sucre para jugar frente a Stormers el próximo domingo al cumplirse una nueva fecha del torneo que controla la Liga Profesional de Fútbol.

Finalmente, Jaime Pando manifestó que "se aguardará la llegada de un centro delantero de nacionalidad extranjera por el lapso de 15 días, pues, de no concretarse las gestiones que están muy adelantadas para la contratación de un centroatacante se buscará otras fórmulas para suplir el déficit que acusa la ofensiva "atigrada" por la falta de un hombre gol", acotó.

Principios de la Lucha infantil y sus funciones

Bajo el título de "La Mini Lucha o Lucha Infantil" David Foronda, presidente de la Federación Boliviana de Lucha Amateur hace conocer los principios de la práctica de la lucha infantil, tanto en la antigüedad como en los tiempos modernos. Asimismo, abarca en este trabajo los fundamentos científicos para su difusión, las funciones que deben cumplir las Escuelas y colegios en materia deportiva y otros temas de notable interés:

He aquí el texto:

PRINCIPIOS

La práctica de la lucha infantil se remonta a la antigüedad, particularmente en Grecia y Egipto, mucho antes de la era cristiana.

Los antiguos sabían y conocían del gran valor de la lucha, razón por la que inculcaban sus prácticas a la población. Desde muy temprana edad, los niños debían someterse a enfrentamientos y prácticas, para forjar el carácter, el espíritu y el físico.

Hasta nuestros días, han llegado testimonios de esas actividades traducidas en un gran afán por la lucha, tanto en niños, como en jóvenes y adultos. Prueba de esta afirmación, los innumerables dibujos y relieves, de origen antiguo, que hoy se conservan en los museos arqueológicos más importantes del mundo.

Hasta ahí los recuerdos sobre la lucha, en la antigüedad.

TIEMPOS MODERNOS

El año 1.977 marca el inicio de la "revolución" de la mini-lucha moderna que tiene como entidad propulsora a la Federación Internacional de Lucha Amateur, y a su presidente, Milan Ercegan, como su más decidido impulsor.

Antes del referido año, existía mucho interés en gran número de países para promocionarla entre la niñez, empero 1977 contempla un plan y programa perfectamente organizado para consolidarla en todos los países del orbe.

Recordemos que el 1er. Campeonato Mundial de mini-lucha, se realizó en la ciudad de México en 1973, con la participación de un apreciable número de naciones. En 1974, Perú (Lima), es sede del II torneo mundial. La República Dominicana organiza el siguiente año, la III versión. En 1976, Estados Unidos (Minnesota), recibe a los competidores del IV campeonato ecuménico. Posteriormente, la ciudad de Albuquerque, Nuevo México (Estados Unidos), auspicia un nuevo mundial de lucha infantil, que alcanza un resonante éxito, tanto en el plano técnico, como organizativo, merced al elevado número de naciones competidoras.

Para 1979, San Diego, California (Estados Unidos), se encuentra dispuesta a enfrentar el reto de patrocinar otro torneo mundial que, debido al amplio plan de difusión y fomento que ha emprendido la F.I.L.A., superará todo cálculo previsto, contándose con una asistencia récord de países, a más que el nivel técnico a observarse - se da por descontado - será altamente positivo.

LA F.I.L.A. Y LA MINI-LUCHA

La Federación Internacional de Lucha Amateur, a través de su titular, Milan Ercegan, al acompañar la edición de algunos textos sobre esta división, indica: La mini-lucha es el porvenir del deporte de la lucha. En 1977, la FILA va a empezar un amplio programa de mini-lucha "ASEGURANDO QUE DE ESTA MANERA NUEVAS PERSPECTIVAS AL DEPORTE DE LUCHA, EL MAS VIEJO DEL MUNDO".

Más adelante señala Ercegan, "LA MINI-LUCHA ES EL COMIENZO DEL DEPORTE DE LA LUCHA PARA LOS NIÑOS. DESDE LA MAS TEMPRANA EDAD, LUCHAR ES ALGO FAMILIAR EN LOS NIÑOS, Y YA SEA EN LA CALLE O EN EL PATIO DE UNA ESCUELA, SE VE MUY A MENUDO UN GRUPO DE NIÑOS QUE LUCHAN JUNTOS. NO SE TRATA DE LUCHA PROPIAMENTE DICHA, SINO DE UN JUEGO. LA MINI-LUCHA ES IGUALMENTE UN JUEGO DE LUCHA".

Concluye exhortando la FILA: "De esta manera un programa de lucha para los niños empieza a arrancar en todo el mundo. Los resultados de esta iniciativa dependen de todos nosotros. "DE ESTE PROGRAMA, DE MINI-LUCHA DEPENDERAN TAMBIEN LAS PERSPECTIVAS DE LA LUCHA EN CADA PAIS".

FUNDAMENTOS CIENTIFICOS PARA LA PRACTICA DE LA MINI-LUCHA

Raiko Pétrov, de Bulgaria, indica sobre la mini-lucha en su libro "Principios de la lucha libre para niños y adolescentes", lo siguiente: "La educación deportiva precoz de la lucha como práctica ha sobrepasado las teorías científicas, y un determinado número de años ha contribuido al crecimiento de una serie de luchadores hábiles. Desde hace siglos, los luchadores de determinadas repúblicas de la U.R.S.S., de Mongolia, de Bulgaria, de Turquía, de Japón, de Irán y otros, han recibido sus primeras lecciones de este arte cuando todavía eran muy pequeños. "LOS ESTUDIOS CIENTIFICOS CONTEMPORANEOS Y LA PRACTICA DEMUESTRAN QUE LA LUCHA ES UN DEPORTE ACCESIBLE A LOS NIÑOS Y HACEN CONSTAR SU INFLUENCIA IRREMPLAZABLE DESDE EL PUNTO DE VISTA FISICO Y PSIQUICO". ¡He ahí la función de la mini-lucha en la niñez!

El autor búlgaro a que hago mención, ocupa uno de los sitiales más destacados sobre la materia, en su patria. Catedrático de Cultura Física, de Lucha, autor de varios libros, más de 80 de trabajos científicos, y otras investigaciones, Raiko Pétrov, se ha hecho acreedor a las más altas condecoraciones otorgadas por su Gobierno, en mérito a su enorme trabajo en bien del deporte.

Pétrov, para despejar toda duda sobre la práctica, de la lucha por los niños, enfatiza: "COMO UN ECO RETRASADO DE LAS INVESTIGACIONES Y CON LAS RECOMENDACIONES DE LOS MAS GRANDES PEDAGOGOS DE TODOS LOS TIEMPOS, LA LUCHA ENCUENTRA YA SU LUGAR EN LOS PROGRAMAS ESCOLARES DE MUCHOS PAISES". Proposiciones perseverantes y argumentadas cerca de los Ministerios de Educación, de los diferentes países, pueden abrir el camino para el desarrollo de la lucha".

Agrega: "LOS NIÑOS Y LOS ADOLESCENTES TIENEN UNA CAPACIDAD ASOMBROSA PARA ASIMILAR LA COMPLEJA TECNICA DE LA LUCHA Y PARA APLICARLA CON FACILIDAD EN LOS ENFRENTAMIENTOS Y COMPETENCIAS. POR ESTA RAZON HAY QUE UTILIZAR EL PERIODO MAS IMPORTANTE DE LA FORMACION BIOLOGICA, PSIQUICA Y SOCIAL DEL INDIVIDUO, RESPETANDO ESTRICTAMENTE LAS PARTICULARIDADES DE LA EDAD".

Al respecto, consultando el libro "Deportes y Juegos en Grupos", escrito por afamados investigadores alemanes, Peter Flosdorf y Hernán Rieder, se pueden corroborar las afirmaciones del experto búlgaro, puesto que un punto de la referida obra indica: "No se le debe negar a un chico de 9 años la oportunidad de entrar en un enfrentamiento mediante la acción directa, pues esto significaría privarlo de la oportunidad, de medir sus propias fuerzas; como el motivo de tal actitud le resultaría incomprensible, esto lo conduciría a un sentimiento de represión masiva, y, por ende y a la larga, a resentimientos que pueden resultar peligrosos en el plano efectivo. La experiencia resultante de las "peleas" después del colegio o dentro de los grupos de trabajo, es decir la confianza ilimitada en la propia capacidad, sentimiento de placer que aumenta de acuerdo con la resistencia encontrada, nos señala que deberían introducirse, en nuestros planes de trabajo, deportes agresivos cuidadosamente dirigidos.

Añaden que "han de aprender - los niños - sobre todo, no sólo a aprovechar sus posibilidades individuales incrementando su energía y decisión para arriesgarse, sino al mismo tiempo a respetar al adversario luchando limpiamente".

La mención de sólo dos autores y sus trabajos con relación a la práctica de la mini-lucha por los niños, constituyen apenas un par de ejemplos dentro la gran cantidad y abundancia de textos y estudiosos sobre el particular que, basados en experiencias práctica y científicas, han señalado que no existe el menor problema para el acceso de la niñez a la lucha.

La FILA, a través de sus Comisiones Científica, Médica, y de Mini-Lucha, ha convalidado esas opiniones, por lo que se halla comprometida en su actual plan de desarrollo y promoción en todo el mundo.

Que esta argumentación sólida - además respaldada con reglamentos internacionales en vigencia - sirva para que algunos incrédulos e incautos abran los ojos a esta realidad evidente: LA MINI-LUCHA NO ES PELIGROSA PARA LA NIÑEZ, AL CONTRARIO, SU INFLUENCIA ES IRREMPLAZABLE DESDE EL PUNTO DE VISTA PSIQUICO Y FISICO. Solamente quienes no tienen pleno conocimiento de causa, experiencia y una vivencia sobre la lucha infantil, se dedican a arriesgar juicios y opiniones temerarias que desde ya, no reflejan conceptos honestos.

FUTBOL DE LA ASOCIACION.- Incidencia del partido entre Litoral y América jugado el sábado en el estadio Olímpico La Paz.

CLUB DE TENIS LA PAZ

TEMPORADA DE PISCINA

El Directorio tiene el agrado de comunicar a sus estimados consocios y dependientes que la APERTURA DE LA TEMPORADA DE PISCINA DEL CLUB se efectuará el día DOMINGO 14 DE SEPTIEMBRE DE 1980, CON UN PROGRAMA ESPECIAL.

HRS. 10.00

*EXHIBICION DE NATACION
*DESFILE DE MODELOS
*ELECCION DE LA REINA DEL CLUB
*INAUGURACION DEL NUEVO RINCON CRIOLLO
*BANDA

INGRESO A LA SEDE

Para el ingreso a la sede se exigirá la presentación del CARNET RENOVADO, tanto de socio como de dependiente y el pago de las cuotas ordinarias, extraordinarias y otras obligaciones al día.

RENOVACION DE CARNETS

Se ruega a los señores socios y dependientes se sirvan pasar por la sede de La Florida para la renovación de su carnet por ser un requisito indispensable para el ingreso al Club. Horas de atención: Martes a viernes de 9 a 17 horas, sábados de 9 a 16 horas y domingos de 9 a 14 horas.

Requisitos: Tener las obligaciones al día, presentar el carnet de socio o de dependiente, presentar los certificados del registro civil, pagar el valor correspondiente,

El trámite se hace en el momento.

La Paz, 10 de septiembre de 1980

EL DIRECTORIO

AGENCIA DESPACHADORA DE ADUANA

"FERNANDEZ" S.R.L.

Comunica a su distinguida clientela que ha trasladado sus oficinas al edificio "Oriente", segundo piso, oficinas NR. 210, 211 y 212, calle Ballivián esquina Chuquisaca:

Casilla Postal: 777
Teléfonos: 43300-43489 (Gerencia) 43919 (Liquidación), 45224 (Caja-Contabilidad).

Santa Cruz - Bolivia

La verdad de un Juez
SOLICITADA

El suscrito Juez Segundo de Instrucción en lo Penal de la Capital, ante la publicación difundida en nuestra ciudad y el restó del país sobre supuesta comisión de delitos en el ejercicio de funciones jurisdiccionales de fecha 6 de los corrientes, se permite hacer las siguientes aclaraciones.

PRIMERO:.-Causa satisfacción y es digno de todo encomio que el Ministerio Público cumpla las funciones específicas que nuestras leyes les señalan con marcado celo funcionario, en base al principio de defensa social de que está informada nuestra legislación, permaneciendo vigilante de las actuaciones judiciales y velando por la correcta administración de justicia. La noticia a que hice referencia procedentemente en la cual se encuentra involucrado mi nombre, es muy general, motivó por el que pido respetuoso se concreten los hechos incriminados; por que los delitos a que se hace referencia, son típicamente diferentes de acuerdo con la definición legal que otorga nuestro Código Penal y demás disposiciones legales aplicables a la materia. En este sentido, pido que a brevedad y dentro de los términos de ley se proceda al levantamiento de las diligencias de Policía Judicial para que se abra causa en mi contra, debido a la gravedad que revisten los hechos denunciados que lesionan como bien jurídico tutelado la función judicial y esa magistratura debe ser inflexible en su esclarecimiento y acusación, haciendo notar que como hombre de leyes asumiré mi defensa conforme a derecho.

SEGUNDO:.- Solicito a la Respetable Corte Superior del Distrito que conforme previene el Art. 109 de la Ley de Organización Judicial, disponga la inmediata inspección del Juzgado a mi cargo y constate las supuestas irregularidades en que hubiese incurrido. Asimismo, igual solicitud he formulado a la Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación para que en cumplimiento de lo dispuesto por el Art. 68 de la citada Ley, efectúe a la brevedad posible otra inspección, para que se investiguen los hechos que se me incriminan, tomando las medidas legales que el caso aconseje.

TERCERO:.- Hago constar que soy funcionario judicial con años de servicio calificados, habiendo iniciado mi carrera desde cargos subalternos con elevado sentido de responsabilidad y probidad en el desempeño de mis atribuciones, hecho que pueden acreditar dignísimos magistrados, jueces y los abogados que han conocido mi labor porque siempre he sometido mis actos a la ley, a esa servidumbre que no mancha como lo destacó un connotado hombre público boliviano; asimismo, creo sinceramente no haber defraudado a nuestra ciudad, donde he tenido el privilegio de cursar estudios culminando los mismos en la Universidad de San Fransico Xavier de Chuquisaca, donde tuve la honra de ocupar diferentes cargos dentro de la administración de Justicia por mérito personal, estudio y dedicación. Que, atendiendo a la invitación del ex-Presidente de la Corte Distrital Dr. Efraín Urey, por razones de salud y con el ferviente deseo de servir a Santa Cruz he aceptado el delicado e incomprendido cargo que desempeño, haciendo renuncia a mejores situaciones.

CUARTO:.- Soy un decidido partidario de la moralización de la administración judicial y de toda la administración pública, propósito loable dispuesto por el Supremo Gobierno de la Nación tendente a recuperar la fe del pueblo boliviano, principio que ha sido siempre preocupación de los conductores del Poder Judicial, y tengo la certidumbre que dentro del proceso que se me iniciará saldré victorioso porque creo sinceramente haber cumplido mis labores jurisdiccionales en los Distritos que me cupo desempeñar la judicatura con estricto sometimiento a la ley, con imparcialidad, responsabilidad, honestidad y estudio en el despacho de las causas sometidas a mi conocimiento.

QUINTO:.- En cuanto a las sanciones disciplinarias dispuestas en cumplimiento del D.L. 11049 de fecha 23 de agosto de 1973, me corresponde hacer saber a la opinión pública que desde el 26 de agosto pasado, estuve haciendo uso de la licencia concedida por la Respetable Corte Superior para atender problemas de salud y pese a no haber fenecido dicho permiso, desde el día de ayer me encuentro cumpliendo con mis deberes.

Santa Cruz, 9 de septiembre de 1980
Alejandro Ortega S.
C.I.1522544 S.C

A 8030 9

COMPAÑIA BOLIVIANA DE ALIMENTOS LACTEOS LTDA.

Distribuidora para Bolivia de los productos NESTLE - MAGGI - CROSSE Y BLACKWELL

REQUIERE:

VENDEDORES - PROMOTORES: (Para La Paz y Santa Cruz)
- Estudios mínimos bachillerato, preferiblemente con estudios universitarios.
- Buena presencia y facilidad de expresión
- Experiencia mínima de dos años en ventas
- Preferiblemente con brevet.
- Edad 25 - 35 años.

VISITADORES MEDICOS

- Estudios mínimos bachillerato
- Preferible con estudios universitarios afines al cargo
- Buena presencia y facilidad de expresión
- Experiencia mínima de dos años, a nivel país, en funciones similares con médicos y, farmacias.
- Edad 25 - 35 años.

Para ambos requerimientos se ofrecen excelentes perspectivas de desarrollo, buena remuneración y grato ambiente de trabajo.

Dirigirse a casilla 588 La Paz, enviando Curriculum Vitae, antecedentes de estudio y trabajo, edad, pretensiones de sueldo y fotografía reciente.

VILLA BUSCH COMANDO

Yapacaní 8 de septiembre de 1980

Señor
Gral. Luis García Meza
Presidente del Gobierno de Reconstrucción Nacional
La Paz.

Excelentísimo señor Presidente:

Representando a organizaciones de la Colonia Yapacaní-Puerto Greter, tenemos el alto honor de dirigirnos a vuestra excelencia con el propósito de presentarle nuestro saludo y al mismo tiempo hacerle conocer que la colonia apoya moral y materialmente al Gobierno de Reconstrucción Nacional.

Aprovechando la oportunidad a nombre de todas las instituciones de la colonia, queremos pedirle muy respetuosamente, que su gobierno designe nuevamente como coordinador militar campesino del departamento de Santa Cruz al My. Ruddy Landívar. En razón a los méritos logrados en su carrera militar y por su lucha permanente en defensa de los campesinos del Norte de Santa Cruz con quienes se constituyó en firme baluarte del nacionalismo y fueron los puntales para el triunfo de la revolución.

Asimismo señor Presidente deseamos hacerle conocer que nuestro pedido se debe a la gran sensibilidad demostrada por el My. Landívar en muchos años de trabajo y por ser la persona indicada que conoce todos los problemas del campesinado cruceño pudiendo buscar soluciones que beneficien a Bolivia.

Señor Presidente, sabemos de la gran capacidad con la que conduce nuestro país por ello estamos seguros que seremos atendidos favorablemente, ya que en pocas oportunidades y con la ayuda del My. Landívar fuimos escuchados, por lo que estaremos infinitamente agradecidos y le brindamos nuestro respaldo en todo momento.

Con este motivo, nos suscribimos de usted, con las seguridades de nuestra más distinguida consideración.

Atentamente:

Jorge Coca Domínguez, Sec. Relaciones Central Campesinos Yapacaní; Néstor R. Gómez, Pdte. Juntas Vecinales; Eleuterio Sánchez, Sind. de Transportistas "10 de Febrero"; Eduardo Becerra, Comité Nacionalista; Bruno Ayala O., Alcalde Municipal; Eduardo Saravia, Coop. Mototaxis "Yapacaní"; Sebastián Flores, Jefe de Zona a.i.

"POR EL COMITE NACIONALISTA DE YAPACANI"

Aníbal Coca S., Teresa R. de Bertiny, Julio Silva, Félix Yépez, Sabina de Flores, Grover Maldonado, Juan Flores, Juan Carlos Bazán, Mercedes Fernández, Ignacio Egüez.

PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, miércoles 10 de septiembre de 1980

Percy Ramírez ganó a Fischer de Santa Cruz

Percy Ramírez se impuso a Julian Fischer de Santa Cruz en la primera fecha del torneo nacional de ajedrez que se disputa con los auspicios de la Federación Boliviana de este deporte.

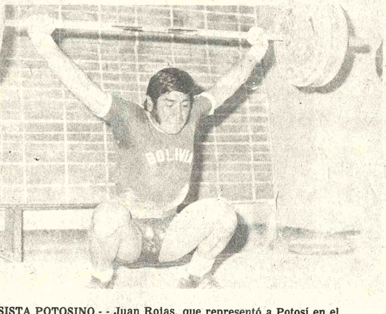
Los demás resultados de la jornada fueron los siguientes:

Demetrio Lima de Oruro se impuso a José Montaño de Cochabamba; Juan Carvajal de La Paz superó a Julio Vargas de Cochabamba; Julio Calle de La Paz doblegó a José Figueredo de Huanuni; Enrique Mana de la Federación superó a Adolfo Flores de Oruro; Julio García Soruco de La Paz, doblegó a Ruben Palacios de La Paz; Raul Escalier de Cochabamba se impuso a David Hammerschlag de Tarija; Ismael Mendivil de Potosí a Jovino Buccett de Oruro; José Zarco de la Federación sometió a Juan Mancilla de Tarija; Sergio Suárez de Santa Cruz derrotó a Eduardo Alborta de la Federación; Nilo Saavedra de La Paz venció a Marco Antonio Menacho de Oruro; Oswaldo Rivas de Cochabamba a Adolfo Fariñas de Santa Cruz.

Jorge Arraya de La Paz venció a Carlos Aguayo de Catavi; Germán Salazar de Federación a Fernando Cavero de Cochabamba.

AUTORIDADES

Luis Lordeman fue designado árbitro internacional de la Federación; Fiscal General, Eduardo Uzín y Mario Rafael Soliz, como Secretario General.



PESISTA POTOSINO.- - Juan Rojas, que representó a Potosí en el torneo nacional de levantamiento de pesas (FOTO RASGUIDO PARA PRESENCIA).

El torneo de básquet comenzará esta noche

Se inicia hoy en el Coliseo Cerrado de la calle México, el campeonato oficial de básquetbol correspondiente a la presente gestión, con la participación de siete equipos masculinos y cinco femeninos.

Las palabras de inauguración estarán a cargo del presidente de la Asociación de Básquetbol de La Paz Marcelo Gallardo Coca. Posteriormente se procederá a la entrega de premios a los clubes campeones y subcampeones de la gestión pasada en todas las categorías y divisiones.

También se distinguirá a los dirigentes y jugadores destacados de la pasada temporada en el acto que comenzará a las siete de la noche en presencia del Secretario General de Deportes y autoridades especialmente invitadas.

PARTIDOS

El primer partido del presente campeonato estará protagonizado por los equipos de Primera de Honor categoría varones: Gimnasia y Esgrima y Municipal, El viernes 12 continuará el certamen con la realización de dos compromisos. A primera hora, jugarán por la categoría Damas: Colonia y Amerinst, Posteriormente serán rivales en Varones Litoral y Amerinst.

Ferroviario jugará sábado con América

Nueva fecha del torneo paceño de fútbol se cumplirá este fin de semana en el estadio Olímpico La Paz.

El sábado 13 se disputará el siguiente rol:

Hrs. 14.20.- Infantil: Pucarani vs. Municipal. Hrs. 15.20.- Ferroviario vs. América. Domingo 14 de Septiembre: Hrs. 13.50.- Primera "A" Litoral vs. Chaco Petrolero. Hrs. 15.50 Unión Maestranza vs. 31 de Octubre.

TORNEO JUVENIL

El Consejo Central nominó al Ing. Jáuregui para conformar la selección juvenil que intervendrá en el torneo nacional de Trinidad. El comité técnico de la AFLP prestará su valiosa ayuda para coordinar todo lo relacionado con este aspecto.

Se negó la inscripción del Club Copacabana en el torneo juvenil por no estar afiliado a la Primera División "A".

Próximo mes llegará el técnico para lucha amateur

"Para la segunda quincena del próximo mes esta previsto el arribo del técnico norteamericano Oswaldo Jhonston, que dictará una serie de cursos sobre Lucha Amateur", dijo, David Foronda, presidente de la Federación Boliviana de este deporte.

La llegada de Jhonston a nuestro país se concretará gracias a la Unión Atlética de Estados Unidos, organismos ante el cual el titular de la entidad nacional de Lucha Amateur hizo las gestiones correspondientes.

Por otro lado, David Foronda manifestó que a mediados de octubre se organizará un Curso Nacional para Técnicos y Oficiales en La Paz, donde cada asociación acreditará tres miembros.

VIAJE

De prosperar las gestiones de las autoridades de la Federación Boliviana de Lucha Amateur, que se canalizan por intermedio del Comité Olímpico Boliviano un técnico de la entidad nacional de este deporte podría emprender viaje los primeros días de noviembre con destino a Cavtat, Yugoeslavia, donde se efectuará del 8 al 28 de ese mes un Curso Anual de la Escuela Superior de Entrenadores de Lucha.

BECAS

Tres luchadores nacionales se beneficiaron con similar número de becas para asistir a un curso intensivo para jueces y árbitros a desarrollarse en Caracas próximamente. Las becas comprenden tres meses de hospedaje y alimentación gratuitos.

Asimismo los becarios que emprenderán viaje en la segunda quincena de este mes, recibirán, también en forma gratuita todo el material didáctico que será utilizado hasta la culminación de dicho curso, que epilogará a fines del presente año.

MINI LUCHA

La Federación y la Asociación paceña de este deporte están abocadas actualmente, sostuvo David Foronda, en la preparación del XII Campeonato Inter-escolar de Mini Lucha que se cumplirá este sábado de no mediar imponderables paralelo al Torneo Departamental Juvenil de lucha Amateur. De concretarse todo lo previsto, acotó Foronda, ambas competencias se efectuarían este sábado a partir de las dos de la tarde en Coliseo de Villa Victoria.

Llegó Sosa para Bolívar

El delantero argentino Héctor Ramón Sosa llegó anoche para incorporarse al Club Bolívar.

Sosa comenzó su carrera futbolística en River Plate. A comienzos de este año militó en Platense. Tiene 22 años y señaló a PRESENCIA que él viene en calidad de préstamo hasta el 31 de diciembre de este año, con opción a compra.

"Espero debutar el domingo", señaló el cotizado centrodelantero al tiempo de responder a los primeros requerimientos periodísticos.

CONTENCION.- - El arquero de Real Santa Cruz, Flores contiene una pelota enviada sobre su valla, durante el partido del domingo en Miraflores.

Independiente Alas ganó a Franz Tamayo

Independiente Alas superó anoche a Franz Tamayo en la prosecución del campeonato oficial de volibol que se desarrolló ante poco público en el Coliseo Cerrado "Ciudad de La Paz".

La jornada comenzó a las siete de la noche con el encuentro en categoria juveniles entre Franz Tamayo y Cid La Paz, venció el cuadro "estudiantil" por dos juegos contra uno. Las anotaciones fueron de 15-7, 8-15 y 15-12.

GANO ALAS

Independiente Alas venció a Franz Tamayo por tres juegos contra cero. El triunfo obtenido por el conjunto "azul" fue justo. Los parciales finales fueron de 15-11, 15-6, y 15-6.

PROXIMA FECHA

El certamen local proseguirá mañana con dos encuentros a realizarse en el mismo escenario.

En categoria juveniles se enfrentarán los conjuntos de Simón Bolívar y Litoral.

En el cotejo de primera división, categoria varones se medirán los sextetos de Insgeomil e Independiente Alas.

Fue nominada selección para jugar con Paraguay

La Federación Boliviana de Fútbol hizo conocer ayer la nómina de la delegación que viajará el 16 del presente a Asunción para disputar el partido revancha de la Copa Paz del Chaco, frente a su similar del Paraguay.

La nómina es la siguiente: Entrenador, Ramiro Blacutt, Preparador Físico, Isaac Alvarez; Médicos, Dr. Callisperis y Gustavo Rocabado.

Kinesiólogo: Gadea y utilero, Oscar Rodríguez.

JUGADORES: Hoyos, Arispe, Trigo, Campos, Vargas, Vaca, Gallardo, Del Llano, Aguilar, Taborga, González, Camacho, Delgadillo, Rojas y Martínez, Mezza se incorporará en Asunción.

Está en observación el jugador David Paniagua de The Strongest.

VIAJE AL PARAGUAY

De acuerdo a los informes de la Federación Boliviana de este deporte se sabe que la selección nacional viajará el 16 en Braniff Internacional, y estará de retorno el 18 a las 9.00.

Inglaterra inicia su camino al Mundial 1982

Enfrentando al equipo de Noruega

LONDRES, SET, 9 (LATIN-REUTER).- - Inglaterra iniciará mañana el camino hacia las finales de la Copa Mundial de Fútbol de 1982, enfrentando a la débil representación de Noruega en un encuentro que se disputará en el estadio de Wembley a partir de las 18.45 GMT.

Este partido del grupo eliminatorio cuatro de Europa debería darle a Inglaterra no sólo la posibilidad de evaluar su nivel actual, sino también una abundancia de goles y dos puntos de ventaja sobre Hungría, Suiza y Rumania, que todavía no debutaron en la etapa clasificatoria.

Pero el director técnico, Ron Greenwood tal vez no pueda conciliar hoy su sueño preocupado por la alineación que presentará mañana, ante la ausencia forzada de cuatro titulares.

Kevin Keegan, del Southampton, Trevor Brooking, del West Ham, Trevor Francis, del Nottingham Forest y Ray Wilkins, del Manchester United, no podrán actuar por sufrir distintas lesiones.

Greenwood, constantemente criticado por sus tácticas extremadamente cuidadosas, confundió esta vez a sus críticos al designar a cuatro jugadores muy talentosos, pero relativamente experimentados, para reemplazarlos.

El dúo de Ipswich integrado por Paul Mariner y Eric Gates unirá sus fuerzas en el ataque a las del exiliado jugador Tony Woodcock, quien actúa en el Colonia de Alemania Federal.

Mariner concretará su duodécimo partido como internacional, mientras que Gates debutará en la selección.

Terry Mcermtt, del Liverpool, será el más veterano en el mediocampo y esperará que el éxito lo acompañe en su decimotercera actuación internacional.

Greenwood eligió a Bryan Robson y Graham Rix para acompañarlo.

Robson, de 23 años, quien actúa en el West Bromwich, hará su tercera presentación en el campo internacional, mientras que Rix, de 22 años, jugará por segunda vez en el escuadra nacional.

Roste Fossen, director técnico noruego, espera que su equipo pueda provocarle una frustración al combinado local.

ITALIA: "GRAN PREMIO VOLVO"

En la segunda jornada de los Campeonatos Internacionales de Tenis de Sicilia, "Gran Premio Volvo", el argentino Guillermo Vilas se impuso ayer martes al español Fernando Luna, por 6-7 y 6-1. Vilas jugará hoy miércoles contra el italiano Alciati, quien venció ayer al colombiano Cortez por 4-6, 7-6 y 6-4. Por su parte el paraguayo Victor Pecci fue vencido por el australiano Rod Fraley por 4-6, 7-6 y 6-4. También salió victorioso el italiano Ocleppo quien derrotó al chileno Piérola por 6-3 y 6-2.

TRIUNFOS DE MARTINEZ Y BENAVIDEZ

En la fecha inaugural de esta competencia, Mario Martínez venció al italiano Massimo Grassetti por 7-6 y 6-2. En el otro cotejo, Ramiro Benavidez venció al sueco Jan Norback 7-6 y 6-3. Este torneo es válido para el puntaje del "Grand Prix".

CAMPEONATO MUNDIAL DE DOBLES

Los estadounidenses Bill Scanlon y Dick Stockton derrotaron al neocelandés Russell Simpson y al norteamericano Billy Martin 2-6, 6-3 y 6-4 en un partido por la primera ronda del campeonato Mundial de Dobles que se juega en Pontevedra Beach, Florida, Estados Unidos. En otro encuentro de este certamen dotado con 175.000 dólares en premios, los locales Fritz Buehning y Ferdi Taygen superaron a Colin Dibley, de Australia, y Fred McNair de los Estados Unidos 7-5 y 7-5.

TORNEO GRAN BRETAÑA

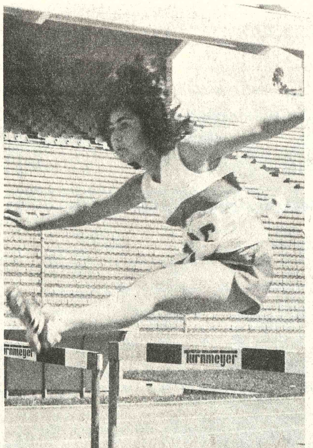
El español Angel Jiménez, logró un espectacular triunfo ante el británico Roger Taylor al derrotarlo por 2-6, 7-5 y 6-0. Este partido que fue suspendido por la lluvia, el lunes, se reanudó ayer martes cuando el español perdía 6-2 y 5-4 en la jornada inicial de este certamen denominado "Gran Bretaña" sobre cancha dura. Taylor, de 38 años de edad y tres veces semifinalista de Wimbledon, no aprovechó su ventaja y permitió que Jiménez ganara nueve games seguidos.

Otros resultados de la primera ronda fueron (cuando no se consigna nacionalidad de británico):

Kjell Johansson (Suecia), derrotó a John Feaver 6-3, 6-3, Shlomo Glicketsin (Israel) a Harvey Becker 6-2, 6-1. Louk Saneders (Holanda) a Richard Lewis 6-4, 6-2, Jonathan Smith a Anand Amritraj (India) 6-2, 6-1, Onny Parun (Nueva Zelandia) a Andrew Jarrett 6-4, 3-6, 7-5, Roberto Vizcaino (España) a John Whiteford 6-6, 6-2, 6-3, Mike Grant (Estados Unidos) a Tenny Svensson (Suecia) 6-4, 6-2.

ROLEX INTERNACIONAL JUVENIL

Con el triunfo del venezolano Carlos Calveri sobre el peruano Luis Castro Málaga, se inauguró el lunes en Caracas, Venezuela, el primer "Rolex Internacional de Tenis Juvenil". Calveri derrotó a Castro Málaga por 6-4 y 6-4, en un encuentro disputado poco después de que un aguacero anegara la cancha. En este torneo internacional participan representantes masculinos y femeninos de Argentina, Colombia, España EE.UU. Perú, India y Venezuela.



MOIRA RIVERO.- - Destacada atleta que participa en los torneos locales, que se realizan semanalmente con los auspicios de la Asociación local.

La Asociación de Llallagua convoca a certamen juvenil

La Asociación de Fútbol de Llallagua convoca al torneo nacional juvenil de Asociaciones Provinciales y Mineras, bajo las siguientes bases:

Podrán participar en el presente Campeonato los representativos de las Asociaciones de Huanuni, Quechisla, Colquiri, Pulacayo, Uyuni, Tupiza; Villazón, Quillacollo, Llallagua y Vaca Diez.

En este torneo podrán participar jugadores de 18 años de edad como máximo o sea los nacidos después del primero de enero de 1962. La edad será comprobada mediante el certificado de nacimiento otorgado por las Oficialías de Registro Civil, no aceptándose ningún otro documento. Los equipos participantes inscribirán como máximo 18 jugadores en listas de buena fe, las mismas que serán aprobadas definitivamente por la Comisión Técnica.

En caso de empate para clasificar al campeón, se agregarán al partido final dos tiempos complementarios de 15 minutos cada uno. Si continuase la igualdad se aplicará el gol diferencia. De persistir el empate se ejecutarán tiros penales de acuerdo a la legislación internacional. Para los demás casos de empate se aplicará el sistema de gol diferencia.

Cada Asociación deberá incluir é su delegación un árbitro de reconocida capacidad.

Guayaramerín precisa de campos deportivos

GUAYARAMERIN, 9 (PRESENCIA) - Por Eduardo Antezana M.- Conforme se van sucediendo las presentaciones de los diferentes eventos o campeonatos deportivos, en las disciplinas de fútbol, fulbito, básquet, volibol y otras especialidades, se va haciendo más urgente la dotación de campos deportivos donde tengan acceso todos los atletas que se dedican a cualquiera de las disciplinas sin restricción alguna.

Por intermedio de estas lineas, pretendemos encontrar eco en la sensibilidad de las autoridades deportivas del pueblo, porque es de verdadera trascendencia, tanto para la juventud como las personas que sienten deseos de practicar deporte, como lo demuestran los deportistas de la Liga Institucional de Fútbol de Salón, que cobija en sus registros a todas las personas mayores que no pueden militar en los equipos de primera. Con esto no queremos decir que no puedan manejar el balón con soltura, al contrario, alabamos la actitud de estas personas que no abandonan el ejercicio físico, que demuestran inquietudes deportivas dignas de encomio y quieren mantener su salud en forma permanente, por encima de los años, la apatía y el apoltronamiento prematuro.

El surgimiento de nuevas ligas deportivas en la ciudad PERLA DEL MAMORE como la Liga de Mascotas, liga infantil y la juvenil de fútbol, hacen ver que, los campos que actualmente están en uso, son insuficientes, pese a que la iniciativa privada no ha quedado inactiva y ha prestado su cooperación. Donde quiera que uno dirija sus pasos se encuentran con pequeñas canchas en las calles poco transitadas, en los contornos de la ciudad y en algunos lugares de propiedad privada donde los dueños de los terrenos, por su afición al deporte han dado lugar para que se preparen pequeñas canchas de entrenamientos. Pero todo esto es improvisado, sin orden, sin planificación y algunas veces situados en lugares peligrosos por el tránsito de vehiculos.

En verdad es muy loable y digna de mención la labor que viene desplegando el Sr. profesor Armando Mollinedo B., actual presidente de la Liga Cantonal de fútbol, cuando haciendo uso de su capacidad de trabajo se proyecta a construir dos canchas oficiales completamente iluminadas en el mismo estadio de la ciudad, para la realización del campeonato oficial de las Ligas de Mascota e infantiles. Con este impulso las ligas inferiores tendrán su propia cancha para sus campeonatos.

Pero...¿dónde realizarán todos los clubes futbolísticos sus entrenamientos? ¿Dónde entrenarán los deportistas que practican las disciplinas salonísticas? ¿Si les cierran el paso, o mejor dicho, si no tienen acceso en los campos que actualmente hay en uso?

Nos parece que las autoridades respectivas tienen una ardua labor para cumplir en este apartado girón de la Patria, que con empuje inusitado se proyecta hacia el futuro; con energía y positividad tienen que desplegar toda una jornada de trabajo en beneficio de la juventud y del deporte.

Esperamos que nuestra voz de alerta sea escuchada a través de estas líneas y puestas en prácticas a fin de no perder la oportunidad de hacer algo positivo en favor de nuestra querida ciudad fronteriza que ha despertado en forma positiva hacia las prácticas deportivas.

Si se da la necesaria cobertura con dotación de campos deportivos en esta circunstancia tan especial, se incentivará la cultura física y moral de nuestra juventud y del pueblo todo, pero si se descuida o no se le da la importancia a esta inquietud de nuestros deportistas, quedan estas interrogantes... ¿Hacia donde volcarán sus energías? ¿Cuál será el futuro de toda esta juventud que ahora sólo espera el apoyo de sus autoridades correspondientes?

Ecuador se mide contra los peruanos

QUITO, SEP 9 (LATIN).- El seleccionado ecuatoriano de fútbol enfrentará mañana al equipo argentino de Platense en un partido amistoso incluído dentro del plan de preparación del conjunto local para las eliminatorias sudamericanas de la Copa Mundial de 1982 en España.

Ecuador disputará el año próximo las eliminatorias con Chile y Paraguay.

Platense, de muy buena campaña en el torneo de primera división de su país, es dirigido técnicamente por Vladislao Cap, quien actuó como entrenador en Ecuador en el equipo de Liga Deportiva Universitaria de Quito.

El partido se jugará en el Estadio Alejandro Serrano Aguilar de la ciudad de Cuenca, 472 kilómetros al sur de aquí, y su comienzo está previsto para las 20:00 hora local (01:00 GMT).

Ecuador inició su etapa de preparación derrotando 2-1 a Cruzeiro de Brasil. Posteriormente se midió como visitante con el United de los Estados Unidos, imponiéndose 1-0, y su tercer encuentro fue contra Newell's Old Boys de Argentina, con el que igualó 2-2.

Luxenburgo frente a Yugoslavia esta noche

LUXEMBURGO, 9 (LATIN-REUTER)-- Un equipo luxemburgués integrado casi totalmente por aficionados enfrentará mañana aquí a Yugoslavia en el que podría calificarse anticipadamente como desigual encuentro de fútbol por el grupo eliminatorio cinco de Europa para la Copa Mundial de 1982.

Luxemburgo, privado de su capitán y mediocampista Paul Philipp por una lesión, contará con sólo dos futbolístas profesionales en su plantel.

Los yugoslavos pugnarán por lograr el máximo de goles de diferencia ante las dificultades que afrontarán en el grupo para obtener su clasificación. Los otros rivales del grupo cinco son Italia, Grecia y Dinamarca.

El técnico yugoslavo Miljan Miljanic no confirmó aún la formación de su escuadra pues enfrenta problemas de jugadores lesionados entre ellos Vladimir Petrovic.

Pero de todos modos los yugoslavos integrarán una poderosa alineación en la que sobresalen el defensor Iván Buljan y el mediocampista Nikola Jovanovic, quien milita en el Manchester United de Inglaterra.

En cambio Luxemburgo no podrá contar con la serenidad y la experiencia que aporta Philipp al medio campo.

El entrenador Louis Pilot de los 280.000 habitantes de este minúsculo gran ducado depositarán sus esperanzas en los dos únicos profesionales del elenco el volante Carlo Weis y el atacante Robert Langers, quienes juegan en el Borussia Moenchengladbach de Alemania Federal.

El partido se iniciará a las 17.30 GMT y la probable formación de Luxemburgo es la siguiente:

Jeanott Moes, Jean Paul Girres, Jean Zuang, Ernest Da y Hubert Meunier, Nico Wagner, Gilbert Dresch y Marcel Di Domenico. Carlo Weis, Robert Langer y Jeanoot Reiter.

El equipo yugoslavo surgirá de este plantel.

Dragan, Pantelic, Tomislav, Ivkovic, Zivan, Ljukovcan, Zoran Vuljovic, Milos Hrstic, Ivan Buljan, Nikola Jovanovic, Iván Gudelj, Nenad Stojkovic, Bord Primorac, Nikica Lincarski, Momir Bakrac, Edhan Sljivo, Milos Sestic, Rajko Janjanin, Zlatko Vujovic, Safet Susic, Dzevad Secerbegovic, Zlatko Kranjcar Vladimir Petrovic, Velimit Zajec e Ivica Sufjak.

Los pesos pesados de pasada década se niegan a abandonar

NUEVA YORK, 9 (AP).- - Los pesos completos norteamericanos de la pasada década se niegan a desaparecer del mundo del boxeo.

Contados 38 años de edad y después de dos años de retiro, Muhammad Alí se está preparando para enfrentar a Larry Holmes. Por su parte, Ron Lyle, de 38, y Earnie Shavers, de 36, se niegan a retirarse. Jimmy Young todavía sigue peleando a los 31 y Joe Bugner, de la misma edad, recientemente regresó al cuadrilátero después de tres años de retiro.

Ahora, Ken Norton, de 36 años, también está decidido a retornar.

"Estoy considerando muy seriamente volver a pelear, y si puedo rejuvenecerme mentalmente, así lo haré", declaró Norton en una entrevista telefónica.

Admitió que tanto él como su representante, Jack Cohen, han estado discutiendo rivales.

"Hablamos de Randy Cobb y algunos otros", explicó Norton, quien fue noqueado en un asalto por Shavers el 23 de marzo de 1979 y noqueado dos veces por Scott Ledoux, con quien también empató en agosto de 1979, retirándose después de esa pelea.

"Quisiera un par de peleas con alquien que no está entre los cinco primeros", afirmó. "Quisiera comprobar en qué estado me encuentro".

Norton, quien se ha estado adiestrando durante un mes y medio, dijo que su peso aumentó a 112,5 kilogramos, "Y entonces fui al gimnasio y corrí simplemente para perder peso y sentirme mejor. Comencé a boxear y me fue muy bien, me sorprendí a mi mismo".

Dos de las tres razones que ofreció Norton por su regreso fueron condicionales -"necesito algo físico"- y días de pago. Si bien Norton está en buena situación económica, la división de pesados, en la que los talentos son escasos, es muy lucrativa.

La tercera razón para el greso de Norton parece ser la clave.

"Me gustaría lograr un poco más que antes", afirmó.

Norton fue campeón del Consejo Mundial de Boxeo, pero ganó su título fuera del cuadrilátero. Había ganado un combate a 15 asaltos por decisión dividida ante Young el 977. La pelea fue reconocida como un combate por el título cuando el CMB retiró esa distinción a Leon Spinks por firmar un contrato para defender su título contra Alí, en lugar de Norton.

En la primera defensa, Norton perdió por decisión dividida ante Holmes el 9 de junio de 1978 y ganó el apodo de único campeón pesado que ganó el título fuera del cuadrilátero. Obviamente, la cuestión molesta a Norton.

¿Que es lo que agrada a Norton del cuarto intento de Alí por obtener la corona?.

El hombre que rompió la quijada de Alí y compartió con él dos decisiones divididas, para luego caer derrotado en una unánime pero controvertida decisión ante Alí en 1979, sostuvo que "actualmente, Holmes es le mejor pesado del mundo".

Alí necesitaba ganar el último round para no perder por segunda vez ante Norton en 1979, derrota que podría haber ganado su carrera al punto de impedirle convertirse en campeón por segunda vez.

Alí tuvo esa posibilidad ante George Foreman en Zaire y ganó a un rival que muchos observadores consideraban invencible.

"¿Puede Alí luchar asaltos de 2 - 1 - 2 - 0 dos minutos cada uno? esa es la cuestión", Dijo Norton. "Es una cuestión de estado y resistencia? Puede durar 15 asaltos?".

SEPTIEMBRE 10 MIERCOLES
MES 9 SEMANA 37
Mucha gente se niega a revelar secretos, pero por lo general está dispuesto a canjearlos.
Comprar en HANSA el novedoso LAVA-ALFOMBRAS B-20-S de la afamada marca Electrolux
Revelado fotos color en 24 horas FOTO LINARES
Regalo inmejorable para Lorena. Un curso BONSAI (Cultivo Arboles Enanos) IDA Potosí 1285 4º P. Ofa 401. Cas 36
Comprar COCA COLA - FANTA - SPRITE de Vascal
Cubrir prima de Seguros de accidentes personales en ANDINA de SEGUROS
Reg. P. Int. Nº 35/78 Res. 87/78 — 9 — Agenda Cristalux Tel. 322599